



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.70  
2 December 1986

RUSSIAN

---

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СЕМИДЕСЯТОМ  
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
в четверг, 13 ноября 1986 года в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ОСМАН (Сомали)  
(Заместитель Председателя)

позднее: г-н Аль-АНСИ (Оман)  
(Заместитель Председателя)

позднее: г-н ХЕНАР (Суринам)  
(Заместитель Председателя)

позднее: г-н ТОМПСОН (Фиджи)  
(Заместитель Председателя)

Вопрос о Намибии [36] (продолжение)

- a) доклад Совета ООН по Намибии
- b) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

86-64474/A 0630X

Ввиду отсутствия Председателя г-н Осман (Сомали), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС О НАМИБИИ:

- a) ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАМИБИИ (A/41/24)
- b) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/41/23 (Часть V), (Часть IX и Corr.1), A/AC.109/870)
- c) ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ЗА НЕМЕДЛЕННОЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ НЕЗАВИСИМОСТИ НАМИБИИ (A/CONF.138/11 и Add.1)
- d) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/41/614)
- e) ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА (A/41/761)
- f) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (A/41/24 (Часть II и Corr.1), глава I)

Г-н САЛАХ (Иордания) (говорит по-арабски): Прошло двадцать лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций отменила мандат Южной Африки над Намибией, и Организация взяла на себя прямую ответственность за управление Территорией. Несмотря на то, что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли множество резолюций, призывающих режим Претории прекратить оккупацию и вывести свою администрацию и войска из Намибии, этот режим отказался откликнуться на эти резолюции и продолжает незаконно оккупировать Территорию и вводить различные формы принуждения и расовой дискриминации и эксплуатации в отношении народа этой Территории, который уже долгое время страдает от угнетения и агрессии со стороны правительства Южной Африки.

Поэтому Организация Объединенных Наций – международный инструмент, ответственный за осуществление деколонизации и рассмотрение актов агрессии, несет особую ответственность за народ Намибии, до тех пор пока он не обретет своей полной национальной независимости и пока не будет положен конец иностранной агрессии против него. Было бы трагедией, если бы самая ужасная форма колониализма сохранилась в этой части африканского континента.

Тревога международной общественности по поводу положения в Намибии, а также в связи с существованием опасности, которую представляет собой продолжающаяся оккупация этой Территории расистским режимом, будут существовать до тех пор, пока народ Намибии не добьется свободы и суверенитета. Этот год, который уже близится к завершению, был годом Намибии. Проводились многочисленные международные конференции по этому вопросу, и были приняты резолюции и рекомендации, которые представляют собой важную основу для справедливого, мирного урегулирования намибийского вопроса. В июле в Вене проходила Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, а в сентябре этого года Генеральная Ассамблея проводила специальную сессию, посвященную Намибии. Вскоре после этого в этом же месяце состоялась восьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Хараре. Все эти конференции и встречи приняли важные резолюции, в которых международное сообщество призвало Южную Африку положить конец оккупации Намибии, безоговорочно вывести свои войска и устранить незаконную администрацию, навязанную народу Намибии. В резолюциях вновь было подчеркнуто неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, прежде всего резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности.

Тем не менее, несмотря на незаконный характер оккупации и ее серьезные последствия для народа Намибии и всего региона, а также, несмотря на коллективный международный протест, Южная Африка продолжает сохранять свое незаконное присутствие в Намибии, хищнически разграбляя ее богатые природные ресурсы. Таким образом, намибийский вопрос зашел в тупик, поскольку расистский режим продолжает препятствовать мирному урегулированию и пытается решить этот вопрос неокOLONиальными методами путем так называемого внутреннего урегулирования — создания марионеточного режима, находящегося в зависимости от Претории.

Поэтому режим Претории создал так называемое временное правительство в 1985 году, которое является лишь инструментом для укрепления его господства в Намибии. Поскольку намибийский народ отверг это правительство, руководители Претории расширили свои репрессивные действия и укрепляют свое господство в Намибии, охватывающее все аспекты культурной, экономической и политической жизни этой угнетенной Территории в попытке подавить национальное сопротивление и национально-освободительное движение намибийского народа. Примером тому явилось введение чрезвычайного положения и законов военного времени. Мы отвергаем и осуждаем все эти незаконные действия и осуждаем продолжающееся господство южноафриканских властей в Намибии.

Южная Африка не ограничилась незаконной оккупацией территории Намибии и разграблением ее природных ресурсов. Она превратила Территорию в плацдарм для совершения актов агрессии против прифронтовых государств в попытке запугать их и заставить отказаться поддерживать намибийский народ в его справедливой борьбе против расистской оккупации его страны. Расистские власти расширили свою агрессию, оккупировав часть территории некоторых прифронтовых государств.

Расистский характер Южной Африки и колониальные устремления привели ее к оккупации Намибии и совершению актов агрессии против своих африканских соседей. Агрессия неизбежно ведет к новой агрессии, что может способствовать обострению положения в южной части Африки, создать угрозу безопасности региона и всего мира. Поэтому необходимо покончить со всеми военными нападениями южноафриканских властей на африканские прифронтовые государства. Эти государства, являющиеся объектами шантажа и запугивания Южной Африки из-за своей принципиальной законной позиции, не должны чувствовать, что они одиноки; они должны быть уверены в нашей моральной и материальной поддержке в отношении их экономического положения, независимости и суверенитета. Мы не должны поддаваться на уловки и маневры Южной Африки, направленные на уязвление независимости Намибии с посторонними вопросами. Намерение Южной Африки состоит в том, чтобы продолжать незаконную оккупацию Намибии и политику свершившихся фактов и тем самым отсрочить предоставление независимости Намибии и выполнение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о намибийской независимости.



(Г-н Салах, Иордания)

Очевидно, что справедливое и прочное решение намибийского вопроса не может более затягиваться. Необходимо добиться урегулирования на основе плана Организации Объединенных Наций для предоставления независимости Намибии, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, а также в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, которые остаются единственно приемлемой основой в международном плане урегулирования проблемы Территории. Поэтому Совет Безопасности должен выполнить свою миссию в соответствии с Уставом и должен преодолеть трудности и преграды, которые в прошлом мешали ему принять обязательные практические резолюции, ведущие к немедленной независимости Намибии.

Мы считаем, что международное сообщество должно откликнуться на призыв африканских и других государств к тому, чтобы Совет Безопасности ввел всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава. Мы призываем все государства выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся намибийского вопроса, и претворить их в жизнь с тем, чтобы предотвратить продолжение этого серьезного положения и сохранить роль, эффективность и авторитет Организации.

Г-н БАГБЕНИ АДЕЙТО НЗЕНГЕЙЯ (Заир) (говорит по-французски): В период с 17 по 20 сентября этого года Генеральная Ассамблея провела четырнадцатую специальную сессию по вопросу о Намибии, которой предшествовало проведение Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии в период с 5 по 11 июля в Вене. Эти две важные Конференции, на которых с заявлениями выступили представители многих государств-членов, привели к принятию резолюции S-14/1 Генеральной Ассамблеи, Декларации Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, Программы действий по Намибии и Призыва к немедленному предоставлению независимости Намибии, с которым в среду, 9 июля 1986 года, выступили видные деятели, принимавшие участие в Конференции.

Несмотря на все это, Генеральная Ассамблея вновь рассматривает этот вопрос в попытке принятия нового подхода, который мог бы привести к решению проблемы намибийской независимости.

Вновь проявленный интерес Организации к этому вопросу, подтвержденный проведением Международной конференции в Вене и четырнадцатой специальной сессии по Намибии в Нью-Йорке, несомненно свидетельствует о решимости всех государств-членов

(Г-н Багбени Адейто Нзенгея, Заир)

добиться скорейшего решения этого вопроса. Двадцать лет прошло с тех пор, когда Организация Объединенных Наций взяла на себя ответственность за Намибию, прекратив мандат Южной Африки на управление этой Территорией. Следовательно, незаконное присутствие Южной Африки в Намибии продолжается уже 20 лет.

В 1978 году Совет Безопасности вновь рассмотрел этот вопрос, приняв План Организации Объединенных Наций, касающийся предоставления независимости Намибии, содержащийся в резолюции 435 (1978) от 29 сентября 1978 года, который является общепризнанной основой для мирного урегулирования намибийского вопроса. Контактная группа, учрежденная в соответствии с этой резолюцией, проявила инициативу проведения переговоров с южноафриканскими властями в попытке ускорить независимость Намибии. Но ее усилия оказались напрасными, а дипломатические и политические последствия этой неудачи становятся все более негативными.

Предложения Контактной группы расистским властям Южной Африки и оказание на них давления породили некоторые надежды, когда в январе 1982 года в Женеве произошла важная встреча по намибийскому вопросу с участием всех заинтересованных сторон. К сожалению, вскоре после этой встречи расистские власти Южной Африки решили просто игнорировать ее выводы и после принятия Плана Организации Объединенных Наций для предоставления немедленной независимости Намибии навязали Намибии два марионеточных режима.

(Г-н Багбени Адеито Нзенгея, Заир)

Имеются четкие доказательства того, что расистский режим Южной Африки препятствует передаче власти намибийскому народу. Этот режим пытается всеми средствами помешать осуществлению плана Организации Объединенных Наций о немедленном предоставлении независимости Намибии.

Создав так называемое временное правительство 17 июня 1985 года, правительство расистского меньшинства Южной Африки использует мошеннические конституционные и политические средства для того, чтобы увековечить свою незаконную оккупацию Намибии. Эта оккупация является нарушением всех принципов, которые дороги так называемым цивилизованным странам и которые они пытаются защищать: самоопределение, расовое равенство и социальная справедливость. Расистский режим меньшинства мало заботят нормы морали и права, даже несмотря на то, что ряд граждан этой страны происходят из стран с демократическими традициями. Свободные выборы, которые должны были бы состояться в Намибии под эгидой Организации Объединенных Наций, на деле так никогда не были проведены из-за непримиримой позиции этого реакционного режима.

Вместо того, чтобы действовать в соответствии с пунктом 6 постановляющей части резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в котором говорится, что все односторонние меры, предпринятые незаконной администрацией в Намибии в отношении процесса выборов, включая одностороннюю регистрацию избирателей, или передачу власти в нарушение резолюций 385 (1976) и 431 (1978), являются недействительными, расистский режим меньшинства Южной Африки уклонился от такого направления и отказал единственному подлинному национально-освободительному движению, признанному Организацией Объединенных Наций в качестве единственного подлинного представителя намибийского народа, а именно: Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), в праве организовать выборы или по крайней мере участвовать в организации выборов в Намибии, совместно с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

С того времени не было достигнуто заметного прогресса в отношении новых инициатив, направленных на осуществление резолюции 435 (1978), особенно пунктов 2 и 3 постановляющей части этой резолюции, в которых говорится:

"2. вновь заявляет, что его целью является уход незаконной администрации Южной Африки из Намибии и передача власти народу Намибии с помощью Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности;

(Г-н Багбени Адеито Нзенгейя, Заир)

3. постановляет учредить под его руководством Группу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период... на период до двенадцати месяцев для оказания помощи его Специальному представителю в осуществлении мандата, возложенного на него Советом Безопасности в соответствии с пунктом 1 резолюции 431 (1978), а именно обеспечить скорейшее достижение независимости Намибии с помощью свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций";

Эти положения имеют силу и по сей день, если мы действительно хотим добиться независимости Намибии.

Моя делегация считает, что в соответствии с резолюцией 431 Совета Безопасности от 27 июля 1978 года, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен предпринять новые шаги и назначить специального представителя для Намибии; это должно быть сделано как можно скорее, с тем чтобы обеспечить достижение Намибией независимости в ближайшем будущем путем свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций.

В то же самое время Совет Безопасности должен вновь рассмотреть действенность положений резолюции 435 (1978), с тем чтобы изучить новые предложения, с тем чтобы вдохнуть новую жизнь в Контактную группу и поощрять ее членов продолжать свой мандат в рамках плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, и привести в соответствие с современным положением резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, в которой Генеральная Ассамблея прекратила мандат Южной Африки на управление Намибией.

Моя делегация считает, что нынешнее положение в Намибии требует, чтобы Генеральная Ассамблея предоставила новые направления и приняла новый подход с учетом того факта, что хотя резолюция 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, прекращающая мандат Южной Африки над Намибией, и резолюция 435 (1978) Совета Безопасности от 29 июля 1978 года, определившая план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, остаются в силе и по сей день, они все еще не были выполнены.

В соответствии со статьей 24 Устава Совет Безопасности несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

(Г-н Багбени Адеито Нзенгейя, Заир)

По этой причине все члены Организации должны согласиться осуществлять необратимый процесс, который они начали, когда приняли резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности, в которой говорится, что в случае неудовлетворительного доклада Генерального секретаря и в случае, если позиция Южной Африки останется такой же непримиримой, они введут всеобщие обязательные санкции против расистской Южной Африки, выполняя положения главы VII Устава.

Доклад Генерального секретаря не указывает на достижение какого-либо дальнейшего прогресса, а также продолжается проведение пагубной политики, проводимой расистским режимом меньшинства в Южной Африке как внутри Намибии, так и в отношении всех независимых соседних африканских стран. С учетом этих двух фактов моя делегация считает, что Совет Безопасности должен еще раз рассмотреть вопрос о ходе выполнения резолюции 566 от 19 июня 1985 года с целью обеспечить ее полное осуществление.

Один из представителей расистского режима Южной Африки, которому было разрешено выступить в Совете Безопасности 13 ноября 1985 года, сказал:

"Вызывает сожаление, что Совет вынужден вновь уделять свое время вопросу о Юго-Западной Африке. В мире существует множество угроз международному миру, которые должны быть предметом обсуждения в этом Совете". (S/PV.2624, стр. 42)

Может быть наиболее подходящим средством резко возразить на эту наглость представителя расистского режима Южной Африки является английская пословица (говорит по-английски)

"Людам, живущим в стеклянных домах, не следует бросать камни".

(продолжает по-французски)

Следовательно, совершенно ясно, что в глазах лидеров южноафриканского расистского режима положение в Намибии вполне нормальное и нет необходимости, чтобы Совет тратил свое время на рассмотрение данного вопроса.

Заир тесно сотрудничает со всеми нашими прифронтовыми африканскими странами, которые стали жертвами политики агрессии и дестабилизации, проводимой Южной Африкой, и мы требуем, чтобы режим апартеида Южной Африки немедленно убрал свою незаконную администрацию, свою оккупационную армию и свои полицейские силы из Намибии, освободил всех политических заключенных в Намибии, и позволил Совету

(Г-н Багбени Адеито Нзенгейя, Заир)

Организации Объединенных Наций по Намибии, единственной Управляющей власти над Территорией, немедленно предпринять шаги и создать свою администрацию в Намибии, в соответствии с резолюциями 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года и 40/97 от 13 декабря 1985 года.

Заир поддерживает право намибийского народа вести борьбу всеми доступными ему средствами, в том числе и вооруженную борьбу, направленную на отражение южноафриканской агрессии и достижение самоопределения, свободы и независимости в единой Намибии. Мы отвергаем любые доводы, которые увязывают независимость Намибии с посторонними вопросами, такими, как присутствие иностранных войск в Анголе.

6 ноября 1986 года, говоря о политике апартеида Южной Африки, делегация Заира предложила всеобъемлющие обязательные санкции, которые, как предполагалось, Совет Безопасности должен был ввести против расистского режима меньшинства Южной Африки, с тем чтобы заставить его выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, в соответствии с пунктом 16 постановляющей части резолюции A/S-14/1; однако эта акция, для того, чтобы она была эффективной, должна быть дополнена более жесткими мерами, которые направлены на обеспечение радикальных изменений в Южной Африке.

Моя делегация убеждена, что, если эти меры будут приняты, тогда Намибия смогла бы в скором времени присоединиться к Организации Объединенных Наций и играть свою полноправную роль, как и все другие государства-члены. Следовательно, моя делегация поддерживает все проекты резолюций, представленные по пункту 36 повестки дня.

Г-н АРНУСС (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Несколько недель назад Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии рассмотрела вопрос о Намибии и приняла резолюцию, которая дополняет предыдущие резолюции, принятые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей для обеспечения немедленной независимости Намибии.

Народ Намибии ведет длительную борьбу за свободу и независимость и продолжает сталкиваться с упорством расистских оккупационных властей, а также с расистской политикой угнетения и запугивания, которая проводится для подавления борьбы за свободу.

В этом году мы стали свидетелями существенных международных усилий в рамках вопроса о Намибии. В Париже была проведена Всемирная конференция по принятию санкций против расистской Южной Африки, за которой последовала в июле этого года Международная конференция в Вене за немедленное предоставление независимости Намибии. Кроме того, в Дели состоялась конференция министров иностранных дел Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран по рассмотрению вопроса о Намибии. Как восьмая Конференция на высшем уровне неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Хараре в сентябре этого года, так и Конференция на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ), проведенная в Аддис-Абебе, рассмотрели вопрос о Намибии наряду с региональными семинарами и симпозиумами. Более того, Комитет 24 по деколонизации рассмотрел этот вопрос и принял решение, которое проясняет все аспекты вопроса о Намибии, а также пути, с помощью которых можно прийти к решению, которое гарантировало бы немедленное предоставление независимости Намибии в соответствии с пунктом 13 доклада Комитета (А/41/23 (Часть V) от 29 августа 1986 года, который я имел честь представить. Законная власть Намибии, которую представляет Совет по Намибии, рассмотрела этот вопрос и приняла рекомендации, которые были переданы на рассмотрение Генеральной Ассамблее, как указывается в документе А/41/24 (Часть II) от 29 октября 1986 года.

Положение в Намибии все более осложняется в силу настойчивости, с которой расистский режим Южной Африки проводит свою незаконную политику оккупации этой Территории, а также разъединения людей и его попытки навязать лживые политические законопроекты, направленные на закрепление своих позиций, с одной стороны, и на разграбление богатств этой страны, с другой стороны.

(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

Несмотря на тот факт, что прошло 20 лет с тех пор, когда Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки над Намибией, эти акты по-прежнему осуществляются. План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, который содержится в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, по-прежнему остается единственным средством для достижения общей цели, а именно: немедленное предоставление независимости Намибии. Вызывает сожаление то, что этот План, который получил всеобщую поддержку, до сих пор не осуществлен из-за политики проволочек расистского режима Претории, направленной на закрепление своей оккупации Намибии и на разграбление ее природных ресурсов, в нарушение всех правовых, моральных и гуманитарных ценностей и в нарушение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также Декрета № 1 Совета по Намибии о защите природных ресурсов Намибии. Однако народ Намибии не подчинится таким условиям. Он ведет мужественную борьбу за независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которая была признана международным сообществом в качестве единственного законного представителя намибийского народа.

СВАПО и намибийский народ не одиноки в своей борьбе за свободу и независимость. За ними стоит все международное сообщество, оказывающее им помощь и поддержку. Именно это нашло свое отражение на международных конференциях, проведенных в этом году и о которых я уже упоминал. Это является явным свидетельством размаха и уровня международной поддержки законных прав намибийского народа, которая будет оказываться до тех пор, пока не будут восстановлены законные права этого народа.

Мы призываем Генеральную Ассамблею осуществить меры для скорейшего выполнения решений, достигнутых на международных конференциях по вопросу о Намибии. Международное сообщество отрицает и в действительности осуждает оккупацию Намибии расистской Южной Африкой. Оно призывает ее немедленно покинуть эту Территорию, не выдвигая предварительных условий. Международное сообщество неоднократно выражало свою поддержку законных прав намибийского народа, особенно его права на самоопределение и контроль под своими природными ресурсами и богатствами. Но этого можно добиться только путем немедленного предоставления независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится план, касающийся независимости для Намибии.



(Г-н Арнусс, Сирийская Арабская Республика)

Политика агрессии, проводимая Преторией, не ограничивается только незаконной оккупацией Намибии или осуществлением расистской практики и мер угнетения, актов массовых убийств против этого народа, но также включает в себя акты агрессии против соседних африканских государств. Режим Претории прибегает к различным методам, включая запугивание, агрессию, терроризм, дестабилизацию, милитаризацию Намибии и использование этой Территории в качестве плацдарма для осуществления агрессии и актов государственного терроризма. Все это приводит к эскалации напряженности и нестабильности на юге Африки и представляет собой угрозу для мира и безопасности во всем этом регионе.

(Г-н Арнусс, Сирийская  
Арабская Республика)

Ответственность за ухудшение положения и эскалацию терроризма в Южной Африке прежде всего полностью ложится на Преторию ввиду ее агрессивной политики, практики расовой дискриминации и апартеида и в связи с ее продолжающейся оккупацией Намибии. Во-вторых, эта ответственность разделяется теми государствами, которые поддерживают и сотрудничают с расистским режимом в проведении его политики расизма и агрессии.

Основным элементом помощи расистскому режиму Претории в увековечивании его оккупации Намибии и осуществлении его варварских репрессивных мер против мужественного народа является тесное сотрудничество между этим режимом и расистским сионистским режимом, оккупирующим Палестину, во всех областях – экономической, военной, ядерной, а также военная и стратегическая координация между ними в деле подавления устремлений народов Намибии и Палестины и укрепления режима апартеида в Южной Африке. Оба этих режима получают помощь и поддержку со стороны Соединенных Штатов Америки.

Претория выступает против плана Организации Объединенных Наций по Намибии, одобренного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, что представляет собой наглый вызов Организации Объединенных Наций и международному праву. Иногда Претория прибегает к маневрам, направленным на предоставление псевдонезависимости с помощью планов, которые направлены на укрепление своего контроля над Намибией, например, многопартийная конференция, эта группа коллаборационистов; и до этого так называемое временное правительство, которое Совет Безопасности осудил в своей резолюции 566 (1985). В другой раз, при поддержке Соединенных Штатов Америки расисты Южной Африки прибегли к "увязке" между независимостью Намибии и посторонними вопросами, такими, как вывод кубинских войск из Анголы. Такие попытки "увязки" являются очевидными маневрами с целью помешать осуществлению плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. Более того, эти попытки являются вмешательством во внутренние дела Анголы, которая по-прежнему является жертвой агрессии со стороны южноафриканского режима в Претории.

Совет Безопасности, высший международный орган, на который Устав Организации Объединенных Наций возложил обязанность поддержания международного мира и безопасности, сталкивается с серьезным вызовом, которому он должен противостоять и

(Г-н Арнусс, Сирийская  
Арабская Республика)

должен выполнить возложенную на него ответственность. Сколько еще Совет Безопасности будет продолжать свои заседания, обсуждать проекты резолюций, которые затем сводятся на нет применением вето и которые не приносят никаких положительных результатов? Необходимо установить всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, как предусмотрено в главе VII Устава Организации Объединенных Наций с тем, чтобы заставить Южную Африку положить конец своей незаконной оккупации Намибии, которую мы рассматриваем как акт агрессии, и дать возможность народу Намибии полностью осуществить свое право на самоопределение и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного, законного представителя.

Те, кто выступает против введения санкций, несут ответственность за ухудшение положения в южной части Африки. Действительно, достойно сожаления, что некоторые западные государства, постоянные члены Совета Безопасности, продолжают настойчиво использовать свое право вето для защиты колониализма и расизма и поощрения режима, осуществляющего такую политику, усиливая меры угнетения и подавления народов. Это мешает Совету Безопасности выполнять свою обязанность, мешает осуществлению резолюций и создает взрывоопасную ситуацию на юге Африки, которая угрожает международному миру и безопасности.

Сегодня народ Южной Африки приносит огромные жертвы в своей справедливой борьбе с режимом Претории и его политикой, основанной на апартеиде и направленной на раскол африканского народа и усиление незаконной оккупации Намибии.

Международное сообщество должно предпринять решительные меры, гарантирующие немедленное предоставление независимости Намибии в качестве первого шага в поддержке народа Южной Африки и его освобождении от колониализма, расизма и агрессии. Тем временем на международное сообщество возложена обязанность предоставить всяческую поддержку и помощь народам южной части Африки и их освободительному движению с тем, чтобы позволить им продолжать борьбу всеми находящимися в их распоряжении средствами, в частности вооруженным путем, до тех пор пока их земли не освободятся от одиозных колонизаторов.

(Г-н Арнусс, Сирийская  
Арабская Республика)

Сирийская Арабская Республика подтверждает свою поддержку справедливой борьбы, ведущейся намибийским народом за достижение немедленной независимости. Мы вновь заверяем в нашей помощи и поддержке прифронтовые государства, которые противостоят агрессии.

Г-н КУЛАВЕЦ (Чехословакия) (говорит по-английски): В этом году исполняется 20 лет со времени, когда Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 2145 (XXI) прекратила мандат Южной Африки на управление Намибией и объявила незаконным присутствие Южной Африки в этой Территории. В то же самое время это решение лишило Преторию возможности просто аннексировать Намибию.

Несмотря на это, народ Намибии до сих пор не получил свободы. Расистский режим продолжает свою незаконную оккупацию Намибии, и коренное население этой Территории еще подвергается жестокому угнетению и репрессивной политике.

Сегодня ни у кого нет сомнений, что крайне необходимо немедленно осуществить неотъемлемое право народа Намибии на независимость и свободное развитие. Мы высоко оцениваем тот факт, что голос протеста, осуждающий оккупацию Намибии режимом Претории, вновь раздался и усилился в этом году на состоявшейся в Вене Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

Многочисленные документы и исследования нашей Организации показывают, что, вопреки соответствующим решениям Организации Объединенных Наций, природные ресурсы Намибии продолжают разграбляться, а территория используется для осуществления военных империалистических планов. Транснациональные монополии безжалостно эксплуатируют дешевую рабочую силу африканского населения Намибии. Например, свыше 270 000 намибийцев вынуждены работать на южноафриканских шахтах, практически без какой-либо юридической охраны труда. Такая же участь постигла более 56 000 человек, работающих на фермах, принадлежащих белым, а также другие группы намибийских африканцев. Нечеловеческие условия, система резерваций и ограничения, введенные на передвижение и проживание, являются точной копией бантустанов в Южной Африке и политики апартеида, проводимой ее правительством.

Нынешнее положение в Намибии характеризуется тем, что Южная Африка, осуществляя эксплуатацию африканского населения, вынуждена все больше прибегать к использованию своих оккупационных сил. В Южной Африке на каждого солдата регулярной армии приходится примерно 10 намибийцев. Расходы на содержание южноафриканских оккупационных сил в Намибии и на все более усиливающуюся борьбу против Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) составляют в год 2 млн. рандов. Необходимость присутствия в Намибии такой мощной военной силы подтверждает, что расистский режим также сталкивается там со все более возрастающим сопротивлением со стороны африканского населения, возглавляемого его единственным законным представителем - Народной организацией Юго-Западной Африки.

Намибия поставляет как в Южную Африку, так и в ряд западных стран сырьевые материалы, включая уран и редкие стратегические металлы, а также необработанную сельскохозяйственную продукцию.

Все эти страны тоже заинтересованы в том, чтобы Намибия оставалась в сфере их военного и политического влияния. Расисты незаконно используют территорию Намибии в качестве огромной военной базы для испытания новых вооружений и совершения агрессивных нападений на Народную Республику Ангола. Огромная доля материальной помощи, поставляемой банде наемников из УНИТА, которая помогает субимпериалистическому центру в Южной Африке проводить свою реакционную политику, также проходит через Намибию.

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

Для обеспечения своих экономических и политических интересов Южная Африка при поддержке некоторых западных стран делает всевозможные усилия, чтобы оттянуть неизбежный конец ее колониального господства над Намибией. Поэтому она отказывается выполнить план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, и другие решения Организации по этому вопросу. Она продолжает наращивать акты саботажа и дестабилизации соседних государств.

Режим Претории продолжает свою неоправданную политику увязки вопроса о немедленном предоставлении независимости Намибии с присутствием кубинских войск в Анголе. К сожалению, Соединенные Штаты также согласны с Преторией в этом вопросе; однако кубинские интернационалистские силы находятся в Анголе по просьбе правительства Анголы с целью обеспечения защиты этой страны от тех самых нападений, которые совершают южноафриканские расисты. Политика увязки двух не имеющих отношения друг к другу вопросов, таким образом, является не чем иным, как грубым и недопустимым вмешательством Южной Африки во внутренние дела суверенного государства – Народной Республики Ангола. Следует подчеркнуть, что агрессивные нападения Южной Африки на Анголу совершались даже еще до того, как Ангола попросила у Кубы помощи.

Мы расцениваем объявление южноафриканским режимом своей готовности приступить к осуществлению плана Организации Объединенных Наций после того, как кубинские войска будут выведены из Анголы, прозрачным пропагандистским трюком. Цель южноафриканских расистов осталась неизменной. Они намерены оказать новый нажим на СВАПО, успокоить международную общественность и впечатлить Запад. Хорошо известно, что внутренний политический и экономический кризис в Южной Африке углубляется и расширяется. Расисты стараются активизировать приток иностранных капиталовложений; кроме того, им нужно получить отсрочку выплаты задолженности Южной Африки.

Претория маневрирует даже внутри Намибии. Народ Намибии является свидетелем ряда попыток Южной Африки навязать ему марионеточные правительства. В начале 1970-х годов это был так называемый консультативный совет Форстера; в 1975 году – так называемая конституционная конференция в Турнхалле; в 1979 году – так называемая национальная ассамблея; в 1980 году – марионеточный совет министров; в 1983 году было объявлено о создании государственного совета; и, наконец, 17 июня 1985 года было создано марионеточное временное правительство. Все эти попытки

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

навязать марионеточные правительства провалились. Несмотря на это, Южная Африка продолжает свои усилия по решению намибийской проблемы без Организации Объединенных Наций и СВАПО, которой 10 лет тому назад наша Организация предоставила статус наблюдателя и которая в Организации Объединенных Наций представляет народ Намибии и отстаивает его неотъемлемые права.

Без широкой и всесторонней помощи со стороны Соединенных Штатов, некоторых других западных стран и Израиля расистский режим апартеида Южной Африки не мог бы продолжать свою незаконную оккупацию Намибии и проводить свою политику давления, вымогательства, агрессии и дестабилизации в отношении независимых соседних африканских государств.

(Г-н Кулавец, Чехословакия)

Ближайшие союзники режима Южной Африки на словах осуждают незаконную оккупацию Намибии и политику апартеида Южной Африки, поскольку это, так сказать, соответствует хорошему тону. Однако в действительности они не предпринимают никаких эффективных шагов, которые могли бы привести к решению этих двух проблем. Они скрывают свое отношение к тем насущным вопросам, которые касаются политики так называемого конструктивного сотрудничества, и выступают за так называемую демократизацию апартеида и за новый подход к решению намибийской проблемы. Таким образом, эти государства фактически выступают защитниками режима апартеида и агрессии.

С таким подходом необходимо покончить. Нельзя больше терять времени. Организация Объединенных Наций уже дала Южной Африке достаточно времени, а также проявила достаточно терпения, что сейчас обернулось ухудшением условий для мирного осуществления подлинной деколонизации Намибии.

История проблемы показывает, что средства, используемые до сих пор, чтобы оказать влияние на Южную Африку, больше не приносят желаемых результатов. Поэтому не удивительно, что такая принудительная мера, как всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, находят широкую международную поддержку. Чехословацкая Социалистическая Республика категорически осуждает ветирование в Совете Безопасности предложений в отношении принятия таких принудительных мер. Продолжительная обструкционистская политика некоторых государств - членов Организации Объединенных Наций в отношении введения эффективных санкций практически привела к тому, что возможность решения проблемы мирными средствами зашла в тупик. В этой ситуации народу Намибии не остается другого выбора, кроме того, чтобы вести борьбу за освобождение, используя все возможные средства, включая военные, против самозванных колонизаторов.

Значительная доля ответственности за кровопролитие ложится на тех, кто бойкотировал принятие всеобъемлющих санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Эта доля ответственности ни в коей мере не умаляется тактическими маневрами правительств некоторых западных государств, прибегающих к селективным санкциям, которые они вынуждены были провозгласить в этом году, когда они столкнулись с тем фактом, что обструкционистская политика больше не оправдывает себя. Поэтому не удивительно,



(Г-н Кулавец, Чехословакия)

что их заявления об ограниченных мерах против Южной Африки не были встречены с энтузиазмом международным сообществом. Это половинчатое решение не может привести к выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и ускорить прекращение незаконной оккупации Намибии. Напротив, это приведет к дальнейшим страданиям намибийского народа и к сохранению, а, возможно, и расширению опасного очага напряженности на юге Африки.

Чехословацкая Социалистическая Республика еще раз хотела бы воздать должное деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Его доклад за этот год рисует не только картину серьезного положения в Намибии, но также подчеркивает тот факт, что Совет ответственно подошел к выполнению своих обязанностей. Поэтому мы выражаем свою полную поддержку Совету в осуществлении его программы работы, а также во всех шагах, направленных на обеспечение осуществления народом Намибии своего права на самоопределение и независимость.

Мы также подтверждаем нашу готовность и впредь оказывать всестороннюю поддержку мужественной борьбе намибийского народа под руководством СВАПО в качестве его единственного законного и подлинного представителя.

Г-н ТХАПА (Непал) (говорит по-английски): Моя делегация попросила слова, чтобы выразить наше возмущение тем фактом, что народ Намибии по-прежнему лишен своего права на независимость спустя два полных десятилетия после того, как Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за эту Территорию. Действительно, не хватает слов, чтобы передать все наше отчаяние и возмущение по поводу неспособности международного сообщества исправить эту историческую несправедливость. Не правда ли, что Намибия является предметом обсуждения в нашей всемирной Организации с 1946 года, и в то время, как десятки бывших колоний получили свободу и самоопределение после провозглашения Декларации Организации Объединенных Наций о деколонизации 1960 года, Намибия не стала ближе к независимости. Сразу же возникает вопрос: почему?

Ответ так же ясен, как и печален. В двух словах он заключается вот в чем: неспособность международного сообщества заставить режим апартеида Южной Африки прекратить колониальное господство над этой Территорией. Таким образом, восемь лет спустя после того, как Совет Безопасности выдвинул план для осуществления

(Г-н Тхапа, Непал)

независимости Намибии на основе ухода Южной Африки с этой Территории, после чего должны были быть осуществлены свободные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций, сегодня мы ни на йоту не приблизились к этой цели. Фактически, судя по результатам на месте, кажется, что расистский режим Южной Африки не только продолжает свою незаконную оккупацию Намибии, но даже расширил там эту порочную политику и продолжает разграблять минеральные и прочие ресурсы Намибии. Более того, расистский режим Претории использует территорию Намибии, для того чтобы проводить вооруженные нападения против соседних государств юга Африки, включая Анголу. Здесь возникает еще один вопрос: каков же источник этой бешеной и непримиримой позиции Южной Африки и ее упрямого отказа признать международное мнение? По мнению моей делегации, в большой степени причина этого лежит в дискредитировавшей себя политике ряда стран, включая основные западные государства, которые продолжают выгодные для них экономические отношения с расистским режимом Претории. Еще одним важным фактором, который поощряет Преторию к игнорированию резолюции 435 (1978) Совета Безопасности по вопросу о независимости Намибии, является абсурдная увязка между выводом кубинских войск из Анголы и выводом войск Претории из Намибии.

(Г-н Тхапа, Непал)

Непал отвергает концепцию "увязки" как не относящуюся к делу мошенническую уловку, предпринятую для того, чтобы задержать предоставление независимости Намибии, как совершенно правильно ставит вопрос Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), единственный законный представитель борющегося намибийского народа. Эта "увязка" является предлогом для того, чтобы задержать предоставление Намибии независимости. Моя делегация отвергает любые попытки представить намибийский вопрос как вопрос об отношениях между Востоком и Западом.

Мы полностью представляем себе и высоко ценим усилия Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, направленные на решение проблем, связанных с предоставлением Намибии независимости, необходимость в которой давно назрела. Однако мы хотели бы напомнить, что его переговоры с заинтересованными сторонами в ноябре прошлого года были сорваны в результате упорного стремления Претории необоснованно увязать вопрос о независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы.

Если основная причина того, почему Намибии так долго не предоставляется независимость, хорошо известна, известно также и то, что необходимо в этой ситуации делать. Рекомендации на этот счет в прошлом неоднократно излагались различными международными организациями и форумами, в том числе, как мы уже отмечали, Советом Безопасности в 1978 году. Главный вопрос, конечно, состоит не в том, какие очертания должен принять план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, а, скорее, в том, как обеспечить, чтобы Южная Африка согласилась выполнять резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. По мнению Непала, у нас осталось только одно средство для того, чтобы заставить надменную расистскую Преторию выполнить эту резолюцию, — введение всеобъемлющих обязательных санкций, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

В последнее время этот подход получил широкую поддержку на Всемирной конференции по санкциям против Южной Африки в июне 1986 года, Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии в июле 1986 года, Конференции глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) в июле 1986 года, восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в сентябре 1986 года и, совсем недавно, четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, также в сентябре 1986 года.

(Г-н Тхапа, Непал)

Хотя мы опасаемся, что расистский южноафриканский режим, возможно, имеет ядерное оружие (этот вопрос требует серьезного изучения со стороны международного сообщества), нам приятно отметить рост движения против апартеида, в том числе в крупных западных странах, поддерживающих политические и экономические отношения с Южной Африкой. Это еще одно свидетельство того, что время, так же как и история, совершенно определено, не на стороне Претории. Действительно, на это также указывают исследования процесса деколонизации от Алжира до Зимбабве. Поэтому мы надеемся, что Претория поймет это до того, как международное сообщество утратит веру в возможность быстрого решения вопроса о предоставлении Намибии независимости.

Необходимо во что бы то ни стало избежать возникновения войны на юге Африки, грозная тень которой уже обозначилась на горизонте. По нашему мнению, немедленное предоставление Намибии независимости с последующей ликвидацией машины апартеида в Южной Африке явилось бы эффективным средством, способным помочь предотвратить эту ужасную возможность.

Г-н ТЮРКМЕН (Турция) (говорит по-французски): Вновь Генеральная Ассамблея призвана рассмотреть положение в Намибии и то безвыходное положение, в котором оказались усилия, направленные на достижение независимости этой Территории. Следуя почти что сразу же после четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, эти прения свидетельствуют о том значении, которое международное сообщество придает этой неотложной проблеме. Работа нашей Ассамблеи не оставляет сомнений относительно того, что в рамках международного сообщества сложился консенсус по всем основополагающим вопросам, касающимся независимости Намибии. План Организации Объединенных Наций, принятый Советом Безопасности в резолюции 435 от 29 сентября 1978 года и официально признанный Южной Африкой, является общепризнанной основой для мирного решения данного вопроса. Мы знаем, что очень редко достигается согласие большинства международного сообщества об условиях мирного урегулирования такого международного конфликта, как конфликт в Намибии. Однако очевидно, что Южная Африка не спешит выполнить это решение и что, ввиду отсутствия эффективных международных мер, намибийский народ не имеет другого выбора, кроме как продолжать свою решительную борьбу, чтобы заставить расистский режим Претории уйти из Намибии, которую этот режим незаконно оккупирует.

В этом плане турецкий народ всегда выражает свою солидарность с намибийским народом в борьбе за национальную независимость, которую он ведет под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), признанной Генеральной Ассамблеей единственным подлинным представителем намибийского народа.

Турция всегда восхищалась тем, какую выдержку и мудрость проявляла СВАПО в различных обстоятельствах. Поддержка Турции справедливого дела намибийского народа непоколебима и останется таковой.

На юге Африки не будет ни стабильности, ни подлинного мира до тех пор, пока намибийский народ не осуществит своего права на самоопределение и независимость, до тех пор, пока Южная Африка будет безнаказанно сохранять там свое присутствие, осуществляя, как это недавно имело место, военную деятельность и акты агрессии за пределами границ Намибии на территории соседних независимых государств.

Турция решительно осуждает незаконное присутствие Южной Африки в Намибии и совершенные ею нападения на соседние страны. Мы не можем не осудить попытки Южной Африки навязать Намибии внутреннее решение на основе создания преданной Южной Африке администрации. И действительно, в прошлом году, после того, как Южная Африка создала такую администрацию, она еще больше отошла от процесса переговоров, направленных на полное выполнение плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии.

Поскольку международное сообщество не имеет разногласий в отношении наиболее существенных основ и принципов, касающихся предоставления независимости Намибии, оно должно теперь проявить творческое воображение и необходимую решимость, чтобы найти средства для того, чтобы заставить Южную Африку немедленно уйти из этой территории. В этой связи я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю нашей Организации, благодаря усилиям которого удалось решить много проблем, касающихся выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Мы благодарим Генерального секретаря за его личную преданность делу независимости Намибии и поддерживаем ту дипломатическую деятельность, которую он осуществляет для преодоления препятствий, воздвигнутых на пути мирного и справедливого решения этой проблемы и выполнения решений Совета Безопасности.

(Г-н Туркмен, Турция)

Становится все более и более ясно, что события в Южной Африке представляют собой растущую угрозу для стабильности в данном регионе и во все большей степени влияют на международный мир и безопасность. Мы убеждены, что появление независимой Намибии ознаменует собой подлинный прогресс в деле установления мира на юге Африки. Будучи вопросом деколонизации, проблема Намибии в значительной мере несхожа с проблемой апартеида. Тем не менее, эти два вопроса тесно связаны и требуют оказания твердого и решительного нажима на южноафриканский режим, а также проведения последовательной политики со стороны всех тех, кто может и должен оказать такой нажим.

(Г-н Тюркмен, Турция)

Сейчас, когда международная общественность уделяет все большее внимание вопросу апартеида, похоже, что у Южной Африки создалось впечатление, что вопрос о Намибии отошел на второй план – особенно учитывая отсутствие постоянного многостороннего процесса, который мог бы убедительно и настоятельно напомнить ей о необходимости немедленно выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Такая позиция Южной Африки лишь укрепляется поддержкой, которую она получила, когда она выдвинула условия, устанавливающие неправомерную связь между осуществлением резолюции Совета Безопасности и посторонними, не относящимися к делу вопросами. Ясно, что Южная Африка, если не откажется от такой позиции, то благоприятное развитие событий в сторону мирного урегулирования этого вопроса будет невозможно. Далекие друг от друга и различные проблемы должны быть предметом отдельных переговоров и усилий.

Мы считаем, что Совет Безопасности сейчас обязан как можно быстрее занять ясную и недвусмысленную позицию. Мы искренне надеемся, что на этот раз Совет в соответствии с резолюцией, принятой четырнадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, добьется консенсуса в отношении эффективных действий, которые необходимо предпринять, и единодушно и недвусмысленно призовет к скорейшему претворению в жизнь резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Только при сочетании международного нажима на правительство Южной Африки с твердой позицией Совета Безопасности станет возможным достижение Намибией независимости.

Перед тем, как закончить свое выступление, я хотел бы повторить, что правительство Турции безоговорочно поддерживает усилия по обеспечению независимости Намибии. В доказательство своей солидарности с правым делом Намибии Турция проголосует за все проекты резолюций, представленные Ассамблее. Будучи одним из основателей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, моя страна будет и впредь оказывать решительную поддержку всем усилиям Совета по выполнению обязанностей, возложенных на него как на законный орган по управлению Намибией. Совет должен продолжать делать все возможное для того, чтобы вопрос о Намибии находился в центре внимания международной общественности.

Долгая борьба велась и была выиграна африканскими странами, которые отвергли иностранное порабощение и господство. Намибия – это последний бастион этой устаревшей системы. Мы очень хорошо понимаем причины, почему этой проблеме страны африканского континента придают такую большую политическую значимость. Турция верит в окончательную победу правого дела намибийского народа.

Г-н АХМЕД (Бруней Даруссалам) (говорит по-английски): Вновь мы обсуждаем этот вечный вопрос о Намибии. Позвольте мне начать мое выступление своего рода прелюдией: мы можем продолжать получать информацию и свое образование в Генеральной Ассамблее, понимая, что всегда есть другая перспектива, которая может усилить наше собственное чувство правоты и осознания того, что каждый голос имеет значение и неизбежное влияние на положение вещей в целом.

С тех пор как в 1945 году была создана Организация Объединенных Наций, сотни миллионов людей обрели право на самоопределение и независимость и их соответствующие страны присоединились к сообществу наций как независимые и суверенные государства. Этого, однако, не произошло с Намибией. Прошло 20 лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций резолюцией 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года отменила мандат Южной Африки на управление Намибией. В том же самом году был создан Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в качестве законного органа по управлению Намибией. Это решение Генеральной Ассамблеи впоследствии было подтверждено Советом Безопасности, который единодушно принял резолюцию 435 (1978).\*

В этой резолюции Совет Безопасности одобрил решение Генеральной Ассамблеи об отмене мандата Южной Африки на управление Намибией. Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии Южной Африкой поэтому является грубым попранием решения Генеральной Ассамблеи и нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Южная Африка обязана уйти из Намибии.

Режим Южной Африки, открыто попирая волю намибийского народа и международного сообщества, по-прежнему отказывается предоставить независимость намибийскому народу. Поэтому вопрос о Намибии по-прежнему остается одной из первостепенных проблем деколонизации и вызывает серьезную тревогу у международного сообщества. Это нашло свое отражение на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была созвана с 17 по 20 сентября этого года для рассмотрения вопроса о Намибии.

Поэтому план Организации Объединенных Наций предоставляет единственную основу для мирного разрешения намибийского вопроса. К сожалению, намибийский народ не

---

\* Г-н аль-Анси (Оман), заместитель Председателя, занимает место Председателя.



(Г-н Ахмед, Бруней Даруссалам)

может обрести свою независимость в результате упорства и отказа Южной Африки выполнять свои международные обязательства. Режим Южной Африки выдвигает один предлог за другим, чтобы отложить осуществление резолюции. Он настаивает на увязке намибийского вопроса с посторонними и не относящимися к делу вопросами, такими, как присутствие кубинских войск в Анголе; и вместо того, чтобы проявить свое намерение уйти из Намибии, режим Южной Африки со всей откровенностью укрепляет свое присутствие в этой Территории. 17 июня 1985 года режим Южной Африки создал в Намибии так называемое "временное правительство", которое рассматривается международным сообществом как незаконное, недействительное и не имеющее никакой юридической силы. Экономические и природные ресурсы Намибии незаконно эксплуатируются. В Намибии происходит массированное наращивание военного присутствия Южной Африки; территория Намибии используется как плацдарм для осуществления актов агрессии, саботажа и дестабилизации против прифронтовых государств, включая Анголу, Ботсвану, Замбию и Зимбабве.

Мировая общественность едина в своем призыве о предоставлении Намибии независимости; это стало очевидным из результатов четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, восьмой Конференции на высшем уровне глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре в сентябре 1986 года, и Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в Вене в июле 1986 года. В своей Декларации главы государств и правительств неприсоединившихся стран подтвердили, что план Организации Объединенных Наций для Намибии является единственной основой для разрешения намибийского вопроса. Они также подтвердили прямую ответственность Организации Объединенных Наций за немедленное предоставление независимости Намибии.

(Г-н Ахмед, Бруней Даруссалам)

Ряд стран и неправительственных организаций приняли такие добровольные меры, как введение обязательных и всеобъемлющих санкций против Южной Африки для того, чтобы изолировать южноафриканское правительство в политической, экономической, военной и культурной областях. Моя делегация приветствует такие меры, в особенности те, которые, как говорится в докладе Генерального секретаря по вопросу о Намибии (A/41/614) от 20 сентября 1986 года, государства-члены уже приняли. Моя делегация считает, что должны быть предприняты более коллективные и лучше скоординированные международные действия согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить быстрее и прочное решение проблемы Намибии.

Моя делегация поддерживает выполнение без всяких оговорок Плана Организации Объединенных Наций для Намибии, в соответствии с резолюциями 385 (1976) от 30 января 1986 года и 435 (1978) от 29 сентября 1978 года Совета Безопасности.

Моя делегация удовлетворена действиями Совета Организации Объединенных Наций и благодарит его за неустанные усилия в деле выполнения обязанностей, порученных ему согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Бруней Даруссалам присоединяется к международному сообществу, которое требует, чтобы Намибии была предоставлена независимость в соответствии с пожеланиями намибийского народа. Мы подтверждаем, что Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) является единственным и подлинным представителем намибийского народа. Народу Намибии очень долго отказывали в его неотъемлемом праве на самоопределение, независимость и свободу. Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество еще раз принять на себя обязательство предпринять немедленные действия для того, чтобы добиться этой цели — предоставления независимости Намибии.

Г-н АГИЛЯР (Венесуэла) (говорит по-испански): На недавно закончившейся четырнадцатой специальной сессии была проявлена явная обеспокоенность по поводу положения в Намибии. Почти все согласились с тем, что нет серьезных оснований для того, чтобы откладывать предоставление независимости этой Территории и затягивать страдания ее народа.

Двадцать лет постоянных усилий этой Организации, направленных на освобождение Намибии, по-видимому, оказались недостаточными, даже несмотря на то, что эти усилия находят постоянную поддержку в виде консультативного заключения Международного Суда, подавляющего большинства Генеральной Ассамблеи и обязательных резолюций Совета Безопасности.

Препятствия, которые ставились на пути этого процесса, начиная с 1978 года, когда был принят План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, изложенный в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, привели к столкновению между волей большинства международного сообщества и эгоистическим упрямством расистского режима Южной Африки.

Что касается международного порядка и безопасности, то застой положения в Намибии может привести лишь к радикализации процесса и увеличению опасности для мира.

Венесуэла осуждает эксплуатацию природных ресурсов Намибии, включая и ее морские ресурсы, как деятельность, противоречащую международному праву и, в частности, нарушающую Декрет № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

Благодаря постоянным усилиям Совета и помощи неправительственных организаций международное общественное мнение постепенно активизирует свою деятельность в защиту природных ресурсов Территории. Мы с интересом и оптимизмом наблюдаем позитивную реакцию в некоторых странах на провозглашение незаконности такой эксплуатации, реакцию, которая привела к принятию законодательных или юридических мер, имеющих целью защитить законные интересы Намибии.

В этом плане я хотел бы обратить внимание на положение Хартии экономических прав и обязанностей государств, утвержденной в резолюции 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи 12 декабря 1974 года, с целями и принципами которой Венесуэла согласна. В статье 16 предусматривается, что:

"Государства, которые проводят ... политику принуждения, несут экономическую ответственность перед странами, территориями и народами за возмещение и полную компенсацию использования и сокращения природных и всех других ресурсов этих стран, территорий и народов, а также причиненного этим ресурсам ущерба".

Следующий пункт этой же статьи гласит:

"Ни одно государство не имеет права оказывать содействие или поощрять капиталовложения, которые могут явиться преградой на пути к освобождению территорий, оккупированных силой". (Резолюция 3281 (XXIX), статья 16)

Эти меры очень важные, но сами по себе они не могут сделать того, что нам нужно. Основная задача - независимость Намибии - так и не осуществлена.

Выполнение резолюции 1514 (XV), в данном случае отраженной в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, по-прежнему увязывается с вопросами, которые прямо не связаны с этим вопросом. Эта так называемая политика увязки является препятствием на пути выполнения воли большинства.

(Г-н Агиляр, Венесуэла)

В этом же контексте больше уже нет никаких действительных оснований для того, чтобы блокировать введение мер, предусмотренных главой VII Устава против таких государств, как Южная Африка, которые попирают авторитет этой Организации и ставят под угрозу международный мир и безопасность. Применение всеобъемлющих обязательных санкций возможно с юридической точки зрения обязательно с точки зрения морали и совести и будет являться выполнением воли всех с политической точки зрения.

Если незаконность оккупации Территории Намибии и страдание народа от одиозного режима апартеида являются недостаточным основанием, то каким же чудовищным должно быть преступление, которое заставило бы нас применить средства, имеющиеся у нас для борьбы с произволом, несправедливостью и пренебрежением международным правовым порядком.

Я хотел бы выразить нашу признательность и поддержку постоянным усилиям Генерального секретаря, направленным на выполнение резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии, и в частности всего, что касается Плана предоставления независимости согласно резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Я хочу закончить это выступление, подтвердив солидарность Венесуэлы с благородным делом народа Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и законного представителя, как об этом говорится в резолюции 3111 (XXVIII). Мы будем и дальше подтверждать нашу приверженность этому делу до тех пор, пока народ Намибии не осуществит свое право на самоопределение и независимость и не станет суверенным государством без всякого ущерба его единству и территориальной целостности.

Г-н НУРАНИ (Пакистан) (говорит по-английски): Организация Объединенных Наций занимается вопросом Намибии уже более четырех десятилетий, на протяжении всего периода своего существования, тем не менее долгожданный свет в конце туннеля пока не виден. Намибийский вопрос обсуждался на протяжении долгого периода времени не только на многочисленных сессиях Генеральной Ассамблеи, но также на двух специальных сессиях, последняя из которых непосредственно предшествовала сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи и проходила в Нью-Йорке с 17 по 20 сентября 1986 года.

Несмотря на все широкие дебаты и многочисленные резолюции, призывающие к осуществлению права намибийского народа на самоопределение, мрачная тень колониализма все еще сохраняется над этой страдающей страной, которая по-прежнему не может занять свое законное место в ряду суверенных и независимых государств - членов Организации Объединенных Наций.

В дополнение к отрицанию его законных основополагающих прав на независимость и суверенитет народ Намибии продолжает испытывать страдания в результате жестоких репрессий, совершаемых расистским режимом, который по-прежнему остается глухим к настоятельным призывам международного сообщества положить конец своей незаконной оккупации Намибии.

Четырнадцатая специальная сессия по вопросу о Намибии, проходившая в сентябре этого года, вынесла важные рекомендации, которые, в случае их осуществления, могли бы привести к мирному политическому решению намибийского вопроса. Специальная сессия также подтвердила призыв к полному выполнению плана Организации Объединенных Наций, касающегося предоставления независимости Намибии, а также призыв к введению обязательных санкций против Южной Африки согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

К сожалению, нет никаких обнадеживающих признаков изменения упрямого поведения Претории. Напротив, действия ее сил особого назначения, сеющих смерть и разрушения в Намибии, и ее военное присутствие в Намибии, направленное на то, чтобы терроризировать не только народ Намибии, но также всего региона, являются прямым доказательством намерения Претории сохранять свое колониальное иго над Намибией с тем, чтобы продолжать разграблять ее богатые природные ресурсы и проводить политику агрессии и дестабилизации в отношении соседних прифронтовых африканских государств.

Совершенно очевидно, что режим Претории не проявляет готовности прислушаться к призыву международного сообщества выполнить предложения, с которыми он сам согласился. Международное сообщество должно прийти к естественному выводу о том, что необходимо отказаться от усилий, направленных на то, чтобы привлечь Преторию к важному диалогу в пользу эффективной программы действий, направленной на обеспечение полного выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, обязав Южную Африку отказаться от своей незаконной оккупации Намибии.

Успешное осуществление плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности зависит от сотрудничества со стороны режима Претории. Хотя, по мнению Генерального секретаря, намибийская проблема созрела для решения, очевидно, что мы не добьемся такого решения, только взывая к здравому смыслу режима Претории и призывая его выполнить свои обязательства и незамедлительно начать осуществление плана Организации Объединенных Наций. Международному сообществу пора принять программу, которая обеспечила бы скорейшее соблюдение режимом Претории решения международного сообщества.

В нашем заявлении на четырнадцатой специальной сессии в сентябре этого года мы призывали к установлению окончательных сроков для полного и безоговорочного выполнения плана Организации Объединенных Наций, касающегося предоставления независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности.

Одним из основных препятствий на пути прекращения колониальной тирании Южной Африки над Намибией является позиция некоторых постоянных членов Совета Безопасности, которые, применяя вето в отношении предложений о введении санкций против Южной Африки, поощряют этот режим к продолжению его бесчеловечной политики и имперских замыслов. Настало время этим странам выполнить свою ответственность в этом отношении и присоединиться к сотрудничеству с усилиями Совета Безопасности для принятия надлежащих мер против Южной Африки.

На основе таких совместных усилий могла бы быть разработана программа действий по обеспечению окончательного и немедленного выполнения плана Организации Объединенных Наций, касающегося предоставления независимости Намибии. Такая программа должна содержать следующие принципиальные элементы: во-первых, подтверждение плана Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности как единственной приемлемой основы для независимости Намибии; во-вторых, подтверждение того, что вопрос независимости Намибии является

(Г-н Нурани, Пакистан)

вопросом деколонизации, который не может быть увязан ни с какими аспектами конфронтации Восток-Запад; в-третьих, введение всеобъемлющих санкций по главе VII Устава Организации Объединенных Наций и принятие всех необходимых мер, направленных на политическую и экономическую изоляцию Южной Африки; в-четвертых, обязательство, особенно со стороны пяти западных государств, ответственных за выработку плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости Намибии, оказать серьезное давление на Преторию и обязать ее изменить свою политику; в-пятых, обязательство расширять все возможные виды помощи с тем, чтобы дать возможность Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) вести борьбу против незаконной оккупации Южной Африки; в-шестых, договоренность об оказании максимальной поддержки прифронтовым государствам, как прямой, так и в рамках Конференции по координации развития стран юга Африки, в целях ослабления негативных последствий действий Южной Африки против этих стран; и, в-седьмых, установление окончательного срока предоставления независимости Намибии.

(Г-н Нурани, Пакистан)

Народ Пакистана ждет, когда для свободолюбивого народа Намибии наступит заря независимости – неизбежное историческое явление, имеющее особое значение. Мы в Пакистане помним о том, что мы тоже боролись за свою независимость 40 лет назад. Мы вспоминаем с гордостью, что, когда Пакистан стоял на пороге своей собственной независимости, Мусульманская лига под руководством Мухаммеда Али Джинны, основателя страны, приняла резолюцию, поддерживающую борьбу народа Южной Африки за свободу и равенство. Пакистан, как и прежде, верит, что самоопределение, которое обеспечило его независимость, должно быть предоставлено героическому намибийскому народу, давно и решительно борющемуся за ликвидацию колониализма и апартеида и достижение свободы, которая уже близка.

Свет в конце длинного туннеля колониального мрака, может быть, еще не виден сегодня, но проблески его уже зримы. Борьба за свободу в Намибии прошла долгий путь для достижения ее заветной цели под испытанным и опытным руководством СВАПО. Сэм Нуйома на протяжении трудного периода осуществлял эффективное и умелое руководство Народной организацией Юго-Западной Африки. Мы признаем его исторический вклад не только в дело независимости в Намибии, но и в дело свободы и независимости во всем мире, в свержение колониализма и иностранного господства.

Пусть же эта Генеральная Ассамблея даст торжественное обещание оказать решительную поддержку СВАПО и ее руководству и пройти с мужественным народом Намибии эту последнюю милю на пути к их свободе.

Г-н ХЕНАР (Суринам) (говорит по-английски): Процесс деколонизации отмечен значительным прогрессом, но он еще не завершен. Одной из самых срочных нерешенных проблем, несомненно, остается проблема Намибии.

Четверть века назад Организация Объединенных Наций приняла Декларацию о деколонизации, и примерно 20 лет назад Генеральная Ассамблея прекратила мандат Южной Африки на управление Намибией и взяла на себя прямую ответственность за эту Территорию. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи знаменует 41 год с того момента, когда этот вопрос появился на международной повестке дня. Тем не менее независимость Намибии остается неосуществимой даже после принятия исторического плана предоставления независимости Намибии, который появился в 1978 году и был одобрен в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Этот план предусматривает мирный переход к правлению большинства путем справедливых и объективных выборов под контролем и эгидой Организации Объединенных Наций.



(Г-н Хенар, Суринам)

Моя делегация с сожалением и разочарованием отмечает, что режим Претории продолжает оккупацию Намибии и эксплуатацию ее людских и природных ресурсов в нарушение декрета № 1, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Тот факт, что независимость Намибии все еще находится на откупе у расистского режима Претории, объясняется упрямством экспансионистского режима Южной Африки. Международное сообщество испытывает постоянное чувство разочарования и негодования в связи с упрямой и наглой позицией режима Претории.

Предьдущие ораторы безоговорочно осудили незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой и совершаемые ею акты агрессии против соседних государств. Моя делегация полностью поддерживает эту позицию. Бросая вызов Организации Объединенных Наций, Южная Африка фактически аннексировала Территорию и проводит в ней политику апартеида, считая ее еще одним бантустаном. В то же самое время международное сообщество по-прежнему является свидетелем безжалостного разграбления намибийского урана, алмазов и рыбных запасов.

Осуществление Южной Африкой расистской политики в южной части Африки не только свидетельствует о насилии меньшинства по отношению к большинству, но и является самым вопиющим выражением презрения и отсутствия уважения к народу, живущему при этой системе, и не в последнюю очередь несомненным доказательством экономической эксплуатации черного населения Намибии и Южной Африки. Выдвижение Южной Африкой требования о выводе кубинских войск из соседней Анголы в качестве условия для выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности является лишь предлогом для несоблюдения этой резолюции. Это условие должно рассматриваться в контексте тактики проволочек, применяемой правительством Южной Африки для увековечения незаконной оккупации Намибии и навязывания неокOLONиального решения ее народу. В своей политике Южная Африка, к сожалению, получает поддержку в виде политики конструктивного сотрудничества и утверждений о том, что вывод кубинских войск является законным *quid pro quo* для ухода режима Претории из Намибии. Однако до тех пор, пока правительству Анголы угрожает серьезное военное нападение со стороны вооруженных сил, которые получают военную поддержку из Южной Африки, вывод кубинских войск представляется маловероятным.

Южная Африка ясно показала, что пока продолжаются международные переговоры в поисках выхода из этого тупика, она будет по-прежнему предлагать свое собственное решение намибийской проблемы. Это решение заключается в передаче власти коалиционному правительству из различных партий, за исключением Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственного подлинного представителя намибийского народа.

Я хотел бы вновь подтвердить, что моя делегация отвергает любую политику "увязки", которую она считает еще одним предлогом для продолжающейся оккупации Намибии. Мы твердо убеждены, что справедливым урегулированием намибийского вопроса является лишь то, которое соответствует плану Организации Объединенных Наций для Намибии.

По нашему мнению, пришло время перейти от жалоб и сочувствия к действиям в соответствии с Уставом и многочисленными резолюциями в отношении Намибии и наконец покончить с незаконной оккупацией Намибии этим наглым режимом и тем самым восстановить в какой-то степени авторитет международной Организации. Давно прошло время предупреждений и превентивных мер. Сейчас пришло время незамедлительных конкретных действий.

Нельзя предать те надежды, которые на протяжении всех этих лет народ Намибии возлагает на Организацию Объединенных Наций. Народ Намибии должен иметь возможность осуществить свое право на самоопределение. Мы неоднократно слышали о том, что нельзя применять санкции в отношении Южной Африки, поскольку эти санкции отрицательно скажутся на жертвах Южной Африки. Сами жертвы признают, что, возможно, санкции принесут им лишения, но апартеид несет им смерть.

(Г-н Хенар, Суринам)

Давайте не будем питать иллюзий относительно того, что одно лишь проведение конференций поможет достигнуть результатов. Вместе мы должны найти путь выполнения тех обязательств, которые мы приняли на себя примерно 20 лет назад. Введя экономические санкции, мы дали бы ясно понять Претории, что мы привержены не только на словах, но и на деле освобождению Намибии и ликвидации апартеида.

Правительство Республики Суринам по-прежнему глубоко предано справедливой борьбе намибийского народа. Мы осуждаем деятельность иностранных экономических кругов, которые мешают выполнению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Намибии. Мое правительство полностью одобряет Декларацию и Программу действий, принятые Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии на ее девятом заседании 11 июля 1986 года, и резолюцию, принятую четырнадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии.

Совет по Намибии проделал огромную работу, чтобы усилить осознание общественностью важности этого вопроса, и мы воздаем ему должное за это.

Моя делегация вновь заявляет о своей поддержке героического народа Намибии, Народной организации Юго-Западной Африки, которая является единственным подлинным представителем намибийского народа, и Африканского национального конгресса за их мужественную борьбу за достижение свободы, справедливости и независимости для их народа и за ликвидацию апартеида.

Народ Намибии слишком долго терпит страдания, и дни Южной Африки сочтены. Поэтому мое правительство с волнением глядит в будущее, которое не за горами, когда Намибия займет свое законное место в семье наций.

Г-н КОЗЬКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Вопрос о безотлагательном предоставлении независимости Намибии, освобождение ее от колониальной оккупации расистским режимом Южной Африки – одна из центральных и неотложных задач Организации Объединенных Наций в деле борьбы за скорейшее, полное и окончательное искоренение остатков колониализма и расизма на планете.

Прошло уже два десятилетия со времени решения Организации Объединенных Наций об аннулировании мандата Южной Африки на управление Намибией и о принятии Организацией на себя обязательств по защите прав и интересов намибийского народа, до достижения им подлинного самоуправления и национальной независимости.

(Г-н Козько, Белорусская Советская Социалистическая Республика)

С тех пор международным сообществом и, в частности, Организацией Объединенных Наций предпринято немало усилий, направленных на прекращение колониального господства расистского режима Претории в Намибии и на обеспечение законных интересов намибийского народа и его неотъемлемых прав на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии. В многочисленных соответствующих решениях Организации Объединенных Наций и, прежде всего, ее Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также многих других авторитетных международных форумов уже неоднократно и достаточно определенно изложены принципиальная оценка положения в Намибии и вокруг нее и реальная политическая основа справедливого решения намибийского вопроса и перехода Намибии к независимости.

На состоявшихся только в нынешнем году Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки, Международной конференции за немедленное предоставление независимости намибийскому народу и XIV специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по Намибии, в работе которых принимали участие и делегации Белорусской Советской Социалистической Республики, было с новой силой подчеркнута, что присутствие администрации и вооруженных сил Южной Африки на территории Намибии противоречит общепризнанным нормам международного права, Уставу Организации Объединенных Наций и должно быть безоговорочно прекращено. Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии расистским режимом Претории является актом агрессии против намибийского народа и открытым вызовом решениям Организации Объединенных Наций. Вопрос о Намибии является вопросом деколонизации и любые попытки придать ему иной характер явно направлены на блокирование поисков решения данной проблемы. Ведущаяся намибийским народом национально-освободительная борьба с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств, в том числе вооруженная борьба, является справедливой и законной, поэтому заслуживает всемерной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, несущей особую ответственность за скорейшее обеспечение независимости Намибии. Человеконенавистническая политика и практика режима апартеида в отношении коренного населения Южной Африки и Намибии, возрастающая агрессивность расистов Претории против соседних суверенных государств являются главным источником взрывоопасной напряженности в данном регионе и представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности, в том числе далеко за пределами юга Африки.

(Г-н Козько, Белорусская Советская Социалистическая Республика)

Упомянутые представительные форумы системы Организации Объединенных Наций, а также Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Хараре еще раз наглядно продемонстрировали, что международное сообщество не примирится с незаконной оккупацией Намибии, оно возмущено продолжающимся насилием чужеземцев над ее народом и полно решимости всемерно добиваться безусловного предоставления независимости намибийскому народу.

При этом вновь было подтверждено, что реальные пути и средства для урегулирования проблемы Намибии политическими средствами имеются. Международно признанная основа достижения независимости Намибии закреплена в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и других соответствующих решениях Организации Объединенных Наций во всей их совокупности.

Главная задача сейчас состоит в том, чтобы постоянным, настойчивым и все усиливающимся воздействием со стороны всех государств мира как на режим Претории, так и на его покровителей обеспечить выполнение этих решений в полном объеме.

Настоятельная необходимость безотлагательного принятия более эффективных мер по обеспечению практического осуществления этих решений вызвана продолжающимся циничным игнорированием зарвавшимся расистским режимом Претории ясно выраженной воли международного сообщества.

Как известно, колонизаторы Южной Африки не просто упорствуют в стремлении сохранить свое незаконное присутствие в Намибии, но и предпринимают лихорадочные усилия, чтобы увековечить порабощение ее народа. В этих целях расистский режим Претории ужесточает массовый террор и насилие против коренного африканского населения, ускоренно наращивает военный потенциал оккупационного режима путем вербовки иностранных наемников и насильственного призыва намибийцев, проводит мошеннические манипуляции с созданием так называемой системы самоуправления оккупированной территорией.

Крайне опасный характер приобретает практика использования южноафриканским режимом территории Намибии в качестве плацдарма для непрекращающихся актов агрессии против соседних независимых африканских государств и прежде всего против Анголы.

Неоспорим тот факт, что режим апартеида Южной Африки не смог бы вести себя столь вызывающе, если бы он не пользовался прямой и косвенной экономической, военной, политической и другой поддержкой со стороны некоторых западных государств, и в первую очередь Соединенных Штатов, а также Израиля.

Именно в совпадении и переплетении экономических, политических и стратегических интересов некоторых западных держав и расистского режима Претории и в их сговоре кроется одна из главных причин продолжающейся трагедии намибийского народа.

Делегация Белорусской ССР полностью поддерживает решения Всемирной конференции о принятии санкций против расистской Южной Африки, Международной конференции за немедленное предоставление независимости намибийскому народу и четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о Намибии. Мы решительно осуждаем политику "конструктивного сотрудничества" с режимом Претории и так называемых "увязок", которая фактически поощряет расистов к насилию и террору в отношении африканского населения Южной Африки и Намибии и эскалации агрессии против прифронтовых государств, а также к проявлению неуступчивости в вопросе о независимости Намибии, в саботировании резолюций и решений Организации Объединенных Наций по Намибии.

Белорусская ССР, неуклонно следуя принципиальной линии на полное и окончательное искоренение колониализма и расизма во всех их формах и проявлениях, твердо и последовательно выступает за безотлагательное и безусловное осуществление намибийским народом его неотъемлемого права на самоопределение и национальную независимость в единой и территориально целостной Намибии, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова, за незамедлительный и полный вывод с ее территории всех войск и администрации Южной Африки, в поддержку Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), признанной Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в качестве подлинного и единственного представителя намибийского народа.

Делегация Белорусской ССР выступала и выступает на стороне народов "прифронтовых" африканских государств в их усилиях по отстаиванию своей национальной независимости и территориальной целостности от агрессивных посягательств южноафриканских колонизаторов. Мы полностью поддерживаем решительное требование международного сообщества о безусловном и немедленном прекращении преступной политики государственного терроризма и насилия, проводимой расистским режимом Южной Африки.

Организация Объединенных Наций, и в первую очередь ее Совет Безопасности, несут непосредственную ответственность за обеспечение того, чтобы добиться осуществления своих решений по Намибии, чтобы справедливое решение намибийской проблемы было найдено в самое ближайшее время. В этой связи мы выступаем в поддержку неуклонно растущего требования международного сообщества о введении Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций в отношении режима Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Давно настало время, чтобы Совет Безопасности в полной мере взял на себя главную роль в обеспечении эффективного и постоянного контроля за достижением Намибией подлинной независимости.

В заключение делегация Белорусской ССР хотела бы выразить надежду, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решения по обсуждаемому пункту повестки дня, которые послужат дальнейшей мобилизации усилий международного сообщества в деле освобождения Намибии и окончательной ликвидации колониализма и расизма на юге Африки.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-французски): Вот уже четвертый раз за шесть месяцев вопрос о Намибии стал предметом обсуждения на авторитетных международных совещаниях государств - членов Организации Объединенных Наций. Всемирная конференция по принятию санкций против расистской Южной Африки в Париже, Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии в Вене, четырнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии и наша текущая сессия - все они являются значительными событиями, - а наша сессия является самым последним из них, - отражающими полную поддержку подавляющего большинства государств предоставления независимости народу Намибии как можно скорее при использовании мирных средств.

(Г-н Цветков, Болгария)

Также следует упомянуть в этой связи двадцать вторую сессию глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), восьмую Конференцию на высшем уровне стран Движения неприсоединения в Хараре и заявления Консультативного политического комитета государств - участников Варшавского Договора в 1985 и 1986 годах.

Прошло 20 лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций прекратила мандат Южной Африки над Намибией и взяла на себя прямую ответственность за управление над Территорией. Тем самым неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и национальную независимость было признано международным сообществом.

Многие резолюции - около 30 в Совете Безопасности, более 20 в Генеральной Ассамблее и более 10 резолюций, деклараций и комюнике Организации африканского единства и стран Движения неприсоединения, - принятые за последние 20 лет по вопросу о Намибии, красноречиво свидетельствуют о широкомасштабной, постоянно растущей солидарности международного сообщества со справедливой борьбой намибийского народа за свою свободу и национальную независимость. Создание Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в 1967 году, консультативное заключение, вынесенное Международным Судом в 1971 году, и резолюции 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности - все это способствовало разработке реалистических планов, созданию юридической основы и организационной структуры для немедленного предоставления независимости Намибии.

Режим Претории продолжает незаконную оккупацию Намибии, тем самым совершая акт агрессии против народа Намибии. Он пренебрегает всеми резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций и Международного Суда, что является беспрецедентным. Расистский режим Южной Африки навязал Территории Намибия позорный режим апартеида, который уже давно осуждается международным сообществом. С помощью полицейских подразделений и 100-тысячной армии осуществляется политика геноцида и широкомасштабных репрессий против намибийского народа. Seriously нарушая положения



декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, который был утвержден резолюцией Генеральной Ассамблеи, режим Претории постоянно грабит и истощает природные и людские ресурсы этой страны в сотрудничестве с транснациональными корпорациями Запада. Он использует Территорию Намибия как плацдарм для совершения неопикуемых актов агрессии и дестабилизации против "прифронтовых" государств, и прежде всего против Народной Республике Ангола.

Используя всякого рода маневры против Программы действий Организации Объединенных Наций, режим пытается паллиативными мерами навязать свое собственное внутреннее решение. Недавним примером этого является его решение создать так называемое временное правительство через так называемую многопартийную конференцию, цель которой состоит в отвлечении внимания и противодействии давлению международного сообщества.

Такое положение сложилось не только в результате отказа Претории прекратить эксплуатацию колонии. Отсутствие прогресса в вопросе предоставления независимости Намибии является в огромной степени результатом дискредитировавшей себя политики конструктивного сотрудничества Соединенных Штатов. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях, а также в резолюциях других авторитетных международных органов неоднократно осудила эту политику. Основным препятствием для предоставления независимости Намибии является политическая и экономическая поддрезка, а также увеличение помощи, которую некоторые западные государства предоставляют расистской Южной Африке. Под предлогом, что существует связь и параллель между независимостью Намибии и присутствием кубинских войск в Народной Республике Ангола, Южная Африка и Соединенные Штаты пытаются затянуть и в конечном итоге сорвать попытки по деколонизации этой Территории.

Хорошо известно, что в многочисленных резолюциях, включая резолюцию S-14/1 специальной сессии по Намибии, Генеральная Ассамблея отвергла все эти попытки, заявив, что они "поощряют расистский режим Южной Африки продолжать свою незаконную оккупацию Намибии". В этой связи я хотел бы также процитировать резолюцию 539 (1983) Совета Безопасности, в которой говорится, что Совет:

"Отвергает выдвигаемое Южной Африкой требование об увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с неотносящимися и посторонними вопросами как несовместимое с резолюцией 435 (1978)".

Мы не должны недооценивать попыток отрицать подлинный характер проблемы Намибии, представляя ее как часть всемирного антагонизма между Востоком и Западом. В Программе действий, принятой Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, совершенно правильно отмечается, что попытки представить эту проблему таким образом направлены на то, чтобы:

"отвлекать внимание от главного вопроса – деколонизации Намибии – в ущерб законным чаяниям намибийского народа в отношении самоопределения и национальной независимости". (A/CONF.138/11, п.168)

Вопрос о Намибии является вопросом деколонизации и ликвидации апартеида. Следовательно, существует две стороны в конфликте: народ Намибии, борющийся за независимость, и южноафриканский оккупационный режим. Вопрос о том, на какой стороне стоят различные государства, – другое дело.

В контексте нынешнего международного баланса сил и в особенно трудной ситуации народ Намибии ведет в своей стране героическую борьбу под руководством своего единственного, законного представителя СВАПО за национальное освобождение против южноафриканского оккупационного режима. Он имеет право бороться за свою независимость всеми возможными средствами, включая вооруженную борьбу. На его стороне выступают все народы, приверженные идеалам Организации Объединенных Наций. Я хотел бы подчеркнуть здесь, что болгарский народ, который боролся в течение многих лет за свою национальную независимость, поддерживает справедливую и героическую борьбу намибийского народа под руководством СВАПО, и мы будем продолжать оказывать ему нашу полную поддержку.

Ликвидация колониального господства и апартеида является не единственным аспектом вопроса о Намибии, хотя это вопрос первостепенной важности. Режим расистской Претории постоянно проводит военные вторжения с этой Территории в прифронтовые государства и в первую очередь в Народную Республику Анголу. Кроме того, этот режим финансирует и поддерживает контрреволюционные вооруженные банды в соседних странах. Ее цель состоит в политической и экономической дестабилизации этих стран для того, чтобы свергнуть законные правительства и подчинить их империалистическим и неоколониалистским интересам. Народная Республика Болгария решительно осуждает расистский режим Претории за эти преступления. Мы считаем, что солидарность и полная поддержка прифронтовых стран является делом первостепенной важности для достижения справедливого и прочного решения проблемы Намибии.

Недавние события на юге Африки недвусмысленно показали, что конфликт в Намибии и вокруг нее достиг критической стадии. Под угрозу поставлены региональный и международный мир и безопасность. В Программе действий, принятой Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, говорится:

(Г-н Цветков, Болгария)

"Считая, что быстро ухудшающееся положение, созданное расистским режимом Южной Африки, подвергает серьезной опасности мир и безопасность в регионе и все в большей степени и непосредственно угрожает международному миру и безопасности, Конференция призывает международное сообщество немедленно принять эффективные и всеобъемлющие меры". (Там же)

Государства-участники Варшавского Договора рассматривают положение на юге Африки как один из самых опасных источников напряженности в современном мире. Вот почему урегулирование этого конфликта может также сделать конкретный вклад в достижение всемирной системы международной безопасности, как предлагается социалистическими странами.

Пять упомянутых международных форумов сделали аналогичные выводы. Они сформулировали серию предложений по немедленным и решительным действиям по содействию предоставлению независимости Намибии с сохранением ее территориальной целостности. Они настаивают на том, чтобы Совет Безопасности осуществил свой мандат относительно осуществления своих резолюций по вопросу о Намибии и решительно действовал против любых незаконных маневров или тактики проволочек режима Южной Африки в Намибии, приняв всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Они также призывают Совет Безопасности принять немедленные меры, без каких-либо условий, по осуществлению плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, и они призывают все страны, которые еще не сделали этого, прекратить отношения с расистским режимом и тем самым изолировать его в политическом, экономическом, военном и культурном отношении. Народная Республика Болгария полностью одобряет осуществление этих мер и сделает все, что в ее силах по их применению.

Наш долг напомнить здесь об исторической роли, которую должен играть Совет Безопасности в урегулировании вопроса о Намибии. Мы не сомневаемся в том, что намибийский народ под руководством СВАПО добьется национальной независимости. Подавляющее большинство государств-членов, народы мира, справедливость, гуманизм и, последнее, но не менее важное, престиж Организации Объединенных Наций требуют, чтобы долгие страдания народа Намибии под колониальным гнетом и 40-летним гнетом апартеида, который является позором двадцатого века, раз и навсегда прекратились.

Г-н ВУЛКОТТ (Австралия) (говорит по-английски): Тот факт, что в 1986 году народ Намибии все еще не осуществил свое законное право на независимость, разочаровывает нас как с точки зрения способности нашей Организации добиться выполнения своих решений, так и с точки зрения непримиримости позиции Южной Африки.

Моя делегация уже имела возможность – на венской Конференции за немедленное предоставление независимости Намибии в июне этого года и на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в августе этого года – изложить свою позицию по вопросу о Намибии. Однако Австралия имеет особую ответственность перед народом Намибии в силу того, что она является членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и по этой причине хочет воспользоваться данной возможностью, чтобы дать краткий обзор своей позиции по вопросу о Намибии.

История вековой колониальной оккупации Намибии характеризуется сопротивлением ее народа иностранному господству – сначала европейским колонизаторам, а впоследствии южноафриканским.

Правительство Претории по-прежнему оккупирует Намибию, несмотря на самые четкие сигналы со стороны международного сообщества о неприемлемости продолжения присутствия этого режима на этой Территории. Южная Африка по-прежнему остается на этой Территории, несмотря на свое собственное признание – по крайней мере в принципе – права Намибии на независимость и свое полное согласие с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности.

Эта резолюция является ключевой для подхода Австралии к этому вопросу. Мы поддерживаем и благодарим Генерального секретаря за его усилия в поддержку осуществления этой резолюции. Она должна быть выполнена без дальнейших отсрочек и проволочек. Австралия отвергает любые попытки увязать предоставление Намибии независимости с посторонним, не имеющим отношения к этому делу вопросом, таким, как вывод кубинских войск из Анголы. Австралия считает, что резолюция 435 (1978) содержит все необходимые элементы для скорейшего обеспечения независимости Намибии. Не только нет никакой необходимости выходить за пределы резолюции 435 (1978), но даже любые такие идеи чреватые тем, что могут свернуть весь план Организации Объединенных Наций с намеченного пути.

(Г-н Вулкотт, Австралия)

Настойчивые попытки увязки – это, безусловно, не единственное оставшееся препятствие на пути достижения Намибией независимости. Непрерывающаяся поддержка Южной Африкой так называемого временного правительства в Виндхукке и ее агрессия против соседних государств являются дополнительными негативными факторами. Однако моя делегация уверена в том, что, если концепция увязки была бы отброшена, стало бы возможным осуществить план Организации Объединенных Наций и положить конец страданиям намибийского народа.

Австралия не является непосредственно заинтересованной страной в намибийской проблеме, но тем не менее она будет продолжать делать все, что в ее силах, чтобы обеспечить скорейшее удовлетворительное урегулирование этой проблемы. Мы по-прежнему принимаем активное и ответственное участие в работе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии во имя дела и народа Намибии. Мы и впредь будем делать наши добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии. Мы и в будущем будем готовы предоставить наш технический контингент Группе Организации Объединенных Наций по оказанию технической помощи в переходный период (ЮНТАГ), которая будет создана, когда будет выполнена резолюция 435 (1978).

Однако ясно, что национальных усилий недостаточно, чтобы заставить Южную Африку уйти с этой Территории. Она это не сделает по своей собственной воле, и сейчас, как никогда, необходимо оказывать постоянное, все более возрастающее международное давление на Преторию, чтобы она сделала это. Международная конференция, состоявшаяся в этом году в Вене, и специальная сессия Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке именно и сыграли такую роль. Из-за некоторых формулировок резолюций тот четкий сигнал, который они должны были бы направить Претории, был ослаблен отсутствием единства среди участников вышеназванных форумов.

В этих прениях мы должны вновь обратить внимание всех членов нашей Организации на необходимость добиться широкого согласия, с тем чтобы дело Намибии постоянно получало ту поддержку, которую оно заслуживает.

И наконец, если такие международные меры давления на Южную Африку по-прежнему будут неэффективными и Претория будет, как и раньше, игнорировать и блокировать осуществление резолюции 435 (1978), то, по нашему мнению, Совет Безопасности должен собраться для рассмотрения вопроса о принятии обязательных санкций против Южной Африки. До тех пор, пока Австралия остается членом Совета Безопасности, она будет продолжать поддерживать такие действия в Совете.

Г-н КАДЖЕМ (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): Генеральная Ассамблея вновь рассматривает пункт 36 своей повестки дня, посвященный вопросу о Намибии. Этот вопрос стал одним из самых важных и самых серьезных вопросов, стоящих перед Организацией Объединенных Наций в области деколонизации. Рассматривая этот вопрос, теснейшим образом связанный с международным миром и безопасностью и с правом народа Намибии на самоопределение, мы должны задуматься и вспомнить о той твердой и принципиальной позиции, которая была четко изложена в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, проходившей в середине сентября. В таком случае мы должны, безусловно, отметить взаимосвязь между вопросом об апартеиде и расовой дискриминации и вопросом экспансионистской оккупации Южной Африкой Намибии, с одной стороны, и связанной с этим практикой выселений и угнетения намибийского народа, с другой стороны. Если это на что-то и указывает, так прежде всего на то, что положение на юге Африки стало еще более взрывоопасным и чревато серьезными последствиями не только для будущего Намибии, но и юга Африки в целом.

Продолжающаяся незаконная оккупация расистским режимом Южной Африки Территории Намибии вопреки тому факту, что прошло 20 лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию, которой она прекратила мандат Южной Африки на управление этой Территорией и передала ее под прямую ответственность Организации Объединенных Наций, является открытым вызовом воле международного сообщества и нарушением принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Прежде всего это продолжение агрессии против народа Намибии.

Международное сообщество осудило продолжающуюся оккупацию режимом Претории Территории Намибии и узурпацию и эксплуатацию ее ресурсов в сотрудничестве с другими иностранными экономическими кругами. Народ Намибии по-прежнему страдает и приносит жертвы на алтарь борьбы за свою свободу. Поэтому международное сообщество должно принять решительные меры, с тем чтобы гарантировать свободу и независимость намибийскому народу.

Мы отвергаем увязку между предоставлением независимости Намибии и другими условиями, которые не имеют никакого отношения к праву намибийского народа на независимость.

(Г-н Кадхем, Объединенные Арабские Эмираты)

Наглость южноафриканского режима и его постоянный отказ выполнить резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и 3314 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от декабря 1974 года, а также резолюции, принятые Движением неприсоединившихся стран, Организацией африканского единства и другими международными форумами являются результатом военной и политической поддержки, получаемой правительством Южной Африки от некоторых западных промышленно развитых стран, которые по-прежнему сохраняют различные экономические интересы в этой стране.



(Г-н Каджем, Объединенные Арабские Эмираты)

Моя делегация по-прежнему убеждена в том, что правительство расистского режима не восстало бы против воли международного сообщества, если бы оно заставило этот режим отказаться от своей колониалистской политики. Мы считаем, что единственным эффективным решением этой проблемы является введение обязательных санкций в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

Мы призываем те страны, которые по-прежнему колеблются в отношении введения санкций, выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать возможность международному сообществу добиться выполнения его воли и освободить эту территорию от оков расистского колониализма, а также дать возможность народу Намибии определить свою судьбу.

Г-н ВОНГСАЙ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): С сожалением и возмущением международное сообщество вновь вынуждено рассматривать насущную проблему Намибии. Этой мучительной проблеме уже давно должно было быть найдено мирное и прочное решение, но мы вынуждены констатировать, что необходимо будет преодолеть препятствия, прежде чем эта территория и ее многострадальный народ действительно смогут выполнить свое право на самоопределение, свободу и подлинную независимость.

Мы с удовлетворением констатируем, что широко развернулись усилия по мобилизации международной общественности против апартеида, этой преступной политики, которую проводит незаконный расистский режим Претории в Южной Африке и который по-прежнему также незаконно в течение двух десятилетий оккупирует Намибию. В ходе прений по вопросу об апартеиде, которые завершились три дня назад и в которых принимала участие моя делегация, Ассамблея сама смогла убедиться в той массовой поддержке международного сообщества благородному делу борьбы за национальное освобождение, которую ведут сейчас угнетенные народы Южной Африки и Намибии. Мы смогли ясно увидеть, кто, несмотря ни на что, заступает за тех, кто несет ответственность за это зло. Действительно достойно сожаления, что международное сообщество с бессилием взирает на трагедию, которая разворачивается на юге Африки, где независимые государства становятся жертвами актов агрессии и политической и экономической дестабилизации, совершаемых расистским режимом Претории.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

1986 год приобретает особое значение для угнетенного и поработанного народа Намибии, поскольку, кроме того, что этот год был объявлен руководством СВАПО годом всеобщей мобилизации и решительных действий за окончательную победу, он также знаменует собой двадцать шестую годовщину основания этой Организации, единственного и подлинного представителя намибийского народа. Этот год также знаменует двадцатую годовщину прекращения Генеральной Ассамблеей мандата Южной Африки на управление Намибией, территорией, которая с тех пор находится под прямой ответственностью Организации Объединенных Наций. Целесообразно в этой связи напомнить, что эта исключительная ответственность Организации Объединенных Наций была подтверждена Международным Судом 15 лет назад. Полностью и целиком попирая соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в частности резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, содержащую план для независимости Намибии, незаконный расистский режим Претории отказывался и продолжает отказываться положить конец своей незаконной оккупации этой международной территории.

Уже давно международное сообщество определило те основные препятствия, которые мешают устранению апартеида и выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Они состоят, с одной стороны, в упрямом отказе расистов и колониального режима Претории выполнить призывы Организации Объединенных Наций, содержащиеся в соответствующих резолюциях, а с другой стороны, в безнравственном и незаконном сговоре с Преторией, в котором повинны некоторые западные страны, включая державу, которая проводит в отношении нее так называемую политику конструктивного сотрудничества. Ни для кого не секрет, что некоторые западные и другие страны, включая Израиль, как я уже говорил в этом форуме на прошлой неделе в ходе прений по вопросу об апартеиде, имеют дипломатические, политические, экономические, военные, ядерные и другие связи с Южной Африкой. Само собой разумеется, что эти безнравственные и незаконные связи активно способствуют укреплению военной машины и полицейского аппарата, к которому прибегает Претория, чтобы осуществлять жестокие репрессии против большинства черного населения в Южной Африке и Намибии, а также чтобы предпринимать нападения и дестабилизировать в политическом и экономическом плане прифронтовые и другие независимые африканские государства.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

Другим большим препятствием в деле немедленного предоставления Намибии независимости является увязка - за что выступает Претория и его могущественные защитники - независимости Намибии с не относящимся к делу и посторонним элементом, то есть выводом интернационалистских кубинских сил из Анголы. Вряд ли стоит говорить, что международное сообщество, в частности Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, неоднократно осудили и решительно отвергли этот лживый маневр, направленный на задержку и затягивание на неопределенное время подлинного осуществления угнетенным намибийским народом неотъемлемого права на самоопределение, независимость и свободу в соответствии с духом и буквой резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Мы присоединяемся к осуждению международным сообществом еще одной незаконной акции Претории, а именно создания Южной Африкой в Виндхуке в июне прошлого года марионеточного правительства, акции, которую Совет Безопасности на своем заседании 19 июня того же года осудил и отверг как недействительную и не имеющую законной силы. Общеизвестно, что до сих пор Претория попирает все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций и не прислушивается к бесчисленным заявлениям и призывам таких форумов как Движение неприсоединения, Организация африканского единства (ОАЕ) и другие международные движения и организации. Подавляющее большинство членов международного сообщества высказалось и продолжает недвусмысленно высказываться за введение всеобъемлющих обязательных санкций по главе VII Устава Организации Объединенных Наций в отношении незаконного расистского режима Претории, поскольку он упрямо отказывается ликвидировать апартеид и полностью выполнить положения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая является общепринятой основой для мирного и прочного урегулирования этой проблемы.

К сожалению, мы вынуждены констатировать, что два постоянных члена Совета Безопасности до сих пор, прибегая к использованию права вето, препятствуют этому органу Организации Объединенных Наций принять решительные и эффективные меры против Претории, чтобы заставить ее считаться с волей международного сообщества.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

Небезынтересно напомнить о том, что 15 ноября 1985 года эти две западные державы, постоянные члены Совета Безопасности, заблокировали принятие проекта резолюции, в котором содержалось предложение о введении лишь выборочных обязательных санкций против Претории. Факты говорят за себя. Поэтому неудивительно, что Претория продолжает беззастенчиво пренебрегать мнением международной общественности до тех пор, пока она может рассчитывать на благословение и аморальное тайное покровительство со стороны своих защитников, поставщиков оружия и торговых партнеров.

Мы не согласны с теми, кто утверждает, что обязательные санкции будут бесполезными, поскольку они якобы нанесут ущерб законным интересам черного населения Южной Африки и Намибии и народов соседних независимых африканских государств. Это — неоколониалистский империалистический аргумент, который приводится этими странами, для того чтобы попытаться оправдать свое систематическое разграбление людских и природных ресурсов этой Территории; это довод, постоянно встречающий осуждение со стороны международного сообщества.

Кроме того, мы отвергаем и осуждаем любую попытку рассматривать проблему Намибии в контексте конфронтации между Востоком и Западом вместо того, чтобы рассматривать ее только как проблему, относящуюся к деколонизации, решение которой следует искать в рамках положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики воздает должное неустанным усилиям Генерального секретаря, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и другим компетентным международным органам, направленным на немедленное предоставление независимости этой Территории в соответствии с планом Организации Объединенных Наций, изложенным в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Наше правительство присоединяется к воззваниям, заключительным декларациям и программам действий, принятым многочисленными международными конференциями, в том числе Международной конференцией за немедленное предоставление независимости Намибии, проведенной под эгидой Организации Объединенных Наций, восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в сентябре этого года в Хараре, и четырнадцатой специальной сессией Генеральной

(Г-н Вонгсай<sup>§</sup>, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

Ассамблеи, посвященной этому вопросу. Было бы в высшей степени желательно, чтобы державы, покровительствующие Претории, и в особенности обладающие правом вето в Совете Безопасности, прислушались к искреннему призыву всего человечества к мудрости, справедливости и разуму, прислушались к голосу своих собственных граждан.

Правительство и народ Лаосской Народно-Демократической Республики вновь заявляют о своей солидарности с угнетенным народом Намибии и своей непоколебимой поддержке намибийского народа, который под твердым и просвещенным руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного законного представителя, ведет мужественную борьбу за подлинную независимость единой Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Мы надеемся, что работа данной сессии поможет дать луч надежды всем тем, кто во всех уголках мира ведет неустанную борьбу для победы этого благородного дела.

Г-н АПАТАС (Индонезия) (говорит по-английски): Рассмотрение вопроса о Намибии на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи завершает серию важных встреч, которые на протяжении всего этого года обеспечивали постоянное рассмотрение критической ситуации, сложившейся на юге Африки в целом, на высоком уровне. Только за последние шесть месяцев были проведены: Всемирная конференция по санкциям против расистской Южной Африки в июне этого года в Париже, вслед за ней – Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшаяся в июле в Вене, и четырнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии, которая была проведена в сентябре в Нью-Йорке. Кроме того, вопросы о Намибии и об апартеиде справедливо занимали центральное место в работе двадцать второй сессии Ассамблеи глав государств и правительств стран – членов Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшейся в июле в Аддис-Абебе, и восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в сентябре в Хараре.

В ходе всех этих встреч все делегации без исключения подчеркивали, что для международного сообщества совершенно неприемлемо, что двадцать лет спустя после того, как Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией, и восемь лет спустя после принятия Советом Безопасности плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, расистский режим в Южной

Африке продолжает упорствовать в своей незаконной оккупации Намибии.

Действительно, он по-прежнему продолжает прибегать к репрессиям, запугиванию и тюремному заключению невинных намибийцев, он по-прежнему сохраняет в Намибии отвратительную систему апартеида, систему, которую Организация Объединенных Наций объявила преступлением против человечества, он по-прежнему применяет грубую силу для того, чтобы поддержать репрессивную структуру, созданную им для осуществления своей незаконной оккупации, в целях которой он разместил на всей этой Территории 100 000 солдат.

Помимо своих попыток сохранить и даже укрепить свою власть над Намибией Южная Африка при потворстве иностранных экономических кругов усиливает разграбление минеральных, морских и людских ресурсов страны в нарушение Декрета № 1 Совета по Намибии и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Тем не менее расистский режим не прекратил своих тщетных попыток дискредитировать и уничтожить Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО), единственное подлинно освободительное движение Намибии. Не отказался он и от использования Намибии в качестве плацдарма для своей агрессии и подрывной деятельности против "прифронтовых" африканских государств.

Мне вряд ли стоит дальше вдаваться в детали грубейших нарушений Южной Африкой всех норм международного права, всех принципов цивилизованного поведения, поскольку все они были прекрасно документированы Советом по Намибии и другими компетентными органами Организации Объединенных Наций. Достаточно сказать, что сейчас уже всем должно быть более, чем ясно, что режим Претории не имеет ни малейшего намерения добросовестно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления духа и буквы плана Организации Объединенных Наций. Поэтому вместо того, чтобы рассуждать об отвратительном положении в Намибии или об уловках и отговорках, которыми полнится печальная история колониализма и расизма в Намибии, моя делегация ограничится тем, что выскажет свои замечания по поводу той конкретной тупиковой ситуации, которая до сих пор приводила к провалу всех усилий по достижению освобождения Намибии.

В этой связи моя делегация не может не поделиться своими нехорошими предчувствиями и сомнениями в отношении того, насколько сейчас вообще возможно достижение мирного урегулирования на основе плана Организации Объединенных Наций,

изложенного в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978). Еще в декабре 1983 года Генеральный секретарь впервые смог сообщить Совету Безопасности о том, что все основные нерешенные вопросы в отношении резолюции 435 (1978) были урегулированы и что осуществлению независимости Намибии препятствовало только упорство Южной Африки. Тем не менее три года спустя Генеральный секретарь был вынужден вновь сообщить, что:

"Все условия для осуществления плана Организации Объединенных Наций для Намибии, изложенного Советом Безопасности, имеются... Однако в результате незаконного сохранения контроля со стороны Южной Африки, которая продолжает настаивать на увязке с посторонним вопросом вывода кубинских войск из Анголы, Намибия по-прежнему несправедливо лишена права на самоопределение".

(A/41/1, стр. 6)

(Г-н Алатас, Индонезия)

Генеральный секретарь постоянно заявляет о том, что необходимо предпринять согласованные усилия для того, чтобы добиться сотрудничества Южной Африки в вопросе о незамедлительном претворении в жизнь плана Организации Объединенных Наций. Дело в том, что неустанные и достойные похвалы усилия Генерального секретаря добиться прогресса в деле претворения в жизнь плана Организации Объединенных Наций постоянно подрываются и наталкиваются на неубедительную оппозицию со стороны некоторых постоянных членов Совета Безопасности, которые отказываются дать ему надлежащие полномочия для того, чтобы преодолеть сопротивление Южной Африки.

Использование права "вето" в Совете Безопасности в ноябре прошлого года двумя его постоянными членами фактически свело на "нет" его собственную единодушно принятую резолюцию 566 (1985), принятую в июне прошлого года, в которой Южная Африка предупреждалась о том, что ее отказ от сотрудничества с Генеральным секретарем в деле осуществления плана Организации Объединенных Наций вынудит Совет рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер, вытекающих из Устава, включая главу VII. Кроме того, 18 июня этого года "вето" тех же постоянных членов Совета Безопасности вновь не дало возможности принять проект резолюции, в котором предполагалось ввести ограниченные санкции в отношении Южной Африки в связи с ее непрекращающимися актами агрессии против Анголы и в связи с продолжающейся оккупацией суверенной территории этой страны.

Злоупотребление правом "вето" или угроза его применить, настаивание на увязке вопроса о предоставлении независимости Намибии с абсолютно чуждыми вопросами и полностью сейчас дискредитировавшая себя политика "конструктивного сотрудничества" являются основными препятствиями на пути незамедлительного претворения в жизнь плана Организации Объединенных Наций. С особым сожалением приходится это констатировать сейчас, когда расистский режим сталкивается с беспрецедентным уровнем сопротивления в самой Южной Африке, интенсификацией борьбы в Намибии, а также с растущим международным политическим и экономическим давлением, особенно в западных странах. Ибо такая ложная политика умиротворения и дезориентации неправильно исполковывается Преторией и лишь усугубляет ее неуступчивость. Неизбежен вывод о том, что цель такой тактики обструкционизма заключается в том, чтобы поставить независимость Намибии в зависимость от вопросов, которые не имеют никакого отношения к данному вопросу, являющемуся по сути вопросом деколонизации; это - попытка поставить вопрос о предоставлении Намибии независимости в контекст отношений Восток-Запад.



Пытаясь завуалировать свои подлинные намерения, апологеты Претории выдвинули ряд удобных для них аргументов против введения санкций. Во-первых, утверждается, что санкции прежде всего и больше всего повредят угнетенному чернокожему населению юга Африки. Учитывая те ужасные страдания, которые оно претерпевало так долго, и неоднократные заверения самих его руководителей, что они готовы пойти на новые лишения и нужды, подобный аргумент является не только необоснованным, но и неприемлемо унижительным. Во-вторых, утверждение о том, что эти санкции редко бывают эффективными, является лишь новым подтверждением бессодержательности такой позиции. Поскольку за введение санкций выступали и в отдельных случаях их в одностороннем порядке устанавливали в недавнем прошлом те, кто возражает против этого в отношении Южной Африки, причем тогда, когда международное сообщество не было так единодушно, как в случае с Южной Африкой. В-третьих, также предлагается, чтобы мы действовали осторожно и с проявлением определенной сдержанности, с тем чтобы санкции не ухудшили положение в еще большей степени. Такой трусливый подход, однако, уже привел к совершенно противоположным последствиям — дал возможность Претории иметь больше времени и придавал ей больше смелости в проведении ее политики террора в самой Южной Африке и в Намибии.

Таковы некоторые неуместные аспекты, которые трудно разумно объяснить и которые вызывают сомнение относительно искренности некоторых государств, которые неоднократно заявляли о своем решительном несогласии с политикой и практикой Южной Африки и о том, что эта политика вызывает у них отвращение. Проявлением огромного лицемерия является то, что приходится слушать, как основные составители плана Организации Объединенных Наций сейчас проповедуют осторожность и призывают поддержать действия Претории в отношении проведения косметических реформ. На данном критическом этапе настоятельно необходимо, чтобы могущественные друзья Южной Африки пересмотрели свою позицию и решительно вместе со всем сообществом сделали так, чтобы обеспечить полную изоляцию расистского режима.

В этой связи мы надеемся, что новые возможности, появившиеся в результате проведения в Париже Всемирной конференции по санкциям против расистской Южной Африки и в Вене Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, позволят активизировать всемирную кампанию, цель которой заставить режим Претории начать сотрудничать с Генеральным секретарем в деле немедленного и безусловного претворения в жизнь плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости.

(Г-н Алатав, Индонезия)

Индонезия по-прежнему считает, однако, что в конечном счете единственным средством, которое может заставить Южную Африку сотрудничать, является деятельность Совета Безопасности в плане использования всех механизмов, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций, особенно положений главы VII. Эта деятельность обязательно будет включать ощутимые и эффективные меры, направленные на подрыв ключевых экономических и военных секторов Южной Африки, в частности тех, которые непосредственно влияют на потенциал Претории продолжать свою необъявленную войну против народа Намибии и акты агрессии против своих соседей.

Такие действия, безусловно, приведут к подъему авторитета международной кампании, цель которой заставить Южную Африку выполнять положения плана Организации Объединенных Наций. Давайте же тоже предпримем конкретные действия, с тем чтобы оказывать большую помощь борьбе намибийского народа, руководимого СВАПО, а также прифронтовым африканским государствам в целях уменьшения их экономической зависимости от Южной Африки и укрепления их оборонного потенциала. Безусловно, такое сочетание усиления давления как изнутри, так и извне, явится доказательством решимости в деле обеспечения независимости Намибии.

Со своей стороны, правительство Индонезии хотело бы подтвердить свою непоколебимую солидарность и приверженность делу законной борьбы народа юга Африки за равенство, справедливость и независимость. Индонезия и впредь будет оказывать свою принципиальную поддержку этим народам, а также всем международным усилиям, направленным на немедленное предоставление независимости Намибии и на искоренение апартеида.

Двадцать лет назад Организация Объединенных Наций торжественно взяла на себя обязательство перед народом Намибии, это обязательство не может и не должно быть невыполнено. Уникальная ответственность ложится на плечи всех государств-членов сделать все возможное для того, чтобы заставить Южную Африку выполнять свои обязательства, вытекающие из Устава и из плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости.

Для этого необходимо, чтобы Совет Безопасности в ответ на неуступчивость Претории предпринял обязательные и эффективные меры. Мужественный народ Намибии ожидает и заслуживает полной поддержки со стороны международной общественности в его справедливой борьбе за обретение своего неотъемлемого права на свободу и независимость в единой Намибии.

Г-н УЛЬД БОЙЕ (Мавритания) (говорит по-арабски): Я хотел бы еще раз передать поздравления Председателю по поводу его избрания руководить работой этой сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Выступая по вопросу о Намибии, я хотел бы также передать нашу признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Пересу де Куэльяру, а также Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за их гигантские усилия, направленные на активизацию деятельности международного общественного мнения в направлении ускорения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии.

Международная конференция о немедленном предоставлении независимости Намибии, состоявшаяся в этом году в Вене, специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшаяся в сентябре этого года по этому же вопросу, конференция в верхах глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), проходившая в Аддис-Абебе, и восьмая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Хараре, являются вехами на пути активизации деятельности международной общественности в деле ускорения предоставления независимости Намибии. Они также предоставили миру возможность доказать свою поддержку народу Намибии, борющемуся за получение полной независимости.

Мавритания, как и все страны, выступающие за мир и справедливость, решительно осуждает преступления расовой дискриминации, осуществляемые режимом Претории в южной части Африки и в Намибии. Мы также присоединяемся к международному сообществу, осуждающему Южную Африку в связи с продолжением ею оккупации Намибии. Мы подтверждаем важность осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, которая предусматривает полную независимость Намибии и уход оккупационных сил с ее территории. Мы подтверждаем нашу поддержку героического народа Намибии, который ведет справедливую борьбу за достижение свободы и независимости под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). И наконец, моя страна подтверждает также необходимость освобождения всех политических заключенных и задержанных по политическим причинам, уважения их личных прав в соответствии со статьей 5 Всеобщей декларации прав человека.

Мы уверены, что народ Намибии под национальным руководством и при поддержке стран, стремящихся к миру и справедливости, а также с помощью Бога сможет рано или поздно освободить свою землю и создать свое независимое государство.

Г-н ГВЕХО (Гана) (говорит по-английски): Двадцать лет тому назад Генеральная Ассамблея своей резолюцией 2145 (XXI), 1966 года, прекратила мандат Южной Африки в отношении Намибии и поставила эту территорию под непосредственную ответственность Организации Объединенных Наций\*. Это не только является правовым разъяснением статуса этой территории, но и проявлением отвращения международного сообщества по отношению к политике и практике расистского режима Претории, осуществляемых в Территории. И однако два десятилетия спустя Намибия так и не получила независимости. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, который был создан в 1967 году в качестве юридической административной власти этой территории до достижения ею независимости, должен был действовать, можно сказать, в сссылке. Также не была выполнена резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, в которой воплощен план Организации Объединенных Наций предоставления независимости Намибии, несмотря на то, что международное сообщество единодушно признало его как самый подходящий план предоставления независимости Намибии.

В подобной ситуации полного разочарования международного сообщества расистский режим Южной Африки продолжает осуществлять незаконную оккупацию Намибии и угнетение намибийского народа и его освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), с помощью грубой силы. Южная Африка использовала также свою оккупацию Намибии как полигон для осуществления подрывной деятельности и дестабилизации соседних суверенных государств.

На данной стадии мы должны задать себе вопрос, почему режим Претории смог в течение всех этих лет сохранять свою незаконную оккупацию Намибии и тем самым сводить на нет все усилия международного сообщества?

Ответ на этот вопрос найти нетрудно. Кратко говоря, в основном это происходит потому, что режим Претории получал и по-прежнему получает твердую и постоянную поддержку от своих сообщников. Отдельные аспекты этой поддержки в военной, политической, экономической и культурной областях нашли отражение в документах и известны всем присутствующим в этом зале, и поэтому о них не стоит распространяться. Эти страны использовали также свое право вето, с тем чтобы помешать выполнению резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на оказание давления на правительство Южной Африки с тем, чтобы оно покончило с системой апартеида, облегчив тем самым достижение Намибией независимости.

---

\* Г-н Хенар (Суринам), заместитель Председателя, занимает место председателя.

Таким образом, в то время как эту территорию и ее народ незаконно держат под пятой самой жестокой и безжалостной формы колониализма, Южная Африка и ее друзья и союзники на Западе заняты грабежом природных ресурсов этой земли в полное нарушение Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. И действительно, таковой является деятельность экономических кругов, действующих в этой территории, получение независимости которой вызывает серьезные сомнения.

Так называемая политика конструктивного сотрудничества, которая провалилась как инициатива южноафриканской политики, и продолжающееся настаивание на факторе увязки, согласно которому независимость Намибии зависит от вывода кубинских войск из суверенной Анголы, – это не что иное, как уловка, которая дает расистскому режиму Претории возможность осуществлять свою эксплуататорскую, гегемонистскую и репрессивную политику в южной части африканского региона, тем самым усугубляя там и так уже хрупкое политическое положение. Вряд ли есть хоть одна делегация, которая отрицала бы, что такая ситуация угрожает не только странам этого региона, но и международному миру и безопасности.

Может ли быть оправданным вывод кубинских войск из Анголы перед лицом усиливающейся внешней военной поддержки бандам УНИТА и пока военная оккупация Южной Африки Намибией и ее акты подрыва и агрессии против соседних суверенных государств продолжают оставаться безнаказанными? Упускать из виду эти факты запутанной политической ситуации на юге Африки – значит полностью игнорировать реальность этого региона. Какая страна по собственной воле хотела бы совершить политическое самоубийство?

Перед лицом таких неразумных требований Южной Африки и ее западных союзников намибийцы, представленные Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), продемонстрировали высокую сознательность, выразив готовность к проведению диалога с южноафриканскими властями. Аналогичным образом ключевые страны в этом регионе, такие, как Ангола и Мозамбик, также позитивно откликнулись на призыв к переговорам с Южной Африкой. К сожалению, эти контакты только лишний раз послужили подтверждением лживого характера расистского режима Претории, реальным намерением которого при проведении диалога было выиграть время для своей незаконной оккупации территории.

Самый реалистичный подход заключается в выполнении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности без каких-либо условий и дальнейших затруднений. Моя делегация считает, что любые меры, кроме выполнения резолюции 435 (1978), равноценны отказу от ответственности и поэтому не должны поощряться.

Расистский режим Южной Африки своими действиями четко продемонстрировал, что он не заинтересован в осуществлении плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии и поэтому использует все не относящиеся к делу предлоги, чтобы отсрочить его выполнение. Создав в Намибии временное правительство, расистский режим Претории выявил свою подлинную цель обойти резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Но Организация Объединенных Наций не должна позволить Претории продолжать такую тактику проволочек. Судьба территории Намибии и будущее намибийцев вверены Организации Объединенных Наций, и мы должны действовать так, чтобы не подорвать это доверие. Организация должна обеспечить, чтобы Южная Африка решила единственный действительно важный вопрос плана Организации Объединенных Наций для Намибии – это выбор избирательной системы, которая приведет к установлению независимости Территории. Затем мы сможем быстрее продвинуться к выполнению других частей резолюции.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и вновь призвать те страны, которые все еще поддерживают отношения с Южной Африкой, воздержаться от прямой или косвенной поддержки продолжающегося угнетения Намибии и четко заявить режиму о своих намерениях, проявив необходимую политическую волю и мужество и введя всеобъемлющие обязательные санкции против этого режима по главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Народы Намибии и Южной Африки не должны больше являться заложниками эгоистических интересов некоторых крупных держав. Устав предусматривает свободу для всех, независимо от размера государства или цвета кожи его населения, и мы должны придерживаться этого принципа.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить неизменную поддержку и солидарность моей делегации с намибийским народом и их единственным законным национально-освободительным движением – СВАПО. Мы не сомневаемся, что они вскоре одержат победу. В то же время мы надеемся, что международное сообщество увеличит моральную и материальную поддержку намибийскому народу в их борьбе за свою независимость. Моя делегация хотела бы также выразить глубокую признательность председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а также всем членам этого Совета за их неустанные усилия по привлечению мирового общественного мнения к чрезвычайной ситуации в Намибии и за поиск путей достижения независимости Намибией.

Г-н КАСИРЬЕ (Уганда) (говорит по-английски): Я хотел бы выразить признательность Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за широкую программу работы, которую она осуществила в этом году и воздать должное компетенции, с которой Совет организовал и провел международную конференцию за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в июле в Вене. Моя делегация полностью поддерживает программу действий в отношении Намибии, выработанную этой Конференцией, и решения, принятые четырнадцатой специальной сессией Генеральной Ассамблеи по Намибии, и выражает надежду, что будет сделано все для того, чтобы облегчить выполнение этой программы.

На протяжении 20 лет Претория упорно игнорирует мнение международного сообщества в отношении Намибии. Она усиливает свою ненавистную систему апартеида в Намибии. Она систематически разграбляет природные ресурсы этой страны. Она превратила страну в военный лагерь, с территории которого она осуществляет свои неспровоцированные нападения на соседние государства.

(Г-н Касирье, Уганда)

Большие надежды, которые мы возлагали на окончательное решение намибийского вопроса после принятия резолюции 435 (1978) Советом Безопасности, не оправдались. Решение Южной Африки и Соединенных Штатов Америки увязать вопрос о предоставлении независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности с выводом кубинских войск из Анголы серьезно помешало достижению прогресса в деле урегулирования этого вопроса путем переговоров и превратило чисто колониальный вопрос в вопрос конфликта Восток-Запад.

Моя делегация склонна считать, что эта уловка была преднамеренно введена для того, чтобы отсрочить предоставление независимости Намибии и предоставить Южной Африке и ее западным союзникам больше времени для продолжения своего безжалостного разграбления природных ресурсов Намибии. Другого объяснения быть не может. Южной Африке и Соединенным Штатам Америки хорошо известно, что до тех пор пока войска Южной Африки будут продолжать оккупировать большую часть Анголы и пока обе страны будут продолжать финансировать и вооружать бандитов УНИТА в Анголе, правительство Анголы не будет иметь возможности просить о выводе кубинских войск из страны. Кроме того, Южная Африка не может выдвигать военные действия Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в качестве предлога для сохранения своей оккупации территории Анголы, поскольку СВАПО уже заявила о своей готовности подписать соглашение с режимом Претории о прекращении огня в качестве первого шага по выполнению плана Организации Объединенных Наций, касающегося предоставления независимости Намибии.



Поэтому, увязывая независимость Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, предпринимая в то же время все меры, чтобы сделать такой уход невозможным, Южная Африка и Соединенные Штаты Америки умышленно создают препятствия на пути независимости Намибии.

Я хотел бы сейчас еще раз заявить, что мое правительство полностью отвергает политику "увязки", которая не имеет никакого отношения к намибийскому вопросу. Вопрос о Намибии, несомненно, является колониальным вопросом, в то время как присутствие кубинских войск в Анголе основано на двустороннем соглашении, которое является законным на основании статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций. В связи с этим мы призываем Соединенные Штаты Америки пересмотреть свою политику конструктивного сотрудничества с Южной Африкой в целом и свою политику увязки в, частности с тем, чтобы облегчить безотлагательное получение независимости Намибии. Этот призыв сделан в свете того, что, за исключением вопроса об увязке, достигнута полная договоренность в отношении намибийской независимости между всеми сторонами. Однако, поскольку в прошлом подобные призывы не имели никакого успеха, мое правительство будет продолжать оказывать поддержку героической вооруженной борьбе СВАПО против продолжающейся незаконной оккупации Намибии расистскими войсками.

Уганда вновь призывает к введению всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в качестве средства, которое заставит ее прекратить незаконную оккупацию Намибии. Те, кто пожинает плоды разграбления природных ресурсов Намибии и имеет высокие дивиденды от капиталовложений в экономику Южной Африки - в связи с дешевым рабским трудом, - несомненно, попытаются убедить себя в том, что санкции неэффективны. Они будут просить нас быть терпеливыми, пока они будут осуществлять конструктивное и выгодное сотрудничество с Южной Африкой в течение следующих 10, 20 или, может быть, даже 100 лет!

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что мое правительство признает СВАПО в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа.

Г-н ТАДЕССЕ (Эфиопия) (говорит по-английски): Являясь страной, чья история на протяжении столетий отмечена рядом столкновений с колониальными державами и которая имела историческую возможность представлять дело Намибии в Международном Суде вместе с братской страной Либерией, Эфиопия придает особое значение обсуждаемому сегодня вопросу.

Когда Организация Объединенных Наций приняла историческое решение о прекращении мандата Южной Африки над Намибией два десятилетия назад, все те, кто стоит на защите справедливости, надеялись, что этот шаг Организации Объединенных Наций приведет к независимости территории. Однако к их большому разочарованию предоставление независимости было задержано и до сегодняшнего дня Намибия страдает от жестоких репрессий и эксплуатации Претории при попустительстве ее союзников на Западе. Все последующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, провозглашающие незаконность продолжающейся оккупации Намибии и требующие сотрудничества Южной Африки в деле мирного перехода к независимости, безнаказанно попирались, демонстрируя полное пренебрежение к воле международного сообщества.

Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности, которая была первоначально поддержана почти всеми членами Организации Объединенных Наций и которая вызвала у международного сообщества надежды на скорое решение намибийского вопроса, осталась на бумаге, поскольку Претория и ее союзники начали выдвигать бесконечные обманные уловки, чтобы препятствовать ее осуществлению. Вместо того, чтобы осуществить положения резолюции, режим апартеида пытается навязать намибийскому народу неокOLONиальное решение с тем, чтобы продолжать грабить природные ресурсы территории, нарушая Декрет № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

Претория предпринимает новые попытки задуть законную освободительную борьбу мужественного народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и подлинного представителя. Действительно, Претория и Соединенные Штаты пытаются увязать независимость Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами, такими как присутствие кубинских интернационалистов в Анголе. Эта неприкрытая попытка заблокировать предоставление неизбежной независимости Намибии была отвергнута международным сообществом.

Поскольку Организация Объединенных Наций несет юридическую ответственность за Намибию, независимость этой территории остается испытанием эффективности и авторитета этого международного органа. Неудачные попытки Организации поддержать принципы Устава и выполнить свои обязательства сейчас в большей степени, чем намибийский вопрос, являются объектом критики. Хотя подавляющее большинство государств – членов Организации Объединенных Наций подтверждают, что продолжающаяся колониальная оккупация Намибии расистской Южной Африкой представляет серьезную угрозу поддержанию международного мира и безопасности, Совет Безопасности остается

(Г-н Тадессе, Эфиопия)

парализованным и не в состоянии принять соответствующие меры против Южной Африки из-за повторяющегося применения или, скорее, злоупотребления правом вето со стороны западных стран-постоянных членов при голосовании за резолюции, требующие введения всеобъемлющих обязательных санкций против режима апартеида.

В результате намибийский вопрос, который стоит перед Организацией с самого ее создания 40 лет назад, остается нерешенным и регион южной части Африки постепенно превращается в очаг напряженности. Неспособность Организации Объединенных Наций принять какие-либо эффективные меры в отношении Южной Африки еще больше поощряет стремление расистского режима игнорировать волю международного сообщества и безнаказанно продолжать свою колониальную и расистскую политику. Действительно, сегодня расистский режим не только ускорил процесс колониального раздробления и расовой сегрегации как в Южной Африке, так и в Намибии, но также усилил кампанию дестабилизации против своих соседей.

Отвратительный режим осуществляет вооруженные нападения на братские нам государства региона и продолжает нарушать территориальную неприкосновенность Анголы, оккупируя ее часть, грубо попирая все нормы международного права. Как представляется, расистский режим Южной Африки, фактически, нагло присвоил себе право контролировать движение судов, которые пользуются портами и гаванями Анголы. Режим с присущей ему наглостью открывает огонь по судам, направляющимся в ангольские порты, таким образом создавая угрозу для морской торговли этого суверенного государства.

Учитывая неуступчивость режима апартеида и отвратительную политику, которую продолжает проводить этот одиозный режим, для международного сообщества не осталось иного выбора, как оказывать помощь вооруженной борьбе, которую ведет народ Намибии. Поэтому все миролюбивые государства должны оказывать всю необходимую финансовую и материальную помощь СВАПО, под руководством которой этот народ в течение последних 10 десятилетий мужественно сражается с вооруженными силами оккупирующей державы.

Хотя окончательное освобождение Намибии от рабства апартеида и колониализма будет в значительной мере зависеть от вооруженной борьбы, введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки, несомненно, ослабит способность режима апартеида противостоять напору освободительной борьбы. И в этой области роль членов Организации Объединенных Наций также не может быть недооценена. Хотя мы видим некоторую ценность в ограниченных мерах, осуществленных некоторыми государствами с тем, чтобы оказать давление на южноафриканский режим, мы по-прежнему верим, что должны осуществляться еще более жесткие меры. Поэтому мы пользуемся этой возможностью для того, чтобы вновь подтвердить нашу убежденность в том, что должны быть предприняты немедленные шаги в отношении введения всеобъемлющих обязательных санкций против незаконного режима. Мы хотели бы также призвать к созданию всеобъемлющей программы помощи прифронтовым государствам, которые ценою жизни поддерживают освободительную борьбу в Намибии и Южной Африке.

Со своей стороны Социалистическая Эфиопия будет продолжать оказывать в рамках своих ограниченных средств всю возможную помощь освободительным движениям до тех пор, пока Намибия не обретет независимость и апартеид в Южной Африке не будет полностью уничтожен.

Г-н СУМЕЙДА (Ирак) (говорит по-арабски): В этом году состоялось много конференций и заседаний по вопросу о Намибии. Сюда входят четырнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, проходившая в Вене 7-11 июля; восьмая Конференция глав государств и правительств Движения неприсоединения, состоявшаяся в Хараре в сентябре, которая выступила со специальным призывом по Намибии, и Конференция глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся в Аддис-Абебе в июле.

Если бы резолюции и решения, принятые на этих конференциях и на специальной сессии, были выполнены, вопрос о Намибии сегодня не стоял бы в нашей повестке дня как отдельный пункт, требующий такого же обсуждения, какое мы проводим ежегодно. Важная резолюция, принятая на специальной сессии, подтверждает прямую ответственность Организации Объединенных Наций за Намибию вплоть до достижения ею подлинного самоопределения и национальной независимости в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в частности резолюцией Совета Безопасности 435 (1978) и резолюциями Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года.

Несмотря на то, что прошло два десятилетия с момента принятия резолюции Генеральной Ассамблеи, прекратившей действие мандата Южной Африки на управление Намибией, расистский режим Претории по-прежнему незаконно оккупирует эту Территорию и проводит жестокую политику репрессий против ее сражающегося народа. Он использует Территорию в качестве плацдарма для осуществления агрессии против соседних африканских государств, прифронтовых государств с целью дестабилизировать их, таким образом создавая угрозу для международного мира и безопасности. Поэтому международное сообщество имеет историческую ответственность оказывать поддержку намибийскому народу в его справедливой и законной борьбе, которую он ведет всеми возможными средствами под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного подлинного представителя. Необходимо также, чтобы все правительства, специализированные учреждения и международные организации оказывали полную поддержку усилиям и деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, законной Управляющей власти, в тесном сотрудничестве со СВАПО, в осуществлении мандата Совета.

(Г-н Сумейда, Ирак)

Природные ресурсы Намибии принадлежат намибийскому народу: это – божий дар ему и последующим поколениям. Эти ресурсы разграбляются расистским режимом Южной Африки и другими иностранными экономическими кругами. Это разграбление осуществляется в нарушение декрета № 1 о защите природных богатств Намбии. Ирак осуждает всю подобную деятельность иностранных экономических кругов и других сил в Намибии, которые препятствуют достижению независимости Намибии.

Позиция Ирака в отношении намибийского народа была вновь подтверждена нашим президентом г-ном Саддамом Хусейном в его послании Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю Недели солидарности с намибийским народом и его освободительным движением – Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО). Эта позиция основана на принципах Организации Объединенных Наций и праве намибийского народа на свободу, достоинство и независимость под руководством СВАПО.

Резолюция 435 (1978) Совета Безопасности предоставляет основные рамки для достижения Территорией независимости.

В своем консультативном заключении по Южной Африке в 1950 году Международный Суд заявил, что статья 22 Устава Лиги Наций подтверждает два важных основополагающих принципа – отказ от аннексии и тот факт, что благосостояние и развитие народов, находящихся под мандатом, является священным долгом цивилизации. В ней также говорится, что эти народы имеют право на суверенитет, гражданство и самоопределение, которые являются основами современного международного права. Консультативное заключение от 1966 года четко разъяснило, что присутствие Южной Африки в Намибии представляет собой незаконную оккупацию и что любое сотрудничество с расистским режимом Южной Африки является нарушением обязательств, принятых по Уставу Организации Объединенных Наций.

Однако немедленное предоставление независимости Намибии требует срочного введения экономических и военных санкций против Претории. Необходимо также при введении экономического и военного эмбарго предусмотреть все необходимые меры для обеспечения того, чтобы режим Претории не смог обойти это эмбарго путем осуществления сотрудничества с другими режимами, особенно с расистским режимом в Тель-Авиве, который явился бы наилучшей лазейкой для этой цели. Поэтому мы должны осуществлять тщательный контроль над всеми "лазейками", которыми может воспользоваться Претория для того, чтобы обойти эмбарго.

Неудивительно, что на первом месте среди тех, кто сотрудничает с режимом Претории, стоит режим Тель-Авива. Причины такого сотрудничества между двумя режимами основываются на одной и той же расистской, экспансионистской идеологии и на идеологии колониализма, которая привела к захвату чужих территорий и к оккупации народов этих территорий с применением военных средств, а также к осуществлению актов агрессии и дестабилизации против соседних государств и к угрозе безопасности, и все это делается для того, чтобы эти два режима могли навязывать свою гегемонию африканскому континенту и Ближнему Востоку. Сотрудничество между Преторией и Тель-Авивом представляет собой часть агрессивного союза, который приводит к порабощению свободы как африканских, так и арабских народов. Он также подрывает основу их независимости, истощает средства экономического, научного и социального прогресса и препятствует взаимопомощи и тесному сотрудничеству этих народов.

Расистские режимы очень похожи в том, что касается их поведения и целей при осуществлении политики агрессии, отказа выполнить резолюции Совета Безопасности, пренебрежения к Уставу Организации Объединенных Наций, а также к нормам международного права. Все эти злостные нарушения представлены в практике расистского режима Южной Африки, равно как и в практике сионистского образования в отношении арабских стран, их суверенитета и территориальной целостности.

Право намибийского народа на независимость не должно зависеть от соперничества между Востоком и Западом. Должны быть отвергнуты все маневры, направленные на то, чтобы отвлечь внимание от основной проблемы, которая заключается в том, что народ Намибии должен обрести независимость и национальное единство.

Мы также выступаем против политики так называемого "конструктивного сотрудничества" и других форм так называемой "тихой дипломатии" осуществляемых некоторыми странами с расистским режимом Претории, а также против злоупотребления применением права вето в Совете Безопасности для того, чтобы помешать введению обязательных санкций против режима, нарушающего самые основные права человека.

В то же время мы призываем все государства и правительства воздерживаться от оказания режиму Южной Африки любой помощи, поскольку это только содействует увековечению военной оккупации Намибии, разграблению ее природных ресурсов, а также проведению политики терроризма и агрессии. Мы призываем к введению обязательных санкций для того, чтобы изолировать режим, поскольку он является позором всего человечества и преступлением против справедливости. Мы призываем все государства немедленно прекратить свои отношения с расистским режимом Претории в политической, экономической, дипломатической, военной, ядерной, культурной и других областях в соответствии с резолюцией 283 (1970) Совета Безопасности. Необходимость принятия твердых и эффективных мер против расистского режима Южной Африки становится все более очевидной, поскольку все дипломатические попытки воспрепятствовать ему в продолжении его агрессивной политики и распространении расистской идеологии потерпели неудачу. Ответные меры на этот явный вызов международному сообществу и правам человека должны полностью соответствовать серьезности ситуации на юге Африки, угрозе для международного мира и безопасности, вызванной расистской политикой Претории и необходимости введения обязательных санкций против этого режима в соответствии с главой VII Устава.

Если суммировать позицию Ирака по вопросу о Намибии, то Ирак оказывал и оказывает содействие путем своего участия в работе Комитета по деколонизации в качестве его члена, усилия, предпринимаемых Лигой арабских государств и совместных арабо-африканских усилий, достижению независимости Намибии. Ирак поддерживает борьбу намибийского народа, направленную на достижение свободы, на осуществление своего права на самоопределение и независимость, несмотря на условия навязанной нам войны. Наконец, мы подтверждаем нашу непоколебимую поддержку усилиям народа Намибии, который под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) ведет борьбу за свою свободу, достоинство и независимость. Мы также решительно осуждаем любую расистскую, агрессивную политику, которая препятствует достижению свободы и прогресса народов.

Г-н ОНОНАЙЕ (Нигерия) (говорит по-английски): Мы сейчас вновь рассматриваем вопрос о Намибии. По нашему мнению, недопустимым для Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества является тот факт, что мы вынуждены рассматривать этот вопрос каждый год. Не требуется богатого воображения и ума,



(Г-н Ононае, Нигерия)

для того чтобы понять, что достижение свободы и подлинной независимости намибийским народом ликвидирует необходимость таких дискуссий и будет способствовать экономии средств Организации Объединенных Наций, за которую мы все выступаем.

Вопрос о Намибии хорошо известен. Его аспекты свежи в памяти каждого. В период между обсуждениями на прошлой сороковой сессии и текущей сессией международное сообщество уделяло этому вопросу неослабное внимание. Калейдоскоп надежд и разочарований, предложений и бездействия, призывов и решительного отрицания процесса завоевания независимости намибийским народом широко отражен в различных документах. Никто уже не сомневается в том, что ухищрения последних двадцати лет представляют собой, возможно, самое циничное предательство мужественного народа, чьи законные чаяния по-прежнему попираются. К сожалению, существующее колониальное господство в Намибии способствует дальнейшей эксплуатации людских и природных ресурсов этой Территории. Мы не можем не осудить тех, кто ответственен за такое положение.

Прошло уже восемь лет со дня принятия исторической резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится План Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии. Но до решения этой проблемы еще далеко. Такой застой в решении этой проблемы вызывает самое глубокое сожаление. Нигерия, однако, по-прежнему выступает за скорейшее предоставление независимости намибийскому народу. Наша решимость в деле ликвидации апартеида в Южной Африке остается непоколебимой. Мы отрицаем и будем отрицать ряд не относящихся к делу вопросов, выдвигаемых расистской Южной Африкой и ее союзниками для того, чтобы отсрочить выполнение Плана Организации Объединенных Наций по урегулированию намибийского вопроса.

(Г-н Ононайн, Нигерия)

Одним из явных примеров срыва плана по предоставлению независимости Намибии — это предложение, которое было направлено режимом апартеида Южной Африки Генеральному секретарю 3 марта 1986 года, в котором устанавливалась дата 1 августа 1986 года как дата начала осуществления плана Организации Объединенных Наций при условии, что будет достигнуто твердое и удовлетворительное соглашение до этой даты о выводе кубинских войск из Анголы. Мы рассматриваем эту увязку как не имеющую отношения к делу, постороннюю и неприемлемую, и мы безоговорочно отвергаем ее. Организация Объединенных Наций и международное сообщество не могут оставаться заложниками этого отвергаемого режима и его сторонников, которые занимаются экономической эксплуатацией природных богатств Намибии.

Мы хотели бы спросить, сколько же еще международное сообщество будет терпеть упрямое высокомерие силы и вызов, который демонстрируется актами агрессии расистской Южной Африки и преднамеренной политикой дестабилизации независимых африканских государств?

Вправе ли мы и дальше сохранять молчание и делать вид, что нас не касается систематическое нарушение мира и стабильности в южноафриканском регионе апартеидом Южной Африки? Можно спросить, что надо сделать, чтобы Совет Безопасности признал и вновь обратился к этой серьезной угрозе международному миру и безопасности? Сколько еще африканских лидеров должны быть принесены в жертву, прежде чем прекратится ухудшение положения?

Уважаемые коллеги, является ли оправданным, чтобы безрассудное разграбление минеральных и морских ресурсов Намибии продолжалось бесконечно, нанося ущерб намибийскому народу, в преднамеренное нарушение Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии?

Мы верим, что всем следует серьезно подумать над этими вопросами и ответить на них так, чтобы не только вновь произнести декларативные заявления о вере в право народа на самоопределение, но также, чтобы поддержать коллективную ответственность за свободу и независимость намибийского народа.

Мы можем извлечь некоторое утешение из событий последних шести месяцев в связи с конкретным вопросом о Намибии. Международное сообщество через различные организации и форумы попыталось проложить новое направление для осуществления решений Совета Безопасности и резолюций Организации Объединенных Наций по достижению

(Г-н Ононайе, Нигерия)

независимости Намибии. Мы хотели бы повторить о нашей поддержке Декларации, принятой на Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в Вене, Австрия, в июле 1986 года. Таким же образом мы недвусмысленно подтверждаем нашу поддержку Заключительного документа по Намибии, принятого восьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре, Зимбабве, в сентябре 1986 года. В том же духе мы возобновляем нашу приверженность резолюции, недавно принятой на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Намибии. Обсуждение этого вопроса и результаты, достигнутые на этих встречах, содействовали в значительной мере осознанию международным сообществом насущной необходимости решения, возможно, наиболее сложного колониального вопроса нашего времени.

Новое и более глубокое политическое осознание оказало свое благотворное влияние, хотя и ограниченное в настоящее время, в форме постепенных санкций против расистской Южной Африки. Мы призываем все государства-члены, неправительственные организации и всех людей доброй воли удвоить свои усилия и объединиться в общем выражении политической воли с тем, чтобы ввести в соответствии с главой VII Устава всеобъемлющие и обязательные санкции против апартеида Южной Африки для того, чтобы уничтожить раз и навсегда преступление против человечества, каковым повсеместно признан апартеид.

Мы убеждены в том, что непреклонная воля намибийского народа возобладает. Борьба против апартеида оправдана с моральной точки зрения. Право намибийского народа на самоопределение и независимость признается повсеместно. Момент для достижения этих благородных целей настал. Давайте сделаем все, что в наших силах для того, чтобы избежать осуждения истории за наше бездействие. Наше поколение несет ответственность за то, чтобы обеспечить свободу народу Намибии и независимость этой Территории.

Г-н ДЖААФАР (Малайзия) (говорит по-английски): Вопрос о Намибии по-прежнему серьезно тревожит мировое сознание. Сообщество наций, те, кому дорог гуманизм и отвратительна политика, проводимая режимом Претории, выдвигали многочисленные схемы оценок. Вопрос о Намибии является вопросом первостепенной важности в процессе деколонизации. Этот акт колониального господства нарушает принципы и цели Устава. Совершенно справедливо нельзя не сказать о том, как решительно и неоднократно международное сообщество осуждало зловещий режим Претории.

Вызывает особое сожаление тот факт, что, спустя 20 лет после того, как Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки и взяла на себя прямую ответственность за Намибию для того, чтобы позволить народу добиться своего права на самоопределение, Южная Африка все еще продолжает узурпировать власть намибийского народа над этой территорией и незаконно оккупировать эту страну. Она полностью отрицает резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года и все последующие резолюции Организации Объединенных Наций. Очевидно, что режим Претории не имеет никакого намерения отказаться от своей политики незаконной оккупации и колонизации Намибии.

Очевидность подобного серьезного вывода может быть легко обнаружена и в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/41/24, часть 1). В соответствии с этим докладом режим Претории продолжает использовать все репрессивные меры, направленные на полное подавление народа Намибии. Он усиливает свои акты жестокости и запугивания и по-прежнему расширяет свою политику апартеида на все аспекты жизни намибийского общества. Более того, режим увеличил милитаризацию намибийской территории, и террор против невинных гражданских лиц достиг таких масштабов, что стали широко распространенными исчезновения и убийства. Режим еще более демонстрирует свою презренную политику, дойдя до такой наглости, что использует намибийскую территорию как плацдарм для агрессии и подрывных действий против соседних государств, последними из которых являются нападения на Анголу, Ботсвану, Замбию и Зимбабве.

(Г-н Джаафар, Малайзия)

Ввиду усиливающейся надменности Претории, проявляющейся прежде всего в проведении ею политики апартеида, с 1962 года Малайзия отвергает все виды контактов с этим режимом. Совершенно логично, что для того, чтобы Намибия добилась независимости, необходимо оказать большее давление на Преторию. Следует отметить, что на дипломатическом и психологическом уровнях международное сообщество с большей решительностью осудило отвратительную политику режима Претории в Намибии. Мы считаем, что к некоторому успеху привели различные действия Совета по Намибии, такие, как созыв Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в июне 1986 года в Вене; семинар, проведенный в Валлете в мае 1986 года, и консультации с государствами-членами по вопросу осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Следует по-прежнему предпринимать подобные и другие действия, которые могут содействовать тому, чтобы вырвать почву из-под ног режима Претории. В этом контексте мы отмечаем всеобщее отрицание концепции увязки странами, в которых в мае этого года побывали представители Совета по Намибии. Однако мы можем видеть, что международное сообщество могло бы более решительно отвергнуть такую несправедливую концепцию, поскольку ряд стран заняли несогласную позицию, несмотря на тот факт, что в своей резолюции 539 (1983) Совет Безопасности объявил эту концепцию не имеющей отношения к обсуждаемому вопросу и неприемлемой. Поэтому необходимо удвоить усилия, с тем чтобы дать Южной Африке понять, что тактика увязки не скроет ее отвратительных замыслов в отношении Намибии. Подобным же образом бесполезно было бы думать, что политика такого конструктивного сотрудничества послужит какой-либо цели. Такой предлог, который лишь фактически продлит несправедливость в отношении страдающего народа Намибии, является достаточно серьезным, и его следует отвергнуть.

Мы считаем важной основой для действий то, что в 1978 году план мирного урегулирования на юге Африки был принят всеми заинтересованными сторонами, а именно: Южной Африкой, государствами, граничащими с Намибией, Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) и другими политическими партиями в Намибии. В плане, одобренном Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978), предусматривается поэтапный вывод южноафриканских войск и проведение всеобщих выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Мы вновь выражаем нашу

поддержку резолюции 435 (1978), которая по-прежнему является единственной приемлемой основой для решения намибийской проблемы. Поскольку этот план был принят Советом Безопасности, его члены обязаны предпринимать максимальные усилия для того, чтобы заставить режим Претории выполнить эту резолюцию. Как видно из представленных нам доклада и проектов резолюций, Совет будет действовать и дальше в этом направлении.

Я хотел бы кое-что процитировать. Во-первых, в пункте 11 доклада Специального комитета, содержащегося в документе A/41/23 (часть V), говорится, что Комитет "настоятельно призывает Совет Безопасности немедленно возобновить рассмотрение вопроса о принятии дальнейших мер по практической реализации (резолюции 435 (1978) и других резолюций Совета ... в соответствии с призывом ... Движения неприсоединившихся стран, ... Организации африканского единства (ОАЕ)" и других международных конференций.

Во-вторых, в пункте 23 того же доклада говорится:

"Комитет настоятельно рекомендует Совету Безопасности ... пойти навстречу требованиям подавляющего большинства членов международного сообщества и немедленно ввести всеобъемлющие обязательные санкции против режима (Претории) в соответствии с положениями главы VII Устава".

Эта рекомендация была подтверждена Венской конференцией, состоявшейся в июле этого года, которая обратилась с призывом к достижению этой же цели.

В-третьих, в проектах резолюций, рекомендованных Советом по Намибии в документе A/41/24 (часть II), не менее шести пунктов постановляющей части посвящены конкретным действиям, которые должен предпринять Совет Безопасности для достижения главной цели - осуществления резолюции 435 (1978) путем введения всеобъемлющих обязательных санкций.

Те части доклада и проекты резолюций, рекомендованные Советом по Намибии, о которых я только что сказал, представляют собой острие наших дипломатических усилий. Мы хотели бы настоятельно призвать Совет Безопасности мобилизовать свою коллективную политическую волю для эффективного принятия предусмотренных действий. Только тогда мы можем надеяться, что серия действий и помощь со стороны государств-членов, а также различных органов Организации Объединенных Наций, к принятию которых призывают проекты резолюций, окажутся эффективными. Только в таком случае мы можем сказать, что предпринимаются согласованные попытки оказать международное давление, которое может быть соизмеримым с упорной борьбой СВАПО.

(Г-н Джкаафар, Малайзия)

В этой связи моя делегация также отмечает, что в одном из пунктов преамбулы проекта резолюции Ассамблея должна подтвердить свою полную поддержку вооруженной борьбы намибийского народа под руководством СВАПО. Мы полностью поддерживаем этот принцип, поскольку вполне естественным и законным для любой страны или народа, ведущих борьбу против иностранной оккупации, особенно если она осуществляется вооруженными силами, использовать все доступные средства для достижения своей цели. Любые колебания Ассамблеи в отношении одобрения этого принципа будут несправедливыми в отношении намибийского народа и будут вновь действовать на руку Претории. Я уверен, что Ассамблея желает другого.

В соответствии с необходимостью того, чтобы к решению этого вопроса мы подходили с большей решимостью, я хотел бы вновь подтвердить всецелую поддержку моей делегацией решений, рекомендаций и проектов резолюций, представленных Специальным комитетом и Советом по Намибии. Мы высоко ценим тщательно проделанную работу, о чем свидетельствует полный перечень действий, которые должны предпринять Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, различные органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, государства-члены и даже деловые круги, заинтересованные в Намибии. Мы поддерживаем все конкретные действия, но, как я уже сказал, их необходимо заострить. Только тогда мы сможем надеяться заставить режим Претории понять, что наши усилия будут не только продолжаться, но будут продолжаться со всей решительностью и что ему следует понять реальность того, что благородное дело народа Намибии восторжествует.

Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд) (говорит по-английски): Вот уже второй раз в течение двух месяцев Генеральная Ассамблея вынуждена рассматривать вопрос о Намибии. Это объясняется тем, что режим Претории упорно отказывается прекратить свою незаконную оккупацию Намибии, вопиющим образом нарушая тем самым соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций и игнорируя законные чаяния намибийского народа. Поэтому Генеральная Ассамблея вновь рассматривает этот вопрос, с тем чтобы найти эффективные пути и средства для урегулирования такого вызывающего сожаление положения.

Препятствием на пути к мирному решению вопроса о Намибии являются продолжающееся упорство режима апартеида и его настойчивые попытки привнести в этот вопрос не имеющие отношения к этому вопросу неприемлемые предварительные условия,

как, например, увязывание вопроса о Намибии с посторонним вопросом о выводе кубинских войск из Анголы. Однако эта увязка была отвергнута Генеральным секретарем и подавляющим большинством международного сообщества, поскольку она несовместима с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Претория также прибегает к различным маневрам, чтобы уйти от осуществления плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, плана, одобренного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Продолжающееся навязывание режимом Претории так называемой многопартийной конференции и временного правительства является еще одним подтверждением его упорства в отношении соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 435 (1978) и 566 (1985) Совета Безопасности.



(Г-н Касемри, Таиланд)

В свете того, что я уже сказал, моя делегация присоединяется к остальному международному сообществу и самым решительным образом осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, а также ее тактику проволочек с целью затянуть свою незаконную оккупацию Намибии. Мы также осуждаем то, что Претория настаивает на увязке намибийского вопроса с посторонним вопросом вывода кубинских войск из Анголы, а также навязывает намибийскому народу так называемую многопартийную конференцию и создание так называемого временного правительства, которые мы с самого начала рассматриваем как не имеющие законной силы. Мы считаем, что такая тактика направлена лишь на то, чтобы затуманить этот вопрос и сбить с толку международную общественность. Кроме того, моя делегация решительно осуждает политику и практику апартеида, проводимые режимом Претории в Намибии и в Южной Африке. Мы расцениваем систему апартеида как позор человеческой цивилизации.

Моя делегация присоединяется к остальному международному сообществу и осуждает продолжающееся использование Преторией намибийской территории для осуществления военных нападений на независимые африканские государства региона и вторжения в них – вторжения в Анголу, Ботсвану, Лесото, Замбию и Зимбабве. Подобные недостойные действия режима апартеида являются грубым нарушением международного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также представляют собой угрозу не только миру и стабильности в южноафриканском регионе, а также международному миру и безопасности.

Моя делегация также разделяет глубокую озабоченность международного сообщества по поводу усиливающегося разграбления ресурсов Намибии в нарушение Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Незаконная эксплуатация природных ресурсов Намибии может рассматриваться так же, как одно из препятствий на пути достижения Намибией независимости. Поэтому необходимо как можно скорее положить этому конец и обеспечить справедливую и адекватную компенсацию. Моя делегация также хотела бы отметить серьезную озабоченность сообщениями о все расширяющемся доступе Южной Африки к технологии ядерного оружия, что является нарушением резолюции 418 (1977) Совета Безопасности по вопросу об эмбарго на оружие; поэтому мы должны возобновить наши усилия по тщательному контролю за развитием событий, а также положить конец любому подобному сотрудничеству с Преторией.

(Г-н Касемри, Таиланд)

Будучи непостоянным членом Совета Безопасности, моя делегация как в Совете, так и здесь, в Генеральной Ассамблее, уже неоднократно высказывала свое требование в отношении того, чтобы Южная Африка незамедлительно и безоговорочно выполнила соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая является единственной международно признанной основой для мирного урегулирования намибийского вопроса. Ввиду постоянного отказа Претории положить конец незаконной оккупации Намибии, по-видимому, нет альтернативы вооруженной борьбе под руководством единственного законного представителя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) с целью покончить с присутствием Южной Африки в Намибии. Кроме того, моя делегация и впредь будет поддерживать призыв за введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки; и до тех пор, пока Намибия не обретет независимости, Таиланд будет продолжать добровольно осуществлять торговое эмбарго против Южной Африки, введенное им в 1978 году.

Моя делегация хотела бы вновь подтвердить нашу полную поддержку намибийскому народу в его стремлении к свободе и независимости в единой Намибии. В послании, направленном Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии по случаю недели солидарности с народом Намибии и его национально-освободительным движением СВАПО 27 октября 1986 года, Его Превосходительство генерал Прем Тинсуланон, премьер-министр Таиланда, заявил, среди прочего, что:

"Я хотел бы подтвердить от имени Королевского правительства и народа Таиланда нашу полную поддержку борьбе за самоопределение, свободу и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), которая признана единственным законным представителем намибийского народа".

Я хотел бы в заключение выразить искренние поздравления моей делегации г-ну Петеру Зузе, Постоянному представителю Замбии, по случаю его единодушного избрания на пост Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, доклад которого (A/41(22)) получил высокую оценку. Моя делегация также хотела бы воспользоваться данной возможностью, чтобы официально заявить о своей высокой оценке усилий Совета Организации Объединенных Наций по Намибии на благо намибийского народа.

(Г-н Касемри, Таиланд)

Моя делегация вновь хотела бы заявить о том, что Таиланд поддерживает Группу африканских государств по этому важному вопросу, для того чтобы обеспечить скорейшее осуществление плана Организации Объединенных Наций и достичь подлинную свободу и независимость для Намибии.

Г-н ИНГЛЕС (Филиппины) (говорит по-английски): Вопрос деколонизации дорог сердцам филиппинского народа. Как и многие страны, представленные здесь, Филиппины имеют собственную продолжительную историю борьбы за независимость, охватывающую почти четыре столетия иностранного господства. Наш народ знает, насколько унижительно находиться под иностранным правлением, каким бы доброжелательным ни пытались представить его колониальные державы. В силу нашего исторического опыта мы всегда поддерживали стремление всех колониальных стран и народов к независимости..

Во время разработки Устава Организации Объединенных Наций делегация Филиппин, представляя страну, которая тогда находилась на пороге независимости, решительно боролась за включение слова "независимость" в пункт (b) статьи 76 Устава, в которой говорилось о международной системе опеки. Год за годом с момента рождения Организации Объединенных Наций мы с гордостью поддерживали прием новых государств-членов и приветствовали их в семье независимых и суверенных государств.

Мы поддерживали законные устремления намибийского народа с момента, когда этот вопрос начал впервые рассматриваться в Организации Объединенных Наций. Это не просто банальность. В 1950 году я имел честь выступать в Международном Суде и отстаивать позицию Филиппин по запросу Генеральной Ассамблеи о вынесении консультативного заключения относительно международного статуса Территории Юго-Западной Африки. Тогда Суд не сразу принял предложение делегации Филиппин о том, что международное сообщество, олицетворяемое Организацией Объединенных Наций, имеет право и обязанность прекратить мандат Южной Африки; такое решение было принято Судом позднее, после того как изменился состав Суда.

Деколонизация действительно является одной из областей, в которой Организация Объединенных Наций достигла существенного прогресса. Однако 20 лет спустя после того, как Ассамблея приняла решение прекратить мандат Южной Африки на управление Территорией Намибия и возложить на эту Организацию прямую ответственность за нее, Намибия, тем не менее, еще не занимает своего места в этой Ассамблее в качестве полноправного государства-члена. Намибийский народ по-прежнему борется против расистского режима Южной Африки за достижение своей свободы и подлинной независимости.

Вопрос о независимости Намибии вполне может служить лакмусовой бумажкой для выявления наличия у нашей Организации достаточной воли и правоспособности для того, чтобы осуществлять цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Перечень жестоких и варварских актов, совершенных Южной Африкой по отношению к народу Намибии, а также то, что она попирает всеобщую волю мирового сообщества, всем нам хорошо известны. Южная Африка обманула доверие Лиги Наций, попытавшись аннексировать территорию, которая была помещена под ее мандат. В 1945 году, когда была создана Организация Объединенных Наций, Южная Африка отказалась включить ее в систему опеки, как это предусматривалось Уставом Организации Объединенных Наций.

Несмотря на неоднократные призывы к Южной Африке со стороны государств - членов Организации Объединенных Наций включить территорию Намибии в систему опеки и выполнить планы по предоставлению ей независимости, Южная Африка по-прежнему крепко держалась за намибийскую землю. Вместо того, чтобы содействовать материальному и духовному благополучию и социальному прогрессу намибийского народа, как это предписывалось Статутом Лиги Наций и как это требует Устав Организации Объединенных Наций, расистский режим Южной Африки ввел дискриминационные законы и постановления, направленные против так называемых аборигенов.

Ни историческое решение нашей Ассамблеи в октябре 1966 года, положившее конец мандату Южной Африки над территорией Намибии, ни постановления и решения Международного Суда и Совета Безопасности о незаконности продолжающейся оккупации Южной Африкой Намибии не произвели на расистский режим Претории ни малейшего впечатления. Западная политика так называемого конструктивного диалога только поощряла несговорчивый режим Претории к продолжению своей разрушительной политики.

В ответ на упомянутые неоднократные призывы международного сообщества Южная Африка постоянно грубо нарушает основные права намибийского народа, распространяет порочную политику и практику апартеида на Намибию, грабит природные ресурсы Намибии, подвергает эту территорию милитаризации, совершает агрессивные, дестабилизирующие действия в отношении независимых государств, граничащих с Намибией, приводит к власти так называемое временное правительство, предназначенное исключительно для того, чтобы увековечить расистское господство над Намибией. Весь мир решительно осуждает эти достойные сожаления акты, совершенные расистским режимом, и требует незамедлительно предоставить Намибии независимость.

(Г-н Инглес, Филиппины)

Моя делегация считает, что наша Организация все же имеет средства и полномочия, предоставленные ей Уставом, для обеспечения независимости Намибии. Без какого-либо дальнейшего отлагательства должны быть выполнены резолюции 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности, в которых изложена единственная международно признанная основа мирного урегулирования намибийского вопроса. Генеральный секретарь сообщил, что все нерешенные вопросы, касающиеся осуществления этого плана, окончательно решены, когда была достигнута договоренность в отношении избирательной системы. Однако расистская Южная Африка настаивает на том, чтобы выполнение этого плана было бы увязано с посторонним вопросом — с вопросом о выводе кубинских войск из Анголы. Намибийский народ сейчас делает заложником решения вопроса, не имеющего ничего общего с принципом самоопределения. Это два разных вопроса, которые должны рассматриваться отдельно. Данная уловка справедливо получила решительное осуждение и была отвергнута Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Заявления и действия Южной Африки со всей ясностью свидетельствуют о том, что Южная Африка не собирается уходить из Намибии. Организация Объединенных Наций не должна спокойно воспринимать такую ситуацию и не должна допускать ее сохранения. Организация Объединенных Наций, которая призвана оправдать святое доверие всего человечества, несет неизбежную моральную и юридическую ответственность перед народом Намибии. Сейчас, когда намибийский народ сам героически ведет вооруженную борьбу против южноафриканского господства под руководством СВАПО, Организация Объединенных Наций должна заставить Южную Африку покинуть Намибию и дать возможность ее народу осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение.

Перед лицом сохраняющейся непримиримости Южной Африки и ее усилий, препятствующих осуществлению резолюций 435 и 439 Совета Безопасности, у Организации не остается другого выбора, кроме как ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Не вызывает сомнения, что эти акты расистского режима Претории представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Наша делегация, поэтому, призывает Совет Безопасности выполнить свой несомненный долг и принять меры в соответствии с Уставом.

Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшаяся в июле этого года в Вене, приняла Программу действий. Делегация Филиппин призывает всех членов Генеральной Ассамблеи целиком и полностью поддержать венскую Декларацию и Программу действий. Совершенно необходимо, чтобы государства - члены Организации Объединенных Наций строго следовали принципам, изложенным в Уставе Организации. Народ Намибии смотрит на нас в ожидании принятия решительных мер сейчас. Можем ли мы позволить себе обмануть его?

В заключение наша делегация хотела бы поблагодарить Совет Организации Объединенных Наций по Намибии за его весьма исчерпывающий доклад, в котором отражена значительная часть мероприятий, осуществленных им за истекший год в соответствии с полномочиями, предоставленными ему Генеральной Ассамблеей. Я не выполнил бы своего долга, если бы я не выразил глубокую благодарность нашей делегации Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру за его неустанные усилия и неизменную приверженность делу незамедлительного разрешения намибийского вопроса. От имени нового правительства Филиппин, обращаясь к борющемуся народу Намибии и мужественным "прифронтовым" государствам, я вновь заявляю о постоянстве и неизменности нашей поддержки. Мы ждем того момента, когда мы в скором будущем сможем приветствовать независимую и суверенную Намибию в качестве полноправного члена нашей Организации.

Г-н КАСИНА (Кения) (говорит по-английски): Прошло уже 20 лет с того времени, как Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией. В то время, 20 лет тому назад, можно было ожидать, что не потребуется так много лет для того, чтобы Намибия обрела свою независимость. Однако все эти ожидания были сведены на нет расистским режимом Южной Африки, который незаконно оккупировал территорию Намибии. И это так, несмотря на то, что намибийские патриоты вот уже больше ста лет ведут героическую борьбу против жестокого колониализма, навязываемого им расистским режимом, против его господства и эксплуатации, которые в настоящее время характеризуют положение в Намибии.

(Г-н Касина, Кения)

Несмотря на то, как долго длится патриотическая борьба за независимость этой Территории, и на усилия Организации Объединенных Наций по достижению Намибией независимости, расистский режим Южной Африки упрямо настаивает на продолжении своей незаконной оккупации этой Территории. Режиму удалось, используя сомнительные средства, обмануть некоторых членов международного сообщества, втянув в кампанию, в которой первоочередное значение получают эгоистические экономические и идеологические интересы, тем самым отодвигая на второй план первостепенную и насущную необходимость предоставления намибийскому народу его неотъемлемого права на свободу и независимость. Такое положение в высшей степени неприемлемо, и мы должны восстановить соответствующую приоритетность, несмотря ни на какие проволочки со стороны расистского режима.

Отвратительный и наглый отказ со стороны расистского режима Южной Африки позволить народу Намибии свободно пользоваться своим неотъемлемым правом на самоопределение и независимость и продолжающаяся незаконная оккупация этой Территории противоречат воле международного сообщества и требуют решительного ответа, если мы не хотим, чтобы весь юг африканского континента был втянут в нескончаемые волнения. Мы должны остановиться и серьезно взглянуть на тот факт, что борьба народов Намибии и Южной Африки, окончание которой откладывается в результате претворения в жизнь устаревших догм расового превосходства и эгоистических интересов некоторых государств - членов нашей Организации, сейчас достигла такой стадии, когда поворот назад невозможен. Если подходить к вопросу с реалистической точки зрения, то нынешнее быстро ухудшающееся положение представляет собой серьезную опасность для международного мира и безопасности, и последствия развития событий могут и не ограничиться лишь этим регионом. Такое развитие событий незамедлительно вызывает в памяти обстоятельства, которые дважды на протяжении нашей жизни втягивали мир в пучину войны, предотвращение которой является первостепенной обязанностью этой Организации, которая выступает как живое напоминание о неприемлемости ужасов войны, свидетелем чему тогда стал мир. Мы хотим, чтобы не было повторения этих ужасов.

Организация Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за обеспечение того, чтобы Намибия продвигалась к независимости тем же самым путем, как и другие подопечные территории в прошлом, и которая рассматривает апартеид

(Г-н Касина, Кения)

как преступление против человечества, обязана предпринять срочные, эффективные и всеобъемлющие меры в отношении такого положения, с тем чтобы предотвратить эскалацию этой постоянно увеличивающейся угрозы международному миру и безопасности. Как считает моя делегация, конфликт в Намибии и Южной Африке не должен рассматриваться в контексте конфронтации Восток-Запад; этот конфликт относится исключительно к вопросам деколонизации и поэтому только в таком плане и должен рассматриваться, только в плане деколонизации и должны найти свое осуществление законные чаяния намибийского народа на самоопределение и национальную независимость, с одной стороны, но с другой стороны, — это вопрос ликвидации и искоренения апартеида.

В свете этого мы настаиваем на полном осуществлении резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности в качестве единственного ответа, который требуется от Организации Объединенных Наций для мирного разрешения намибийского вопроса. Мы отвергаем полностью неуместное требование о выводе кубинских войск из Анголы в качестве одного из предварительных условий обретения Намибией независимости. Если этот момент будет разрешен, будет устранено серьезное препятствие и можно будет начать марш в направлении полного искоренения преступлений апартеида, которые ежедневно совершаются расистским режимом Претории.

Мы настоятельно призываем к тому, чтобы в борьбе за достижение независимости Намибией все правительства, организации и отдельные граждане оказали максимум давления, с тем чтобы освободить Намибию от беснующихся вооруженных сил и администрации расистского режима. Мы повторяем призыв, обращенный ко всем правительствам, воздерживаться от принятия таких мер, которые могут укреплять неуступчивость расистского режима, и к отказу от так называемой политики "конструктивного сотрудничества". Мы отвергаем попытки Южной Африки навязать так называемое внутреннее урегулирование, которое, по нашему убеждению, означает узаконивание марионеточного режима в Намибии и обход резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Мы выступаем за неделимость Территории Намибии и вновь заявляем о нашем твердом мнении о том, что Уолфиш-Бей является неотъемлемой частью Территории Намибии.

Если сделать обзор положения в Намибии со времени принятия плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости этой Территории, то станет очевидным, что усилия Организации Объединенных Наций по прекращению незаконной



(Г-н Касина, Кения)

оккупации этой Территории незаконным и чудовищным режимом апартеида Южной Африки оказались тщетными. Хотя переговоры о свободе Намибии, которые проходили с участием всех непосредственно заинтересованных сторон, были завершены более восьми лет назад и все оставшиеся неурегулированными вопросы, относящиеся к резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, к ноябрю 1985 года были разрешены, Южная Африка – одна из сторон – по-прежнему открыто проводит тактику проволочек, рассчитанную на то, чтобы нейтрализовать давление, направленное на принятие Организацией Объединенных Наций мер, в то же время ничего не предпринимая для прекращения своей собственной незаконной оккупации этой Территории. В действительности, режим продолжает пытаться заручиться поддержкой своих марионеток и подставных лиц внутри этой Территории, создавая учреждения, с помощью которых он надеется управлять делами Намибии и эксплуатировать ее ресурсы, создав иллюзию, видимость ухода.

Необходимо решительно осудить эти маневры и принять меры для предотвращения любых других будущих предательских попыток в этом направлении. Меры, которые необходимо принять, должны включать конкретные, ориентированные на действия программы по преодолению упорного игнорирования Южной Африкой резолюций Организации Объединенных Наций, по прекращению подавления и угнетения намибийского и южноафриканского народов, повторяющихся актов агрессии против соседних государств и политики дестабилизации всего региона юга Африки. И самое главное, – эти меры должны быть направлены на полное искоренение чудовищной политики апартеида, поскольку именно она является корнем проблемы в регионе.

(Г-н Касина, Кения)

В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, записанным в пункте 20 ее резолюции 40/97 С от 13 декабря 1985 года, в июле этого года в Вене была проведена Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии. Кения активно участвовала в этой Конференции, которая, — и это следует напомнить, — совпала с двадцатой годовщиной прекращения действия мандата Южной Африки и началом непосредственной ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии. Следует также напомнить, что цель этой Конференции среди прочего состояла в том, чтобы определить препятствия на пути Намибии к независимости и рассмотреть конкретные предложения по их уничтожению. И действительно, Конференция провела рассмотрение таких конкретных предложений. Четырнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшаяся в сентябре этого года, также утвердила рекомендации Конференции. Рекомендации Конференции и решения четырнадцатой специальной сессии выражают уверенность в том, что введение всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций является единственным мирным средством, которое имеется у Организации Объединенных Наций и с помощью которого она могла бы заставить Южную Африку согласиться со справедливым решением вопроса о Намибии, а также на мирные изменения в самой Южной Африке. Такое введение санкций дополнило бы меры, уже принятые различными правительствами, организациями, общественностью и отдельными лицами, меры, направленные на то, чтобы изолировать расистский режим Южной Африки. Учитывая расистскую политику дискриминации этого режима и его незаконную оккупацию Намибии, Кения выступает и полностью поддерживает введение обязательных санкций против Южной Африки. Мы считаем своим долгом еще раз подтвердить перед международным сообществом нашу позицию и просим Совет Безопасности не только рассмотреть положение в Намибии и Южной Африке, но и принять и ввести всеобъемлющие обязательные санкции против Южной Африки, предусмотренные согласно статье VII Устава. Такое действие не должно рассматриваться как мера наказания; оно должно рассматриваться как мера, вводимая для того, чтобы исправить и залечить то, что одна страна, Южная Африка, причинила всем другим народам мира, представленным в этом международном органе, проводя свою дьявольскую политику апартеида и проявляя упорство.

На данном этапе я хотел бы повторить призыв, обращенный к некоторым странам, которые до сих пор мешали Совету предпринять эффективные действия, пересмотреть свою позицию в свете серьезного положения в Южной Африке и настоятельной необходимости использовать все эффективные средства для того, чтобы принудить Южную Африку положить конец своей незаконной оккупации Намибии. Моя делегация хотела бы, чтобы до введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки все государства строго соблюдали эмбарго на поставки оружия Южной Африке. Мы хотели бы также, чтобы были приняты все меры, — и мы их поддержим, — направленные на дальнейшую изоляцию Южной Африки путем прекращения всех связей с расистским режимом в политической, экономической, торговой, дипломатической, военной, научной, культурной областях, в области спорта и др. Мы также призываем все государства воздерживаться от предоставления какой бы то ни было помощи Южной Африке, которая могла бы поощрять ее к продолжению политики государственного терроризма и совершению систематических актов агрессии и дестабилизации против соседних независимых стран.

Законность борьбы намибийского народа за свободу и независимость под руководством единственного и подлинного представителя СВАПО не вызывает сомнений, и моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заявить о нашей полной поддержке СВАПО и призвать все правительства и другие организации оказывать постоянную и расширяющуюся моральную и политическую поддержку, а также материальную помощь Народной организации Юго-Западной Африки в ее законной борьбе за освобождение Намибии. В этой связи Кения осуждает продолжающиеся заключения и задержания руководителей и сторонников СВАПО, пытки и убийства ни в чем не повинных намибийцев, а также другие бесчеловечные меры, предпринимаемые режимом в Намибии и направленные на то, чтобы увековечить ее незаконную оккупацию этой территории.

В заключение моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии за его содержательный и полезный доклад и хотела бы подтвердить, что Кения будет полностью поддерживать этот Совет в выполнении его ответственности как юридической управляющей власти в Намибии до получения ею независимости. Мы поддерживаем роль Совета как важного органа в разработке политики Организации Объединенных Наций и поддержим различные рекомендации, которые Совет сделает в отношении Намибии.

Г-н ФАРЕС (Демократический Йемен) (говорит по-арабски): Я хотел бы сказать о том удовлетворении, которое испытывает моя делегация при виде интереса и понимания, которое международное сообщество проявляет в отношении дела намибийского народа. Заинтересованность общих прений в Генеральной Ассамблее отражает продолжающуюся международную поддержку борьбе народа Намибии за его свободу и независимость.

Несколько недель тому назад моя страна имела честь быть в числе тех азиатских стран, которые получали указания от Движения неприсоединившихся стран в отношении выступления на четырнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по Намибии. Министр иностранных дел моей страны заявил:

"мы приветствуем растущее сопротивление народа Южной Африки против политики апартеида и выражаем глубокое сочувствие по поводу больших человеческих жертв. Мы твердо уверены в том, что эти жертвы не напрасны; наоборот, они подтверждают, что волю народов нельзя сломить военной машиной, пусть даже очень сильной и жестокой". (A/S-14/PV.6, стр. 47)

Два десятилетия тому назад, в 1966 году, Организация Объединенных Наций покончила с мандатом Южной Африки в отношении Намибии и взяла на себя непосредственную ответственность за эту территорию. С тех пор южноафриканский режим отказывается выполнить волю международного сообщества, продолжает свою незаконную оккупацию территории Намибии и навязывает ей его основную политику апартеида, в то же самое время грабя природные ресурсы этой территории.\*

-----  
\* Г-н Томпсон (Фиджи), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Фарес, Демократический Йемен)

Но это не помешало народу Намибии продолжать его справедливую борьбу за независимость и свободу. Напротив, это укрепило его уверенность в справедливости его дела: защиты свободы, единства и территориальной целостности.

Прошло 20 лет со времени отмены мандата Южной Африки над Намибией. Мы высоко оцениваем растущее международное осознание ситуации, а также проявление слабости политики и военной машины перед лицом мужественной позиции, которую занимает намибийский народ.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы напомнить многие резолюции и решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, направленные на ликвидацию апартеида и незаконную оккупацию Намибии. Мы также хотели бы напомнить решение Международного Суда о том, что оккупация Намибии является незаконной, а также является нарушением международного права. Существует длинный список таких резолюций и решений. Многие международные органы, конференции и другие форумы продолжают принимать решения, подтверждающие надежду международного сообщества на то, что апартеид будет ликвидирован с лица юга Африки и что Намибия обретет независимость. В этой связи я бы отметил резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится план Организации Объединенных Наций предоставления независимости Намибии.

Международные усилия по осуществлению этого и других решений натолкнулись на препятствия вследствие непримиримости и упрямства режима Претории, который игнорирует международное сообщество, полагаясь на сотрудничество с Соединенными Штатами, некоторыми другими западными странами и Израилем в целях сохранения режима апартеида на юге Африки и продолжения своей оккупации Намибии. Политика "конструктивного сотрудничества" и "увязки", которые были отвергнуты международным сообществом, являются неотъемлемой частью их общей линии поведения. Совершенно ясно, что ни расистский режим Претории, ни расистский режим Тель-Авива не смогли бы занимать такую высокомерную и надменную позицию перед лицом международного сообщества, если бы не поддержка со стороны империалистических сил, и в частности империализма США.

(Г-н Фарес, Демократический Йемен)

Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии режимом Претории, его политика апартеида и его террористические действия против соседних африканских государств, особенно против Анголы, являются грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и вызовом всему международному сообществу. Все усилия, которые позволили бы Совету Безопасности выполнить его историческую ответственность в отношении народа Намибии и заставить режим Претории подчиниться воле международного сообщества и уважать его стремления, не увенчались успехом из-за позиции, которую заняли Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство, что лишает Совет Безопасности возможности эффективно действовать и ввести санкции по главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Это явилось бы самым эффективным мирным путем для устранения апартеида и незаконной оккупации Территории Намибии.

Анализ, содержащийся в призыве участников Международной конференции за предоставление независимости Намибии, является очень убедительным. Участники призвали к всеобъемлющим экономическим санкциям против режима Южной Африки в ответ на игнорирование этой страной Организации Объединенных Наций, а также в ответ на ее агрессивную, репрессивную политику в Намибии в нарушение прав человека.

От имени Демократического Йемена я тепло приветствую намибийский народ. Мы вновь заявляем о своей поддержке его справедливой борьбе под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного подлинного представителя. Мы сделаем все, что в наших силах для укрепления его борьбы за независимость и для обеспечения его победы над силами расизма и колониализма.

Г-н ДЕЛЬПЕЧ (Аргентина) (говорит по-испански): Вопрос Намибии продолжает оставаться одним из самых важных вопросов, который Организация Объединенных Наций призвана рассмотреть с целью принятия решений. Хотя высший международный орган принял четкие решения, правительство Претории продолжает свою незаконную оккупацию Территории и препятствует процессу деколонизации и независимости этой Территории. Сохранение такого положения создает угрозу миру и безопасности на юге Африки.

Значительное большинство международного сообщества настоятельно призывает к незамедлительному и полному выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, с тем чтобы дать возможность народу Намибии свободно и должным образом осуществить свое право на самоопределение, национальную независимость и территориальную неприкосновенность.

(Г-н Дельпеч, Аргентина)

Генеральная Ассамблея твердо считает, что резолюции 385 (1976) и 435 (1978) обеспечивают единственную основу для мирного решения проблемы Намибии и что независимость этой Территории не может ставиться в зависимость от выполнения условий, не предусмотренных планом Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии и затрагивающих суверенитет независимых государств юга Африки. Генеральная Ассамблея неизменно поддерживает героическую борьбу намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за создание справедливого и демократического общества в своей стране.

Апартеид и незаконная оккупация Намибии бросают прямой вызов авторитету и эффективности нашей Организации и международному порядку, основанному на поддержании мира и безопасности, на уважении права и обеспечении человеческого достоинства.

Уже на протяжении 40 лет Южная Африка безнаказанно нарушает основные принципы и конкретные положения Устава Организации Объединенных Наций. Такая ситуация угрожает подорвать моральный авторитет Организации. Поэтому международное сообщество прямо заинтересовано в том, чтобы Южная Африка прекратила свою нынешнюю политику.

(Г-н Дельпеч, Аргентина)

Необходимо признать, что возможность добровольного изменения Преторией своей политики далека от реальности. Как подтверждается в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, режим Претории не только не смог принять необходимые меры по предоставлению независимости, но, наоборот, продолжает наращивать репрессии внутри страны против народа Намибии, усиливать преследование руководителей и членов Народной организации Юго-Западной Африки. Навязанная нерациональная экономическая система не была изменена и военные базы и установки, которые позволяют совершать акты агрессии и оказывать давление на соседние государства, продолжают существовать.

На восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Хараре, главы государств и правительств конкретно и в духе стремления к миру выразили традиционный подход движения к этому вопросу. Пункты Заключительной Декларации, посвященные Намибии, являются несомненным отражением серьезной озабоченности Движения неприсоединения в связи с ухудшающимся положением в этой части мира и могут рассматриваться в качестве безотлагательного призыва к эффективным совместным действиям международного сообщества в отношении Южной Африки.

Особое внимание, которое было уделено вопросу о Намибии на восьмой Конференции на высшем уровне неприсоединившихся стран, лишь еще раз подчеркивает срочный и приоритетный характер этого вопроса в международной политике. Соответствующее и быстрое урегулирование этого серьезного конфликта на основе Устава и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи является необходимым условием восстановления морали, мира и безопасности в южной части Африки.

Аргентина полностью разделяет стремление намибийского народа к свободе и независимости. Народ и правительство Аргентины, как и подавляющее большинство международного сообщества, убеждены в том, что достижение независимости Намибии возможно только при условии немедленного и полного осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Постоянный отказ Претории выполнить обязательное решение полностью оправдывает введение Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций в соответствии с главой VII Устава. Моя страна поддерживает принятие таких мер.

В заключение я хотел бы подтвердить полную солидарность народа и правительства Аргентины с теми народами, которые борются за самоопределение, свободу и национальную независимость в Южной Африке и Намибии.



Г-н ЧОУДЖУРИ (Бангладеш) (говорит по-английски): Намибия стала испытанием достоинств нашего поколения. Наш успех или неудача в этом вопросе продемонстрируют будет ли благоразумие и справедливость руководить нашими действиями в отношении сложных проблем современного мира, или же мы уступим бессмысленному упрямству безрассудного режима и тем самым будем осуждены будущими поколениями. Пришло время всему сообществу принять твердое решение. Мы слишком долго ждали.

На протяжении четырех десятилетий на трех специальных сессиях мы выступали и обсуждали этот вопрос. В течение более 20 лет Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за достижение справедливости и свободы намибийского народа. Несмотря на неустанные попытки в этом направлении, мы не добились успеха потому, что злобещий режим, ненавистный для подавляющего большинства своего собственного народа и осужденный во всем мире, может безнаказанно игнорировать не только международное общественное мнение, но и конкретные резолюции Организации Объединенных Наций. До каких пор мы будем мириться с таким положением?

Высокомерие Претории, проводящей отвратительную политику апартеида в своей стране, получило всеобщее осуждение. Расистский режим не только закрепляет отвратительную систему у себя в стране, но и за ее пределами продолжает свои махинации, чтобы держать в повиновении и рабстве целый народ. Это не только агрессия против целого народа; это, возможно, одно из самых серьезных оскорблений человеческого достоинства и цивилизованных норм поведения государств в этом веке.

Необходимо заставить Преторию уйти со всех территорий, на которые она не имеет никакого права. Необходимо заставить правительство Южной Африки подчиниться решению международного сообщества. Нужно заставить режим действовать в соответствии с велением разума и логики. Для достижения этой цели международное сообщество должно принимать совместные действия.

Правительство Южной Африки пыталось ввести в заблуждение международную общественность путем создания марионеточного правительства в Виндхуке. Оно игнорирует положения Декрета № 1 и продолжает разграбление ценных природных ресурсов Намибии. Оно украло не только земли намибийского народа, но и его рабочие руки. Как следствие незаконной оккупации режим использует труд по принуждению.

(Г-н Чоуджури, Бангладеш)

Моя страна неустанно стремится облегчить страдания намибийцев. Мы всегда и сердцем и умом с мужественным намибийским народом. Мы поддерживаем его героическую борьбу. Мы приветствуем руководство его единственного и законного представителя Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). Его независимость Бангладеш считает своей важной целью. Вот почему мы прилагаем все усилия в качестве члена Совета Организации Объединенных Наций по Намибии для содействия этой цели.

Моя делегация твердо считает, что для того, чтобы оказать какое-либо влияние на Преторию, необходимо изолировать Южную Африку политически, экономически или в военном отношении путем введения всеобъемлющих обязательных санкций.

Единственным средством достижения независимости Намибии является осуществление Плана Организации Объединенных Наций для Намибии, в котором содержатся принципы, отраженные в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, особенно в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Моя делегация считает, что Уолфиш-Бей и прибрежные острова являются неотъемлемой частью Намибии. Международное сообщество должно принять совместные действия, чтобы остановить попытки расистского режима Претории увязать независимость Намибии с некоторыми посторонними и не относящимися к делу вопросами. Мы должны установить конечный срок для достижения независимости Намибии.

Хотя сегодня Намибия погружена в мрак, рассвет неизбежно наступит. Претория не может игнорировать основные устремления свободолюбивых намибийцев. Намибийский народ будет бороться за свободу и справедливость до тех пор, пока их не добьется. Мудрые люди почувствовали ветер перемен над Африкой в конце 60-х годов. Сегодня эти ветры превратились в бурю колоссальных размеров. Пусть мир узнает и почувствует их силу.

Г-н ЗУЗЕ (Замбия) (говорит по-английски): Логика и здравый смысл говорят о том, что любой народ, томящийся под игом иностранной оккупации и господства, добьется осуществления своих стремлений к свободе и национальной независимости. Расистская Южная Африка использует в Намибии любую уловку, чтобы внести раскол в ряды борцов и всего населения Территории.

Южная Африка продолжает проводить эксперименты с установлением одного вида правительства за другим, в то время как "друзья" режима продолжают обманывать мир, что независимость уже почти достигнута. Несмотря на возрастающее внимание международного сообщества к Южной Африке, переговоры по справедливому урегулированию в Намибии по-прежнему находятся в тупике. Когда-то активная контактная группа впала теперь в бездействие, и Соединенное Королевство, по-видимому, оказывает пассивную поддержку американским дипломатическим инициативам. Несмотря на то, что президент Бота объявил 1 августа 1986 года днем начала выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, искусственные барьеры, создаваемые так называемой "увязкой" с выводом кубинских войск из Анголы, по-прежнему остаются основным камнем преткновения. Перспектива достижения Намибией международно признанной независимости по-прежнему остается слабой.

Основной причиной политического застоя в решении вопроса о предоставлении независимости Намибии является уклонение Южной Африки от установления Организацией Объединенных Наций контроля над этим вопросом. Другие государства ввиду своих значительных экономических интересов в Южной Африке проявляют недостаточно политической воли для того, чтобы содействовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Несмотря на то, что Организация Объединенных Наций и другие государства, входящие в контактную группу, заявили, что "увязка" с посторонними, не относящимися к делу вопросами, не имеет никакого отношения к осуществлению этой резолюции, тем не менее Соединенные Штаты по-прежнему выдвигают ее в качестве основного условия для предоставления независимости Намибии. Франция вышла из этой контактной группы в знак протеста против такой "увязки".

Вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на то, что прошло два десятилетия после того, как Генеральная Ассамблея вынесла решение о прекращении мандата Южной Африки, тем не менее Намибия по-прежнему остается единственной страной в Африке, где существует колониальное правление белого населения. Важно отметить, что в то время, как Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) согласилась сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, позиция Южной Африки остается уклончивой.

Мы, в Замбии, очень хорошо помним, как расистская Южная Африка помешала переговорам, предшествующим урегулированию, проходившим в Женеве в 1981 году. Режим выдвигал различные отговорки начиная от обвинения Организации Объединенных Наций в причастности к деятельности СВАПО и кончая установлением собственной системы выборов.

Мир устал от апартеида. Международному сообществу надоело уловки Южной Африки, пытающейся выиграть время. Давно прошло время экспериментов. Марионеточный режим, который по-прежнему поддерживается Южной Африкой, никогда не будет признан международным сообществом. Такие режимы являются вызовом для устремлений большинства населения в Намибии и позором для западных союзников Южной Африки.

Оккупационные войска в Намибии представляют серьезную угрозу для прифронтовых государств. Южная Африка располагает большим количеством военных баз на севере Намибии, с которых она осуществляет нападения на соседние государства, особенно на Народную Республику Ангола. Южноафриканские войска не только участвуют в военных операциях в Анголе, но они также оказывают военную помощь бандитам УНИТА под предводительством Жонаса Савимби, которые ведут борьбу против законного правительства в Анголе. Савимби, которого принимали по высшему разряду в Соединенных Штатах, а сейчас – во Франции, не является борцом за свободу, а лишь пешкой в шахматной игре и исполнителем южноафриканских интересов в Анголе. Военная помощь, оказываемая администрацией Соединенных Штатов бандитам УНИТА, является абсурдной и вызывающей сожаление. Такая помощь поставила Соединенные Штаты в один ряд с расистской Южной Африкой по отношению к независимой Африке. Как может страна, гордящаяся своими демократическими ценностями и уважением прав человека, быть союзником расистского и жестокого режима?

Мы уже поняли, каково отношение Южной Африки к установлению диалога. В то время, как члены группы видных деятелей готовились к встрече с южноафриканскими официальными лицами, самолеты воздушных сил Южной Африки готовились к нападению на Замбию, Зимбабве и Ботсвану. И, когда представитель Европейского сообщества сэръ Джеффри Хау находился там с аналогичной миссией, президент Бота в третий раз ввел чрезвычайное положение. Таково отношение к диалогу.

Вызов, который сейчас бросается миру, ясен. Сейчас существует срочная необходимость рассмотреть новые меры для обеспечения безусловной независимости Намибии, ликвидировать нищету, бедствия и страдания намибийского народа. Организация Объединенных Наций несет большую ответственность за обеспечение независимости Намибии. Мой брат и коллега, секретарь СВАПО по внешним связям, задал вполне уместный вопрос в своем вдохновляющем и важном выступлении, произнесенном вчера перед Ассамблеей, а именно: "Почему народ Намибии вынужден терять свое доверие к Организации Объединенных Наций?" Мы должны делать все, что только можно, для осуществления Организацией Объединенных Наций своего обязательства заставить Южную Африку безоговорочно покинуть Намибию, включая введение всеобъемлющих обязательных санкций против этого режима. Это является единственным эффективным и мирным средством для обеспечения помощи народу Намибии.

Мы, в Замбии, уверены, что Организация Объединенных наций располагает более могучим оружием, чем просто слова, для того, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии. Народ Намибии под руководством СВАПО, его единственного и законного представителя, заслуживает всевозможной поддержки со стороны международного сообщества в его справедливой борьбе против репрессивного режима. Давайте же не будем терять время в поисках того, как отделить вооруженную борьбу от борьбы намибийского народа за независимость. Никогда еще не было завоевано подлинной независимости без осуществления вооруженной борьбы. Намибийцы имеют право бороться за свою независимость всеми имеющимися у них средствами, включая вооруженную борьбу.

Среди нас кое-кто думает, что уже виден некоторый прогресс в южноафриканской проблеме, существующей уже долгие годы. Представители торгового мира сейчас ясно понимают, что черная Южная Африка является их самым крупным клиентом, несомненно, крупнее, чем Южная Африка. Правительство Южной Африки устраняет некоторые незначительные, но в то же время более оскорбительные аспекты апартеида, и было уже создано несколько профсоюзов для черного населения. Голландская реформированная церковь в Южной Африке уже больше не настаивает на том, что сепаратизм имеет библейскую основу. Но все же это является слабыми признаками прогресса на фоне монументальных задач по ликвидации системы апартеида и выполнению резолюции 435 (1978).

Г-н ОГУМА (Бенин) (говорит по-французски): Несомненно одна из самых жгучих и неотложных проблем, с которой сейчас сталкивается Организация Объединенных Наций, — это проблема деколонизации и предоставления национальной независимости Намибии.

Прошло 20 лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2145 (XXI) прекратила мандат Южной Африки над Намибией и возложила на Совет Организации Объединенных Наций по Намибии управление этой страной до достижения ею независимости.

С тех пор Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности, Международный Суд и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии принимали резолюции, решения и рекомендации, которые были направлены на создание необходимых условий для предоставления независимости намибийскому народу.

Таким образом, среди прочего, мы подтвердили неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость и признали законность его борьбы под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного законного представителя, и предоставили этой организации статус наблюдателя в Организации Объединенных Наций.

Точно так же мы требовали уважения национального единства и территориальной целостности Намибии, включая Уолфиш-Бей, а также защиты ее природных ресурсов.

И, наконец, последнее, но не менее важное, Совет Безопасности утвердил в своих резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости Намибии, после того, как этот план был согласован и принят всеми сторонами.

К какому же результату мы пришли в свете всех этих резолюций и соответствующих решений различных форумов нашей Организации?

Мы стали свидетелями сохраняющейся оккупации Намибии расистским режимом Южной Африки, который таким образом пренебрегает соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также решениями Движения неприсоединения и Организации африканского единства.

Режим Претории осуществляет разграбление ресурсов этой страны в сотрудничестве и при поддержке других иностранных экономических кругов через транснациональные корпорации в нарушение соответствующих решений Организации Объединенных Наций.

Он усиливает милитаризацию Намибии путем насильственного призыва в колониальную армию молодых людей, размещения более 100 000 южноафриканских войск и

создания нескольких десятков военных баз по всей стране, с целью продолжения эскалации репрессий в отношении намибийского народа и осуществления актов агрессии за пределами Намибии.

Режим Претории продолжает свои попытки навязать внутреннее урегулирование с помощью так называемого временного марионеточного правительства, единогласно осуждаемого и отвергаемого международным сообществом.

Мы стали свидетелями сохранения и опасного развития политики продолжающейся вооруженной агрессии и подрыва и дестабилизации соседних государств, осуществляемых расистским режимом Претории.

Неоднократные акты агрессии Претории против ее соседей, в частности против Анголы, Ботсваны и Лесото, а также вербовка и обучение наемников и их засылка в Мозамбик с целью дестабилизировать положение в этой стране являются конкретными шагами, посредством которых осуществляется политика регионального империализма, нацеленная на подрыв естественной и активной солидарности среди всех сражающихся народов Намибии, Южной Африки и других независимых государств на юге Африки. Эта политика регионального империализма направлена на то, чтобы навязать неокOLONиальное урегулирование в Намибии и путем террора и запугивания сохранить расистскую систему в Южной Африке; она направлена также на создание и развитие путем шантажа и террора климата неустойчивости, неокOLONиальной зависимости и дестабилизации на юге Африки.

Наконец, мы стали свидетелями продолжающегося попустительства и соучастия и даже активной поддержки со стороны некоторых держав режиму Претории, что является ни больше, ни меньше как политикой, направленной на то, чтобы утвердить его в качестве региональной империалистической силы для сохранения системы апартеида.

Как еще можно интерпретировать продолжающееся оказание некоторыми державами помощи и предоставление ценной военной технологии для военной промышленности режима Претории в нарушение резолюции 418 (1977), которая ввела обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке?

Как мы можем толковать неоднократные нападения Претории на своих соседей иначе, чем попытку навязать неокOLONиальное господство всем странам этого региона?

Как мы можем истолковать весь вопрос увязки и политики так называемого конструктивного сотрудничества, которую отстаивают те или другие иначе, чем попытку

(Г-н Огума, Бенин)

сделать все возможное для того, чтобы помочь режиму Претории добиться господства в регионе и прежде всего действовать в качестве плацдарма международного империализма?

Как можем мы толковать мертвую хватку, сохраняемую режимом Претории и иностранными экономическими кругами, в отношении двух третей шахт и плодородной земли Намибии иначе, чем попытку грабить Территорию на благо некоторых западных стран-метрополий в нарушение Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, опубликованного 27 сентября 1974 года Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и консультативного заключения Международного Суда от 23 июня 1971?

Как можем мы расценивать поддержку, предоставляемую вооруженным бандам УНИТА, иначе, чем помощь в дестабилизации Анголы?

Вот почему моя делегация считает, что постоянный отказ и упрямство, проявляемые Южной Африкой в ответ на соответствующие решения Организации Объединенных Наций и других международных органов, и ее сохраняющаяся незаконная оккупация Намибии четко показывают, что режим Претории не одинок, он пользуется активной поддержкой со стороны некоторых держав, присутствие которых в Намибии очевидно. У нас нет никаких оправданий для постоянного отказа определенных членов Совета Безопасности оказать действенное и решительное давление на Южную Африку, чтобы вынудить ее уйти из Намибии.



(Г-н Огума, Бенин)

Отказ режима Претории выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций и предоставить народу Намибии основные права человека, включая неотъемлемое право на самоопределение и независимость, насилие и безжалостные репрессии режима апартеида против намибийского народа, а также политика агрессии, подрывные действия и дестабилизация, проводимые этим режимом против соседних государств, все это — преступления, которые создали особенно угрожающее положение на юге Африки. Это положение представляет угрозу международному миру и безопасности, сфера, в которой у Совета Безопасности в соответствии с главой VII Устава есть конкретные полномочия, дающие ему возможность выполнить свою основную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности.

Некоторые члены Совета Безопасности продемонстрировали отсутствие политической воли предпринять любые быстрые и решительные действия, в то время когда в некоторых районах международный мир и безопасность подвергаются серьезной угрозе.

Народы мира не обмануть. Решительно поддерживая борьбу намибийского народа под мудрым руководством СВАПО, своего единственного и подлинного представителя, миролюбивые народы всего мира поднимаются и требуют изоляции расистской Южной Африки и введения экономических санкций против режима апартеида Претории, с тем чтобы позволить народу Намибии добиться свободы и независимости.

Международная конференция за немедленное предоставление независимости Намибии, проведенная в Вене с 7 по 11 июля 1986 года, подтвердила законные требования всех миролюбивых народов.

Международное сообщество не может более терпеть бесконечное высокомерие и вызов, бросаемый режимом апартеида. Пришло время положить конец этому обширному заговору. Пришло время положить конец рабству и эксплуатации намибийского народа. Именно в этом контексте двадцать вторая сессия Конференции глав государств и правительство Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшаяся в июле 1986 года в Аддис-Абебе, четко

"подтверждает, что содержащийся в резолюциях Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978) план Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии по-прежнему является единственной приемлемой основой для мирного решения намибийского вопроса, и вновь призывает к его безотлагательному и безусловному осуществлению". (A/41/654, стр. 28)

Кроме того, Конференция глав государств и правительств ОАЕ:

"призывает Совет Безопасности Организации Объединенных Наций ввести против Южной Африки всеобъемлющие и обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заставить расистский режим прекратить незаконную оккупацию Намибии". (Там же, стр. 29)

Восьмая Конференция на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран подтвердила эти решения.

У народа Намибии и его национально-освободительного движения под руководством СВАПО нет другого выбора, как продолжать и усиливать свою героическую борьбу для того, чтобы избавиться раз и навсегда от угнетательского режима южноафриканских колониалистов.

Мы убеждены, что Организация Объединенных Наций будет по-прежнему мобилизовывать международное сообщество, которое серьезно обеспокоено незаконной оккупацией Намибии и наглым разграблением ее ресурсов, а также эскалацией военного угнетения, и потребует введения всеобъемлющих обязательных санкций против апартеида Претории и оказания народу Намибии и СВАПО всей необходимой безусловной поддержки для того, чтобы ускорить немедленное предоставление независимости Намибии.

Моя делегация хотела бы поздравить СВАПО и ее военное крыло, Народно-освободительную армию Намибии, с успехом, достигнутым ими в трудной и героической борьбе, которую они столь мужественно ведут против фашистского режима Претории.

В заключение моя делегация хотела бы воздать должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии за предоставление нам такого содержательного и подробного доклада, состоящего из двух частей, - документ A/41/24, а также Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за его чрезвычайно полезный доклад, содержащийся в документе A/41/23.

Наконец, я хотел бы отдать должное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его усилия, прилагаемые среди сторон для обеспечения того, чтобы резолюция 435 (1978) Совета Безопасности не оставалась мертвой буквой.

Г-н ЛЕГВАЙЛА (Ботсвана) (говорит по-английски): Остается недостигнутой мирная деколонизация Намибии, предусмотренная резолюцией 435 (1978). Намибия остается оккупированной страной. Ее народ по-прежнему находится в безжалостных тисках жестокого и расистского колониального режима, и эти тиски все сжимаются.

(Г-н Легваила, Ботсвана)

В последние два года мы стали свидетелями снижения активного интереса к вопросу о Намибии в результате долгого периода застоя в переговорах по выполнению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, обостренного растущим кризисом в Южной Африке. Активная агитация в пользу осуществления резолюции 435 (1978), по-видимому, сменилась отчаянием по поводу неуступчивости в вопросе увязки и усиливающимся страхом и тревогой в отношении грозящего пожара в Южной Африке.

Мы не знаем, что стало с переговорами о выводе иностранных войск из Народной Республики Ангола. Все покрыто такой тайной, что мы вынуждены поинтересоваться, неужели мы дошли до предела и ничего больше не можем сделать для народа Намибии и его борьбы за свободу. Народ Намибии хочет и заслуживает своей свободы. Мы, как Организация Объединенных Наций, обязаны им и себе, ибо, пока независимость этой страны не будет обеспечена, мы останемся законными хранителями их устремлений. Поэтому мы не можем отказать им в их собственных средствах, хотя у нас нет ни малейшего сомнения, что они могут освободить себя сами под руководством своего национально-освободительного движения - СВАПО, единственного и подлинного представителя намибийского народа. Тем не менее наша обязанность - отдать им наш долг чести, и мы можем это сделать, только если с новой энергией и решительностью будем добиваться выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

(Г-н Легваила, Ботсвана)

Кризис в Южной Африке имеет свою собственную жизнь и свою собственную логику, так же, как мы всегда настаиваем на том, чтобы намибийский вопрос существовал сам по себе и не связывался с посторонними вопросами или соображениями. Мы не только продолжаем отвергать увязку между осуществлением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и выводом кубинских войск из Народной Республики Ангола; мы также выступаем против концентрации международного внимания и усилий на кризисе в Южной Африке за счет заострения внимания на борьбе намибийского народа, которому Организация Объединенных Наций еще должна отдать долг чести. Поэтому мы настаиваем, чтобы к кризису в Южной Африке и усилиям, которые мы должны продолжать для осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, подходили с одинаковой приверженностью и решимостью.

Намибия стучится в дверь независимости и свободы с 1978 года, когда две стороны в конфликте там – Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) и Южная Африка – приняли план Организации Объединенных Наций по деколонизации этой территории. Прошло 8 лет со времени принятия этого плана, однако, сегодня положение таково, как будто бы такой план никогда не существовал. Слишком много не относящихся к делу вопросов запутали этот план и даже поставили под угрозу само его существование. Но, хотя и в запутанном и ухудшенном виде, этот план существует, и его следует без каких-либо дальнейших промедлений осуществить.

Мы вновь призываем авторов и открытых и скрытых сторонников увязки еще раз подумать. Мы призываем их подумать и подсчитать ценные человеческие жертвы, приносимые теми намибийцами и молодыми южноафриканцами – как белыми, так и черными, – которых посылают к северной границе Намибии и в южный район прифронтового государства Ангола для того, чтобы сражаться и бесцельно умирать в войне, которая должна была бы прекратиться 8 лет тому назад.

Авторы и сторонники увязки не могут уйти от ответственности за дорогостоящую войну, ведущую к ненужным жертвам в Намибии и Анголе лишь потому, что своекорыстным интересам друзей Претории и ее сторонников не соответствует то, что Намибия и ее народ хотят добиться своей свободы и независимости на своих собственных условиях.

Более того, мы считаем, что авторы и сторонники увязки несут ответственность за ухудшение положения с безопасностью в нашем регионе. Привнесение вопроса об увязке в намибийский вопрос в значительной степени способствует продолжению незаконной оккупации Южной Африкой Намибии путем отказа выполнить

(Г-н Легваила, Ботсвана)

резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. Это подталкивает Южную Африку на совершение различных актов агрессии против своих соседей, поскольку она знает, что ее западные друзья не накажут ее за убийства, совершаемые во всем регионе. Южная Африка нагло нарушает границы своих соседей; вербует, финансирует, вооружает и засылает преступные банды для увековечения режима террора, убийств и разрушений – и все это делается во имя защиты западной цивилизации.

Наш регион превратился, таким образом, в игровое поле для южноафриканских командос, штурмовых войск западных цивилизаций, готовых потворствовать тем в западном мире, которые с неприличной поспешностью за чистую монету поспешно принимают лицемерный крестовый поход Южной Африки против коммунизма. Полностью игнорируется тот факт, что увековечение расистской тирании в Южной Африке со всеми вытекающими из этого трагическими последствиями и продолжение незаконной оккупации Намибии являются единственными причинами создания условий для "распространения коммунизма" на юге Африки. Вместо этого утверждается, что борцов за свою свободу в Намибии и Южной Африке вдохновляют коммунисты, как будто намибийцев и южноафриканцев надо, чтобы коммунисты вдохновляли их на то, чтобы они знали и поняли разницу между угнетением и свободой.

Мы на юге Африки хотим свободы, а не коммунистического или капиталистического влияния и подчинения. СВАПО борется за свободу и независимость Намибии, и у нее нет ни времени, ни сил для того, чтобы растрчивать их на параллельную идеологическую борьбу в оккупированной Намибии. Свобода намибийцев и независимость их страны – это их наипервейшая и наиглавнейшая задача.

Поэтому нет никакого оправдания для привнесения идеологического соперничества между сверхдержавами в освободительную борьбу на юге Африки. Именно поэтому мы выступаем против размещения в нашем регионе ракет "Стингер". Мы не хотим, чтобы наш регион превратился в арену конфликта между сверхдержавами. Мы выступаем против того, чтобы какая-либо страна, особенно сверхдержавы, ведущие идеологическую войну, вооружали банды наемников, и мы были бы счастливы, если бы эта война не велась в нашем регионе, на нашем континенте.

Поэтому мы считаем чрезвычайно опасным вооружение бандитов из УНИТА ракетами "Стингер" одной из сверхдержав. Эти ракеты не могут служить никакой полезной цели. Напротив, они уже поразили в самое сердце резолюцию 435 (1978) Совета

Безопасности, усугубив кровавую бойню в южной части прифронтового государства Ангола. Эти ракеты, а не присутствие кубинских войск в Анголе, в значительной степени способствовали еще большему застою в осуществлении резолюции 435 (1978) и созданию серьезной угрозы для безопасности в регионе. Эти ракеты должны быть выведены для того, чтобы мы все могли приступить к деловому осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

На юге Африки больше чем достаточно кровопролития, борьбы и нестабильности, являющихся результатом неспособности найти решения проблемам Южной Африки и Намибии. Регион толкают к краю опасной пропасти, из которой он может никогда не выйти. И все же единственное, что нам надо делать для того, чтобы изменить это опасное развитие событий, — это заставить режим белого меньшинства в Претории отказаться от апартеида и вести демократические переговоры со своим народом и сотрудничать в осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Нам не нужны извинения Запада за преступную деятельность этого режима. Нам не нужны ракеты "Стингер" для совершения преступными агентами режима убийств в соседних государствах. Нам не нужна холодная война в нашем регионе.

Прифронтовые государства и Африка в целом не хотят ничего, кроме, во-первых, победы разума в Южной Африке, то есть ликвидации апартеида и создания демократического политического порядка в этой стране; во-вторых, прекращения незаконной оккупации Южной Африкой Намибии и осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; в-третьих, прекращения оккупации Южной Африкой южной части Анголы и использования ею территории Анголы в качестве пусковой площадки, а также прекращения поддержки бандитов из УНИТА; в-четвертых, прекращения дестабилизации прифронтовых государств, в частности Анголы и Мозамбика, и других соседних государств и, в-пятых, прекращения потворства западными странами неуступчивости и надменному поведению Южной Африки.

(Г-н Легваила, Ботсвана)

Когда эти требования будут выполнены, у Претории не будет больше предлогов для проведения кампании террора, убийств и беспорядков на юге Африки, поскольку коренной причиной всего этого зла является политика апартеида, а также кровавый фанатизм тех, кто его защищает и навязывает.

Позвольте мне вновь подтвердить нашу тревогу в связи с возрастающей сегодня в мире тенденцией рассматривать положение в Южной Африке, — то есть ежедневно происходящие полицейские злодеяния на улицах Соуэто и в других местах — как требующие нашего основного внимания в ущерб нашей озабоченности аналогичными жестокостями в Намибии, совершаемыми агентами того же режима. Мы не можем и не должны игнорировать того серьезного факта, что независимость Намибии запоздала уже на восемь лет. Надежный международно приемлемый план для достижения независимости этой территории существует с сентября 1978 года. Мы должны удвоить наши усилия и вновь подтвердить нашу решимость выполнить этот план, а не обрекать его на забвение.

Г-н СЕРДЖИВА (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Итак, Генеральная Ассамблея вновь занимается рассмотрением вопроса о Намибии, народ которой по-прежнему страдает под гнетом расистского режима Южной Африки, хотя прошло уже 20 лет со дня принятия резолюции, прекратившей мандат расистского режима над Намибией. Продолжающаяся незаконная оккупация Намибии со стороны расистского режима Претории является вопиющим нарушением резолюций Организации Объединенных Наций, открытым вызовом воле международного сообщества; это, таким образом, угрожает международному миру и безопасности.

Положение в Намибии ухудшается изо дня в день. Угнетение, преследование, задержания и убийства стали ежедневной политикой расистского режима Южной Африки, проводимой в отношении черных граждан Намибии, что лишает их основных прав. Несмотря на эти жестокие акты, намибийский народ под руководством своего единственного подлинного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) — продолжает свою героическую законную борьбу за достижение самоопределения и независимости.

(Г-н Серджива, Ливийская  
Арабская Диямахирия)

Расистский режим Претории не только незаконно оккупирует Намибию, но также использует ее территорию в качестве плацдарма для совершения повторяющихся жестоких актов агрессии против прифронтовых африканских государств, особенно Анголы, которая постоянно подвергается жестоким актам агрессии и саботажа. Варварские рейды, осуществленные в мае нынешнего года расистским режимом Претории, на несколько прифронтовых африканских государств являются свидетельством жестокости расистской политики. В этой связи моя делегация хотела бы подчеркнуть свою поддержку прифронтовым африканским государствам, а также свою политику предоставления всевозможной материальной и моральной поддержки, для того чтобы предотвратить варварскую агрессию, которой постоянно подвергаются эти страны со стороны Южной Африки, готовящей наемников и марионеток и покушающейся на суверенитет этих государств в попытке дестабилизировать их.

Моя делегация вновь подтверждает, что независимость Намибии должна основываться на скорейшем и строгом, без всяких изменений, выполнении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Это гарантировало бы полную независимость и суверенитет для народа Намибии на всей намибийской территории, включая Уолфиш-Бей и прибрежные острова. Мы полностью отвергаем увязку независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы, что является вмешательством во внутренние дела независимого государства, которое имеет суверенное право защищать свою территорию с помощью любой страны по ее выбору.

В этой связи мы поддерживаем Декларацию Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в Вене в июле 1986 года. В этой Декларации подчеркивается неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии. В ней содержится призыв к режиму Южной Африки вывести свои войска из Намибии, включая прибрежные острова.

Неуступчивость расистского режима Южной Африки и игнорирование им требования международного сообщества о прекращении его отвратительной расистской политики и упрямой оккупации Намибии не может продолжаться без поддержки, предоставляемой



(Г-н Серджива, Ливийская  
Арабская Джамахирия)

этому режиму со стороны некоторых западных стран, особенно Соединенных Штатов Америки, политика конструктивного сотрудничества которых с расистским режимом Претории направлена на дальнейшую эксплуатацию природных ресурсов Намибии транснациональными корпорациями.

В части 1 Доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/41/24) говорится, что 60 процентов валового национального продукта экспортируется в форме прибыли транснациональных корпораций и что из остающейся части около 40 процентов используется для покрытия оперативных расходов иностранных экономических кругов в Намибии. Эта разветвленная система иностранных кругов в Намибии позволяет расистскому режиму Претории наращивать свою военную машину, продолжать свою репрессивную политику в Намибии и незаконную оккупацию этой территории.

(Г-н Серджива, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

Эксплуатация ресурсов Намибии и разграбление ее природных богатств представляют собой нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Эти резолюции предусматривают защиту природных ресурсов этой территории. Утверждения некоторых западных стран о том, что введение санкций против расистского режима Претории пойдет во вред черному населению Южной Африки и Намибии, а также соседних государств, беспочвенны. Было бы лучше не приводить фальшивые оправдания, а сказать, что эти санкции нанесут ущерб интересам транснациональных корпораций, функционирующих в Южной Африке и Намибии и, тем самым, продолжающих эксплуатацию естественных и людских ресурсов южноафриканского региона.

Состоявшаяся в июне этого года в Париже Всемирная конференция по санкциям против расистской Южной Африки призвала к введению всеобъемлющих обязательных санкций в отношении расистского режима Претории с целью оказания на нее давления и достижения прекращения ею оккупации Намибии. Мы поддерживаем эту рекомендацию, но в то же время мы вновь осуждаем существующее сотрудничество между некоторыми западными странами и расистским режимом Претории. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы Совет Безопасности принял резолюцию о введении всеобъемлющих обязательных санкций в отношении расистского режима Претории в соответствии с главой VII Устава.

Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство воспользовались правом вето для того, чтобы не допустить введения таких санкций. Им следовало бы прислушаться к мнению международного сообщества и начать сотрудничать с ним, чтобы заставить этот расистский режим отказаться от своей расистской политики и положить конец своей оккупации Намибии.

Военное и ядерное, а также политическое и экономическое сотрудничество между расистскими режимами – между режимом Претории и другим режимом в оккупированной Палестине – очевидно для международного сообщества, его ни спрятать, ни утаить невозможно. Это получило подтверждение в докладе Специального комитета против апартеида, а также в резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями. Сходство между этими двумя расистскими режимами, сходство их агрессивной природы привело их к развитию

(Г-н Серджива, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

взаимного сотрудничества в целях угнетения арабского и африканского народов. Для установления мира в африканском и арабском регионах международное сообщество должно ввести обязательные всеобъемлющие санкции против этих расистских режимов.

В заключение хотелось бы воздать должное Совету Организации Объединенных Наций по Намибии, который мы считаем единственной законной управляющей властью в отношении территории Намибии. Мы выражаем признательность Совету за предпринятые им усилия в области контроля за положением в Намибии и вновь заявляем о своей безграничной поддержке героической борьбы, которую ведут народы Южной Африки и Намибии под руководством их признанных освободительных движений.

Г-н ЭНГО (Камерун) (говорит по-английски): Вопрос о Намибии по-прежнему волнует и вызывает разочарование у правительства и народа Камеруна. Мы уже имели возможность на специальной сессии подробно изложить свои взгляды на перспективы развития этого вопроса. Мы говорили не только о том этапе, который был достигнут благодаря усилиям – или отсутствию таковых – со стороны нашего поколения для того, чтобы избавить наших братьев и сестер в Намибии от ужасов бесчеловечного обращения, характерного для оккупационных сил Южной Африки, но также и о сущности различных индивидуальных позиций, которые, как представляется, поощряют противников здравого разума и справедливости к тому, чтобы с еще большим упорством проводить свою сатанинскую политику.

И вновь почти все делегации на нынешней сессии спешили подняться на эту трибуну и выступить с осуждением положения в Намибии. Некоторые из этих выступлений свидетельствуют о выдающемся блеске человеческого ума, являются воплощением самых прекрасных его качеств. Мы слышали здесь голос тех, кто подвергается унижениям, переносит трудности, лишения, подвергается смертельной опасности. Мы все слышали выступление нашего брата Гурираба, представителя международного департамента Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), который вновь говорил нам о том, что мы много раз уже слышали; мы слушали его так, как если бы нам было необходимо еще раз убедиться в своей способности к лицемерию и совершению человеческого зла.

Нет, делегация Камеруна не считает, что этот вопрос представляет нам еще одну возможность для упражнений в ораторском искусстве. Нам не следует больше тратить

наше драгоценное время на то, чтобы в очередной раз повторять рассуждения на избитые темы, приводить давно известные доводы в свое оправдание, вступать в пустые споры по поводу формулировок бесполезных резолюций, которые мы принимали в прошлом. Мы должны подумать о том, какой огромный ущерб престижу и репутации нашей Организации, нашего поколения наносит ситуация в Намибии.

Даже критического анализа и то недостаточно, так как история будет судить о нас не по тому, какую компетентность мы продемонстрировали, анализируя ситуацию и распределяя меж собой вину, а по тому, какие действия мы все вместе предприняли для того, чтобы помочь Африке, ее угнетенным и погибающим сыновьям и дочерям преодолеть их нынешнее трудное положение. В памяти сохранится, что в то время, когда мы осуждали апартеид и говорили об изоляции его проповедников, многие страны продолжали не только сотрудничать с ним при посредничестве своих коммерческих компаний, но и в некоторых случаях фактически допуская руководителей этого дьявольского государства на землю народов, которые заявляют о том, что они осуждают систему апартеида.

Мы вновь заявляем о том, что, по нашему мнению, народы Намибии нуждаются не в транквилизаторах, таких, как те, которые мы пытаемся им предложить своими бесчисленными резолюциями. Они рассматривают их как проявление неизменной поддержки южноафриканским садистам, продолжающим свое преспокойное существование в то самое время, когда история подписывает им приговор. Народ Намибии нуждается в согласованных усилиях международного сообщества, нацеленных на то, чтобы положить конец их страданиям. Они нуждаются во вмешательстве тех, кто в настоящий момент имеет возможность ускорить переход от несправедливости к справедливости, от войны к миру, от существования, полного лишений, к достижению возможности вносить свой вклад в международный мир, безопасность и развитие.

В Южной Африке есть место для черных, для белых — для людей с любым цветом кожи. Давайте же не будем поощрять бездействие, которое может привести к тому, что детям, внукам и более поздним поколениям людей в Южной Африке в наследство достанутся атрибуты жестокого и мучительного существования.

(Г-н Энго, Камерун)

В тот момент, когда мы обсуждаем финансовые проблемы Организации Объединенных Наций и ее историческую роль в деле обеспечения мира во всем мире, давайте предоставим Намибии и ее народу свободу, что сократит нашу повестку дня – в этом случае сократится и деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии – на один пункт, который стоит много миллионов долларов США.

Делались ссылки на программы, одобренные, но не выполняемые, которые вытекают из резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Но нам необходимо большее, нежели простые ссылки на это: нам необходима политическая воля, но не упорствующего режима в Претории, потому что эти люди глухи, невосприимчивы к требованиям о необходимости перемен и предпочитают жить во дворцах и виллах, где они отрезаны от цивилизации, а политическая воля постоянных членов Совета Безопасности, поскольку именно в их руках сегодня имеется сила, которая может привести к переменам. Мы по-прежнему обращаемся с призывом к Соединенным Штатам Америки и Советскому Союзу – этим великим державам, которые были рождены в революции и которые сегодня определяют направление развития мировых событий, возглавить это правое дело. Мы призываем других – Францию, Соединенное Королевство и других экономических и политических гигантов этого века – воспользоваться привилегией силы и влиянием, которыми их наделила история, для того чтобы спасти человечество от ужасов безнравственности и несправедливости.

История на нашей стороне. Намибийский народ однажды – рано или поздно – добьется своих законных прав и свобод. Это неоспоримо; это обязательно произойдет. Но было бы лучше, если бы все вовлеченные стороны проявили свою обеспокоенность, поскольку это должно беспокоить их. Юг Африки однажды докажет, что он обладает огромной силой; это – истина, которую необходимо признать. Было бы лучше, чтобы будущее руководство африканцев – черных, белых и других – не вспоминало этот период с ненавистью и угрызениями совести. Сейчас, когда мы следим за развитием событий при помощи средств массовой информации, печальные пророчества Шекспира должны преследовать нас всех – и большие, и малые государства. С вашего позволения, я напому эти пророчества:

(Г-н Энго, Камерун)

"A curse shall light upon the limbs of men;  
 Domestic fury and fierce civil strife  
 Shall cumber all the parts of Italy" - we could well say here "the streets of  
 South Africa" -  
 Blood and destruction shall be so in use,  
 And dreadful objects so familiar  
 That mothers shall but smile when they behold  
 Their infants quartered with the hands of war". (Julius Caesar, III, 1)

"Проклятье обрушится на род людской  
 Гнев и жестокая борьба охватят все уголки Италии", - мы могли бы здесь сказать  
 "улицы Южной Африки" -

"Кровь и разрушения будут столь часты,  
 И страшные предметы столь знакомы,  
 Что матери смогут улыбаться, держа в руках  
 Четвертованных десницею войны своих детей"\* (Юлий Цезарь, III, 1)

Достаточно взглянуть на телевизионные кадры, чтобы увидеть, как матери и дети  
 улыбаются, когда "десница войны четвертует их детей".

У нас были ужасные войны. Мы создали Организацию Объединенных Наций для того,  
 чтобы искоренить воинственность прошлого и создать мир на земле, безопасность и  
 условия для развития всех. Давайте не будем превращать юг Африки в еще большую  
 трагедию, которая может произойти. Регион богат своими людскими и природными  
 ресурсами. Сейчас этот регион располагает и ядерным оружием. Мы должны подумать о  
 создании страны, которая будет выступать за мир, а не за войну. Наша солидарность  
 со СВАПО и братским намибийским народом по-прежнему является твердой и незыблемой.  
 Нам не нужно много говорить для того, чтобы заверить их в нашей позиции по этому  
 вопросу. Мы хотели бы также заверить в нашей солидарности и наших братьев и сестер  
 в Анголе, которые по-прежнему находятся под угрозой безответственных действий со  
 стороны безумных чужестранцев. Мы искренне надеемся, что начиная с этого момента и  
 впредь мы будем рассматривать вопрос о том, какие действия и какую позицию мы  
 должны занять, с тем чтобы окончательно разрешить проблемы нашего народа в

---

\* Вольный перевод

(Г-н Энго, Камерун)

Намибии. Мы не можем больше позволить себе приходить сюда просто для того, чтобы высказывать свои мнения и принимать резолюции. Мы должны прийти сюда с твердой убежденностью предпринять определенные действия для того, чтобы спасти самих себя от стыда перед историей и прекратить продолжающееся кровопролитие, которое лишает наш намибийский народ права на самоопределение.

Г-н МАТТУРИ (Сьерра Леоне) (говорит по-английски): История Намибии сходна с историей многих бывших колониальных территорий, чьи судьбы выковывались и определялись войнами и иностранным господством. Мало народов испытало на себе наихудшее проявление колониального господства с таким духом и такой стойкостью, как народ Намибии. Даже сегодня неослабевающий гнет, которому подвергается эта территория и ее народ, уходит своими корнями к девятнадцатому столетию, когда, по крайней мере, по мнению тогдашних мировых держав, процветал "век колониализма", но процветал он не на благо угнетенных народов, а на их страдание и гибель. В случае с Намибией зверства, совершенные в отношении народов хереро, нама и дамара в начале века Кайзеровской Германией, хотя по вполне понятным причинам никогда не занимали центральное место на страницах газет тех дней, должны были стать леденящим душу предзнаменованием будущего гнета Южной Африки.

В тот век, когда опустошение земель и истребление целых народов определялись так называемыми "цивилизованными нациями" как приемлемые меры установления контроля над небельми "дикарями", судьба народов хереро, нама и дамара превратилась лишь в еще один эпизод осуществления на практике "бремени белого человека".

Без сомнения, сегодняшние события в Намибии следует понимать в этом плане: поскольку колониальные ситуации различаются не по своей жестокости, а лишь по своей склонности к изобретению новых форм угнетения. В случае с Намибией ход событий неизбежно должен был определить будущее Территории. В последующем действия участников Версальского договора должны были создать основы для притязаний Южной Африки на законный статус ее присутствия на Территории. Поскольку, предоставив Южной Африке мандат класса "С" на управление Намибией под контролем Лиги Наций, они создали условия для незаконной оккупации Намибии. Вразрез с обязанностями, возложенными на Южную Африку в соответствии с мандатом, а именно: "максимально способствовать материальному и моральному благосостоянию и социальному прогрессу населения Территории", понимание, что Территория будет управляться в качестве единой части Южной Африки, сорвало реальное выполнение этих обязанностей.

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Официальные заявления лидеров Южной Африки подтверждают эту точку зрения. В начале этого века генерал Ян Христиан Смутс дважды высказался о мандатной системе, сказал, что "мандат на Юго-Западную Африку являлся ничем иным, как аннексией", а также, что "мандат дает Южно-Африканскому Союзу столь полный суверенитет, как административный, так и законодательный, что большего нам и не надо".

Из ошибочных намерений образовался монолит жестокой эксплуатации и угнетения. В последующие годы миру постоянно заявляли, что статус-кво, созданный системой мандата, не может быть изменен.

Необходимо сделать эту историческую оценку для того, чтобы мы правильно понимали положение, которое стало кошмаром для международного сообщества. Только такое ясное понимание дает возможность полностью осознать нежелание некоторых стран добиваться позитивного решения.



(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Для многих наших стран, которые пополнили сегодня ряды Организации Объединенных Наций, колониальное прошлое оставило тяжелую память не только из-за несправедливостей, которые являлись типичными для такого опыта, но и в первую очередь из-за того, что каждая колониальная ситуация напоминает нам наше прошлое, когда мы подвергались угнетению и унижению иностранными властями, прошлое, которое столь хорошо знакомо в Намибии.

Вот почему большинство наших стран по-прежнему верят, что Организация Объединенных Наций, деятельность которой имела решающее значение для получения нашей собственной свободы, является единственным форумом, с помощью которого может быть решено положение в Намибии, несмотря на разочарование, которое мы пережили, пытаясь призвать Южную Африку выполнить многочисленные резолюции и решения нашей Организации. По сути дела мы сохраняем эту нашу веру, поскольку мы уважаем международные обязательства и выполняем нормы и правила, которые регулируют поведение государств, — но не Южной Африки. Презрение, которое эта страна проявляет к решениям этой Организации, имеет долгую историю. Это также требует тщательного рассмотрения, поскольку еще со времени создания Организации Объединенных Наций в 1945 году расистская политика Южной Африки и международная ответственность Южной Африки в отношении Намибии постоянно оставались на повестке дня сессий Генеральной Ассамблеи. Остальное сейчас хорошо известно, а повторение не уменьшает остроты этой трагедии.

В 1946 году Генеральная Ассамблея рекомендовала Южной Африке поставить называвшуюся тогда территорию Юго-Западной Африки под систему опеки Организации Объединенных Наций. Южная Африка грубо отвергла эту рекомендацию и оспаривала право Организации Объединенных Наций на преемственность мандатной системы Лиги Наций. Однако это заблуждение было в конце концов урегулировано после того, как Международный Суд заявил в своем памятном консультативном заключении, о котором просила Генеральная Ассамблея, что в дополнение к международным обязательствам, которые Южная Африка по-прежнему несет в отношении этой территории, Организация Объединенных Наций должна выполнять наблюдательные функции, которые выполняла Лига Наций в отношении этой территории.

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Прошло уже 35 лет после принятия этого заключения, и то, что Южная Африка называла "священным долгом цивилизации" в содействии благосостоянию и социальному прогрессу Намибии, сейчас представляются незаконной оккупацией и грубой агрессией. История Намибии изобилует годовщинами. Несколько месяцев тому назад исполнилось 20 лет после принятия исторической резолюции 2145 (XXI), которой Генеральная Ассамблея положила конец мандату Южной Африки в отношении Намибии, провозгласила всему миру, что Южная Африка не выполнила своих обязательств, вытекающих из мандата, и взяла на себя непосредственную ответственность за эту территорию.

Результаты этого, несомненно, хорошо известны: отказ Южной Африки выполнить это решение впоследствии стал предметом еще одного консультативного заключения Международного Суда, в котором Суд 21 июня 1971 года провозгласил, что продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным и что Южная Африка обязана покинуть эту территорию.

Эти годовщины свидетельствуют о продолжении незаконной деятельности режима апартеида в Намибии, а также представляют собой неопровержимое доказательство того, что этот режим является международным преступником. Однако преступники редко совершают свои преступные дела в одиночку, и Южная Африка, безусловно, имеет своих собственных сообщников. Как по-иному можно назвать тех, кто, несмотря на твердое и бесспорное определение подлинных намерений режима в этой территории, продолжает активно помогать и содействовать ему в разграблении ресурсов этой территории? Разве их нельзя считать ее моральными защитниками? Стремление сохранить на иностранной земле нетерпимые экономические и социальные условия, с которыми никогда бы не согласились в рамках собственных границ и, более того, представлять дело так, что это самые лучшие условия из всех имеющихся, представляет собой нападение на сами основы, на которых зиждется все эти общества. Это также представляет собой осмеивание интеллектуального наследства века просвещения, который дал основное направление философскому мышлению и социальному поведению этих обществ.

Но, несомненно, свидетельства говорят сами за себя. Совершенно ясно, что иностранные экономические круги, занимающиеся эксплуатацией ресурсов территории, включают в себя некоторые из самых крупных корпораций мира не только из Южной Африки, но и из Западной Европы и Северной Америки, которые добывают и экспортируют 95 процентов, а контролируют 80 процентов минеральных ресурсов территории. Кроме

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

того, изучение транснациональных корпораций в Намибии вызывает беспокойство в связи с тем, что почти из 300 дочерних корпораций, действующих в Намибии, более трети приходится на западноевропейские и североамериканские компании. Это грубое нарушение Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, который был впоследствии одобрен в резолюции 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи в 1974 году и который был принят специально для того, чтобы приостановить грабеж ресурсов Намибии и сохранить их для населения территории.

Но несмотря на все это, по-прежнему сохраняется тревога, что такая деятельность иностранных компаний представляет собой угрозу тому, что в будущем этими ресурсами будут обладать те, кому они принадлежат по праву. Печальным показателем этого является сектор рыболовства, где к концу 70-х годов в результате повального грабежа со стороны Южной Африки и других иностранных экономических кругов лов сардины снизился до 7-8 процентов от уровня середины 60-х годов.

Эта картина сама по себе является ярким показателем открытого сговора между Южной Африкой и ее сообщниками. Но один или два примера не могут полностью показать всю историю. Несбалансированная экономическая структура территории объясняется ее колониальным характером, а ее вызывающее сожаление социальное неравенство объясняется деградирующим воздействием апартеида.

Распределение доходов в Намибии рассматривается как одно из самых неравноправных в мире, при этом уровень различия между доходами черных и белых на душу населения составляет 1 к 24. Добавьте к этому, что намибийские рабочие не находятся под защитой трудового законодательства, они лишены трудового страхования и страдают от дискриминационной практики, куда относится и отрыв от их семей. Апартеид определяет, где и в каких условиях рабочему жить и как долго его можно использовать.

Если так плохи экономические условия, в которых живут намибийцы, то их социальное положение вряд ли лучше. Большинство населения живет в четко определенных "районах безопасности", где оно вынуждено подчиняться жестоким условиям военного положения. Повсеместные аресты, предварительные заключения, грубый срыв собраний и другие нарушения основных прав намибийцев - это лишь некоторые примеры репрессивных мер, которые использует режим апартеида для сохранения своей незаконной оккупации этой территории и подавления сопротивления народа, руководимого СВАПО.

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Стремясь усилить свои тиски в Намибии, режим апартеида постоянно, хотя и без успеха, пытается создать политические условия на этой территории по своему собственному образцу, чтобы обеспечить зависимость этого вассального режима от военной поддержки Южной Африки, начиная от создания позорного демократического союза Турнхалле до недавнего создания так называемого "переходного правительства" в Виндхукке в прошлом году, - и все эти уловки были повсеместно осуждены и объявлены не имеющими правовых последствий.

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Практика создания марионеточного режима в странах с колониальным режимом не является чем-то новым. Существовали аналогичные прецеденты, когда колониальные власти пытались навязать колониальным территориям договоренности, которые не получали ни поддержки, ни одобрения. В случае с Намибией неоднократно подтверждалось, что не может быть никакой альтернативы плану Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Территории согласно резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Эта резолюция содержит единственное условие, которое может обеспечить будущее Территории и его народа. Неспособность реализовать цели, содержащиеся в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности может объясняться только привнесением отвлекающих элементов и негативным влиянием, что периодически выдвигалось в качестве жизнеспособной альтернативы. В частности, так называемая политика конструктивного сотрудничества и вопрос об "увязке" независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы не только привели к задержке этого процесса в целом, но также оказались успешным средством для придания законности незаконному режиму.

Мало, кто будет отрицать, что упрямство Южной Африки в значительной степени объясняется экономической и военной ситуацией на Территории. Вряд ли надо доказывать, что нельзя придать законный характер тем благам, которые извлечены из незаконной ситуации. Уже было доказано, что экономические и технические связи, существующие между режимом апартеида и некоторыми странами, способствуют деятельности оккупационных сил в Намибии, основной задачей которых является укрепление отвратительной политики апартеида и создание благоприятных условий для продолжения разграбления ресурсов Территории. Поэтому наша тревога и наша ответственность должны основываться на осознании того факта, что мы не можем ни путем сотрудничества с угнетателями, ни проявляя черствое равнодушие к законным обязательствам или игнорируя моральные принципы, продолжать отказывать народам, какими бы они ни были и где бы они ни находились, в их неотъемлемом праве на самоопределение и независимость.

Главное, что сейчас необходимо – это четко дать понять режиму апартеида, что мы не намерены больше терпеть его постоянный отказ выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по Намибии. Разногласия в рядах международного

сообщества в результате неконструктивной позиции некоторых стран должны быть устранены. Этот всемирный орган не может сохранять свой авторитет, если могущественное и влиятельное меньшинство будет упорно отстаивать то, что не выдерживает никакой критики.

Сколько мы себя помним, столько существует проблема Намибии; и в течение этого времени не было достигнуто какого-либо значительного прогресса в плане выработки решения. Напротив, мы явились свидетелями эскалации насилия и гибели людей; свидетелями того, что Намибия стала использоваться в качестве плацдарма для незаконной агрессии Южной Африки против соседних независимых государств. Мы явились свидетелями усиления напряженности на юге Африки в результате политики режима апартеида. Кроме того, экономическое будущее независимой Намибии продолжает оставаться под угрозой. Но настало время, чтобы все миролюбивые государства совместно действовали в целях выполнения плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии.

Пусть этот союз государств, отстаивая международный мир и справедливость, будет преисполнен веры и решимости положить конец незаконной оккупации Южной Африкой Намибии и сделать все для того, чтобы эта страна заняла свое законное место среди суверенных и независимых государств. Давайте верить в торжество правого дела, и с этой верой выполним наш долг перед народом Намибии.

Г-н ДИАКЕНГА СЕРАО (Ангола) (говорит по-французски): Генеральная Ассамблея вновь обсуждает вопрос о Намибии. В последние годы общие прения постоянно характеризуются выражением тревоги международного сообщества по поводу продолжающейся незаконной оккупации Намибии. К сожалению, эта тревога усилилась и требует принятия немедленных действий. Намибийский вопрос является одним из жгучих вопросов наших дней, который очень часто рассматривается Организацией Объединенных Наций, которой так и не удалось достичь окончательного решения этой проблемы. Однако я уверен, что это объясняется не отсутствием творческого подхода со стороны государств-членов.

Консенсус, достигнутый в 1978 году Советом Безопасности, который привел к принятию резолюции 435 (1978), касающейся плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии, возродил законные надежды международного сообщества на окончательное урегулирование намибийского конфликта на основе

(Г-н Диакенга Серао, Ангола)

переговоров. Однако расистский режим Южной Африки с тех пор часто прибегал к подтасовке фактов, уловкам, пустым обещаниям в адрес Организации Объединенных Наций и лживым заверениям в адрес международного сообщества. Он сохранял свою непримиримую позицию, наращивая свое военное присутствие в Намибии и развивая свой ядерный потенциал.

Если объективно взглянуть на вопрос о предоставлении независимости Намибии, то становится ясно, что расистский режим Южной Африки зачастую выдвигает проблемы для того, чтобы выиграть время, и пока эти проблемы решаются, Претория создает новые.

Моя делегация считает, что режим апартеида не ликвидирует свою незаконную оккупацию Намибии до тех пор, пока международное сообщество не заставит его сделать это. Поведение Южной Африки направлено на преднамеренное искажение справедливых и приемлемых решений проблем, созданных системой апартеида в регионе.

Колониализм расистского режима Претории не ограничивается ни границами его национальной территории, ни границами Намибии, которую он оккупирует. Суверенные государства юга Африки неоднократно находились под угрозой и подвергались нападениям со стороны расистских сил Претории. Вот уже более пяти лет южноафриканские вооруженные силы удерживают некоторые районы территории Анголы под жестокой военной оккупацией. Они убивают ни в чем не повинных людей и уничтожают их имущество. Южная Африка использует намибийскую территорию в качестве плацдарма для осуществления нападений против Анголы. Южноафриканские военные базы на севере Намибии используются для подготовки наемников и для их засылки на нашу территорию.

Именно с этих баз южноафриканские войска осуществляют свои вторжения на территорию нашей страны и предоставляют военную поддержку вооруженным бандам, действующим по их приказу в Анголе.

Страны региона сегодня являются свидетелями эскалации актов агрессии и дестабилизации со стороны расистского режима Южной Африки. С момента получения независимости ангольское правительство не жалеет усилий, направленных на создание благоприятных условий для урегулирования намибийской проблемы. Понимая сложность международной обстановки и стремясь устранить препятствия, созданные Южной Африкой и администрацией Соединенных Штатов Америки в отношении выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, правительство Народной Республики Ангола выдвинуло 17 ноября 1984 года комплекс предложений, содержащихся в письме президента Эдуардо душ Сантуша Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Пересу де Куэльяру. Предложения Анголы реалистичны и актуальны и сегодня.

(Г-н Диакенга Серао, Ангола)

Но расистский режим не только не услышал эти предложения, но даже расширил свою агрессию против Народной Республики Ангола. Эта политика апартеида, к сожалению, пользуется открытой поддержкой некоторых западных стран. Попытки определенных западных правительств увязать решение намибийской проблемы с посторонними вопросами и сотрудничество этих правительств с режимом апартеида в обучении и снабжении наемников Южной Африки являются еще одним элементом эскалации напряженности в регионе и создания препятствий на пути осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Следует напомнить, что так называемая увязка осуществления Плана Организации Объединенных Наций для Намибии с присутствием в Анголе кубинских интернационалистских сил является не чем иным, как предлогом, используемым расистским режимом Южной Африки и администрацией Соединенных Штатов для того, чтобы воспрепятствовать предоставлению независимости Намибии. Кубинские войска находятся в Анголе на основании совместного соглашения, заключенного между правительствами Народной Республики Ангола и Республики Куба. В силу этого вопрос об их выводе входит в компетенцию только этих двух правительств.

Правительство Народной Республики Ангола поэтому вновь отвергает попытку расистского режима Претории и его союзников увязать вопрос о независимости Намибии с другими посторонними вопросами. До сих пор ни один ангольский солдат или какой-либо другой, находящийся на ангольской земле, не пересек национальную границу Анголы. Однако наемники и регулярные южноафриканские войска оккупируют часть ангольской территории, грубо нарушая нормы международного права и принципы Устава Организации Объединенных Наций.

Присутствие Южной Африки в Территории Намибия препятствует применению благородного принципа самоопределения народов. Присутствие Южной Африки является нарушением норм международного права и принципов Устава Организации Объединенных Наций, членом которой является Южная Африка. И наконец, ее присутствие является незаконным, и международное сообщество должно исправить такое положение.

Народ, партия и правительство Анголы солидарны с намибийским народом и с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО). Народная Республика Ангола поддерживает осуществление намибийским народом своих законных устремлений к независимости и самоопределению. Ангольское правительство полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение этой цели.



(Г-н Диакенга Серао, Ангола)

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество несут первостепенную ответственность за решение намибийской проблемы. Международное сообщество должно принять меры, прежде чем намибийская трагедия обернется трагедией для всего мира.

Борьба продолжается, победа неизбежна.

Г-н ТИШЕТТ (Белиз) (говорит по-английски): 14 декабря 1960 года в своей резолюции 1514 (XV) Генеральная Ассамблея провозгласила, среди прочего, что все народы имеют право на самоопределение и что должны быть незамедлительно приняты все меры для передачи всей власти народам этих территорий

"в соответствии со свободно выраженной ими волей или желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок". (резолюция 1514 (XV), пункт 5)

С тех пор Ассамблея приняла ряд резолюций и решений, направленных на обеспечение неотъемлемого права намибийского народа на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и с резолюцией, которую я только что процитировал.

Двадцать лет назад в своей резолюции 2145 (XXI) Генеральная Ассамблея прекратила мандат Южной Африки над Намибией. Вопросу о Намибии сейчас больше лет, чем некоторым из присутствующих сегодня здесь. Он также возник раньше, чем образовались некоторые государства, представленные в этой Генеральной Ассамблее. И все-таки сегодня мы вновь сталкиваемся с этим вопросом, а также с вопросом о том, что необходимо сделать, чтобы добиться независимости Намибии.

При обсуждении вопроса о Намибии важно представлять полную картину. При обсуждении независимости Намибии мы сталкиваемся с тремя различными аспектами. Прежде всего, мы сталкиваемся с вопросом колонизации в ее худшем проявлении; во-вторых, — с причинами этой колонизации, которые состоят в получении прибыли; и, в-третьих, — с методами или средствами колонизации, каковыми является апартеид или превосходство белого населения.

Вебстер определяет апартеид как

"политику неукоснительной расовой сегрегации и дискриминации против коренного черного и другого цветного населения, которая осуществляется в Южной Африке".

(Webster's New Twentieth Century Dictionary, second edition, 1977, p. 84)

Мне кажется, что более простым и более точным определением было бы "белое превосходство".

Для обеспечения любого мирного решения намибийского вопроса необходимо немедленно положить конец политике апартеида Южной Африки. Как только апартеид будет уничтожен, неизбежно наступит независимость Намибии, так же, как на смену ночи приходит день. Международное сообщество сконцентрировало свои усилия на этом вопросе как ни на каком другом. То, что бедствия народов Намибии и Южной Африки давно притягивают внимание народов мира, делает им честь. Если бы только они также доходили до наших сердец и совести, тогда мы смогли бы принять необходимые действия для достижения свободы и независимости народа Намибии.

Много было сделано для того, чтобы уничтожить апартеид и добиться независимости Намибии. В 1978 году Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), являющуюся приемлемой основой достижения независимости Намибии. Но этого было недостаточно для Южной Африки.

В октябре 1985 года главы правительств государств Содружества на встрече в Багамах приняли Соглашение Содружества в отношении южной части Африки, в котором они обязались ввести комплекс санкций против Южной Африки. В Коммюнике, принятом на этой конференции, говорится, что:

"главы правительств выразили свою серьезную озабоченность в связи с отсрочками в вопросе о предоставлении независимости Намибии. По их мнению, создание так называемой временной администрации является незаконным, и поэтому они вновь призвали незамедлительно осуществить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, которая, как они вновь подтвердили, является единственно приемлемой основой для предоставления Намибии независимости. На основе этой позиции они вновь отвергли попытки отсрочить освобождение Намибии путем увязывания его с выводом кубинских войск из Анголы. Они также подчеркнули, что с помощью политики "конструктивного взаимодействия" не удалось положить конец несговорчивости Южной Африки в отношении Намибии, как не удалось покончить и с апартеидом". (A/40/817, стр. 14)

Но и этого оказалось недостаточно для Южной Африки.

(Г-н Тиллетт, Белиз)

15 ноября 1985 года Совет Безопасности, сознавая настоятельную необходимость ликвидации апартеида и предоставления независимости Намибии, завершил прения по проекту резолюции, в котором содержится призыв о введении обязательных ограниченных санкций в отношении Южной Африки по главе VII Устава и принятии принудительных мер, в число которых входят, во-первых, прекращение всех связанных с экспортом кредитных гарантий для экспорта в Южную Африку и Намибию; во-вторых, запрещение импорта или обогащения намибийского и южноафриканского урана, поставки технологии, оборудования и лицензий для атомных предприятий в Южной Африке; в-третьих, введение эмбарго на нефть и поставку оружия Южной Африке; и, в-четвертых, запрещение всех новых инвестиций в Южной Африке и Намибии.

Хотя 12 из 15 членов Совета Безопасности проголосовали за этот проект резолюции, он не был принят потому, что два постоянных члена Совета использовали право вето. Этого также было недостаточно для Южной Африки.

В сентябре 1986 года, на восьмой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединения, главы государств и правительств обязались поддерживать независимость Намибии и ликвидацию апартеида.

Восьмая Конференция в верхах завершила свое воззвание о немедленном предоставлении независимости Намибии следующими словами:

"Уже настало время предоставить независимость Намибии. Откладывать решение этого вопроса далее было бы безнравственно. Поэтому мы призываем всех мужчин и женщин доброй воли решительно выступить против затягивания под любым предлогом и при любых обстоятельствах предоставления независимости Намибии".

(A/41/697, стр. 85)

Все же Южная Африка полагает, что этого недостаточно.

Следует отметить положительные шаги Европейского экономического сообщества в отношении санкций, которые оно ввело 15 сентября 1986 года. Хотя делегация Белиза воодушевлена этим новым событием, мы призываем его осуществить более существенные санкции в скорейшее время. Поскольку и этого тоже было недостаточно для Южной Африки.

Совсем недавно мы приветствовали решение конгресса Соединенных Штатов о введении санкций в отношении Южной Африки и воодушевлены его решимостью проводить этот курс действий в отношении Южной Африки. Однако Южная Африка по-прежнему не считает эту акцию достаточной для того, чтобы удержать ее от проведения политики апартеида или причиной, достаточной для того, чтобы предоставить независимость Намибии.

Эти объединенные всеобщие усилия мало повлияли на ликвидацию апартеида или на предоставление независимости Намибии.

Таким образом, мы подходим к этой сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи с проектами резолюций, содержащимися в документе A/41/24, Часть II. Мы надеемся, что эти проекты резолюций получат поддержку всех стран и станут заключительным ударом, который приведет к ликвидации апартеида и независимости Намибии.

Более 2 000 лет назад царь Соломон сказал, что "неосуществленная надежда вызывает боль в сердце". Каждый раз, когда не осуществляется надежда о предоставлении независимости Намибии, это отзывается болью в наших сердцах, и даже более того, это отзывается болью в сердцах намибийского народа. Каждый проходящий день в условиях, когда правящей властью в Намибии является апартеид, делает еще более сложным установление умеренного руководства для независимой Намибии. В политических, экономических и гуманитарных интересах всех заинтересованных сторон немедленно уничтожить апартеид и предоставить независимость Намибии.

В проектах рассматриваемых нами резолюций, среди прочего, содержится настоятельный призыв к Совету Безопасности с учетом постоянного отказа расистского режима Южной Африки выполнять резолюции и решения Организации по вопросу о Намибии... и в свете серьезной угрозы международному миру и безопасности, создаваемой Южной Африкой, ввести всеобъемлющие обязательные санкции в отношении этого режима, в соответствии с главой VII Устава.

Значительное число государств здесь говорили, что они не верят, что настало время для таких решительных мер. Когда же наступит такое время? Будем ли мы выжидать до тех пор, пока Намибия лишится своих природных ресурсов, и тогда скажем, что настало время ввести обязательные санкции? Тогда в 2010 году мы можем вернуться к обсуждению нового пункта в повестке дня семьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Этим пунктом тогда, весьма вероятно, могло бы стать критическое экономическое положение в Намибии. И тогда те же страны, которые сейчас протестуют и отказываются оказывать поддержку делу независимости Намибии, несомненно, скажут, что плохое управление и отсталая политика и взяточничество в правительстве создали такое положение.

Когда же придет время? Если бы положение было обратным и черное меньшинство обращалось с белым большинством так же, как сейчас белое меньшинство обращается с черным большинством, по вашему мнению, настало бы время для всеобъемлющих обязательных санкций? Если бы черное большинство в прифронтовых государствах сделало с их белым населением то же, что делает южноафриканское правительство со своим черным населением, настало бы тогда время для всеобъемлющих обязательных санкций?

Это – уродливая картина, но мы и имеем дело с уродливым проявлением апартеида.

Страны и народы должны заглянуть в свои души и настроить их на слова гимна, в котором содержится мольба:

"Научи нас любить всей душой и всем разумом каждого человека и все человечество.

Разбей старые стены предубеждений и ненависти.

Не оставляй нас на произвол судьбы.

Так же, как ты, любил и отдал свою жизнь для того, чтобы покончить с враждой и раздорами,

О, поделись своим высоким милосердием,

Научи нас, господи, любить".

Наконец, я расскажу историю, которая произошла в движении за гражданские права в 1960-х годах, когда чернокожие в Соединенных Штатах Америки боролись за свою свободу. Появилась песня, которая поможет нам должным образом сосредоточиться на проблеме, и я надеюсь, что мы подумаем над словами этой песни, когда будем голосовать по этим проектам резолюций. Ее слова просты и искренни:

Однажды, лежа в кровати перед сном, маленький мальчик спросил отца: "Скажи мне, папочка, какого цвета кожа у бога?"

Отец ответил: "Она черная, коричневая, желтая, красная и белая, поскольку в глазах бога все равны".

Апартеид будет побежден, Намибия будет независимой.

Г-н УЭДРАОГО (Буркина Фасо) (говорит по-французски): Сейчас – 1986 год, и вот уже в течение 40 лет вопрос о Намибии постоянно стоит на повестке дня этой Организации. Прошло уже 40 лет с того времени, после окончания второй мировой войны, когда народы юга Африки, находящиеся под игом колониализма, в частности, народ Намибии, как и другие колонии в Африке, включая и мою страну, должны были бы пройти обычный путь к самоопределению и полной независимости.

Однако в течение 40 лет героические народы юга Африки и, в частности Намибии, борются за освобождение из огромной, отвратительной тюрьмы. Их тюремщиком является отвратительный неонацистский расистский режим Претории, и его союзники пользовались дурной славой многие годы: к ним относятся особенно западные державы, во главе которых стоят Соединенные Штаты и Соединенное Королевство.

Следует отметить, что международное сообщество предприняло значительные усилия для того, чтобы исправить то положение, в условиях которого находится намибийский народ. С 1966 года Организация Объединенных Наций, устав от политики проволочек, проводимой Преторией, решила официально прекратить мандат Южной Африки в отношении Намибии и лишить ее всех прав управления Территорией.

Вызывает особое сожаление тот факт, что расисты Претории единственно в чем проявляют постоянство, так это только в своем систематическом отказе осуществлять решения Организации Объединенных Наций и чаяния международного сообщества.

В 1966 году Южная Африка ответила на решение Организации Объединенных Наций о прекращении мандата над Намибией отказом признать такое решение, и она сохранила свое незаконное присутствие на этой Территории. Вскоре после этого она также отказалась выполнять резолюцию 276 (1970) Совета Безопасности, в которой подтверждался незаконный характер присутствия Южной Африки в Намибии. Она также отвергала консультативное заключение Международного Суда, который в 1971 году заявил, что "Южная Африка обязана положить конец своей оккупации Территории".

Можно было бы представить детальный перечень всех инцидентов, когда игнорировались решения Организации Объединенных Наций. Они настолько многочисленны, отвратительны и оскорбительны, что лучше не перечислять их. Но я должен упомянуть тот, который мы считаем самым значительным из них.

В резолюции 385 (1976) Совет Безопасности подтверждает право намибийского народа свободно определять свое собственное будущее, и в пункте 7 говорится: "...необходимо, чтобы во всей Намибии, как одной политической единице, были

(Г-н Уэдраого, Буркина Фасо)

проведены свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций". Два года спустя, в 1978 году, кажется, открылись возможности для выполнения этой резолюции благодаря предложению, выдвинутому в Совете Безопасности пятью его членами, представляющими западные страны, предложению, которое лежало в основе принятия резолюции 435 (1978) и разработки плана действий Организации Объединенных Наций, который предусматривает прекращение огня, проведение выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций и создание Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период.

Хотя расистский режим в принципе согласился с таким предложением и СВАПО, единственный и законный представитель намибийского народа, также поддержала это предложение, тем не менее расистский режим на встрече в Женеве проявил еще большую решимость в том, что касается игнорирования исконных и всеобщих чаяний народов мира. При активной поддержке своего главного союзника, Соединенных Штатов, расистский режим выдвинул новое препятствие, а именно: "увязку" выполнения резолюции 435 (1978), касающейся вопроса о Намибии, с выводом кубинских интернационалистских сил из Анголы.

За этим последовали другие деяния, некоторые из которых имели важный характер: создание так называемого временного правительства в Виндхукке 17 июня 1985 года, усиление репрессий в самой Южной Африке и постоянное осуществление актов государственного терроризма против соседних стран, являющихся их постоянными жертвами, а также создание хорошо вооруженных групп, противоправные действия которых с такой готовностью приветствовались в средствах массовой информации союзников, к этому следует добавить бессовестное и откровенное разграбление природных богатств территории Намибии. Эти события достигли своего апогея, когда некоторые страны проявили готовность принять у себя с распростертыми объятиями г-на Боту, стоящего во главе этого зловещего режима.

Несмотря на массовые аресты, пытки, убийства, либо прямые или замаскированные под авиакатастрофы, несмотря на огромный ущерб, нанесенный и без того слабой экономике прифронтовых государств, несмотря на попытки превратить Намибию в еще один оплот апартеида, СВАПО была вынуждена проявлять терпение и до сих пор его проявляет, а нас всех призывают хранить молчание. Удивительно, к примеру, что те,

кто несет ответственность за действия, которые, как предполагается, должны принести счастье угнетенным народам юга Африки, некоторое время настаивали на том, чтобы их имена сохранялись в тайне. Каждый человек должен занять свое место в истории.

Нельзя больше откладывать урегулирование намибийского вопроса. Наша Организация должна предпринять дополнительные решительные усилия, имея при этом в виду соответствующие доклады Специального комитета, касающиеся этой ситуации, направленные на осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также решение Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. В этой связи мы с особым удовлетворением отмечаем заявления исполняющего обязанности Председателя Специального комитета г-на Эктора Орамаса и Председателя Совета г-на Зузе. Моя делегация хотела бы искренне воздать должное всем членам этих органов Организации Объединенных Наций, которые осуществляли свои обязанности самым похвальным образом. Мы также высоко оцениваем заключительные документы и деятельность Международной конференции за немедленное предоставление независимости Намибии, состоявшейся в Вене в июле этого года, а также результаты специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросу о Намибии, состоявшейся в сентябре этого года.

Коллективный разум всего человечества, который уже осознал страдания намибийского народа, требует немедленного введения санкций, направленных против незаконного присутствия в Намибии неонацистского расистского режима Претории, — не робких, избирательных санкций, а всеобъемлющих обязательных санкций, которые являются единственным мирным средством для того, чтобы покончить со злобной политикой Южной Африки.

Совет Безопасности играет решающую роль в этом вопросе. И это естественно в свете резолюций 435 (1978) и 566 (1985), в которых Совет отверг требования увязать предоставление независимости Намибии с посторонними, не относящимися к делу вопросами. Более того, необходимость принятия решительных мер со стороны Организации Объединенных Наций, для того чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии, основывается на том факте, что именно Организация Объединенных Наций должна нести непосредственную ответственность за эту Территорию до полного установления независимости.



(Г-н Уэдраого, Буркина Фасо)

Совет Безопасности не должен дальше терпеть положение, сложившееся в Намибии, поскольку она в соответствии со статьей 39 Устава представляет собой явную угрозу миру, приводит к нарушению мира и актам агрессии. Совету Безопасности пора прекратить занимать пассивную позицию в ожидании, пока деяния Претории не вынудят его осуществить ответные меры.

Позиция моей страны в отношении "увязки" хорошо известна. Буркина Фасо всегда выступала против этой тактической уловки со стороны Южной Африки, направленной на "увязку" с не относящимися к делу вопросами, при оказании поддержки со стороны Соединенных Штатов в этой мошеннической уловке с целью выиграть время. Мы также считаем, что именно намибийский народ должен решать свою собственную судьбу путем завоевания полной независимости, ведя борьбу против своих угнетателей.

Совершенно логично, что Южная Африка – это чудовище, угнетающее подавляющее большинство своего собственного народа, угнетает другие народы за пределами своих границ. Режим, который отказывает своему собственному народу в его наиболее основополагающих правах, не предоставит таких прав и другим народам. Однако ход истории продолжается; свобода и право народов на самоопределение восторжествуют, как в Южной Африке, так и за ее пределами.

Мы хотели бы знать, желает ли Совет Безопасности – особенно те его члены, которые несут ответственность за применение права вето по этому вопросу, – стоять на стороне истории или же он хочет противостоять ходу истории. Таков единственный вопрос, который стоит перед нами в сороковой год страданий намибийского народа.

Буркина Фасо убеждена, что препятствия, которые все еще стоят на пути процесса деколонизации Намибии, не могут изменить эволюцию этого процесса или его конечного исхода – победы освободительной борьбы, ведущейся мужественным народом Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного подлинного представителя. Мы также убеждены, что победа может быть ускорена с помощью введения Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки.

С учетом этого мы вновь призываем всех тех, кто недавно препятствовал достижению прогресса, не противиться принятию обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы повторяем наш призыв не только для того, чтобы ускорить получение независимости Намибии, но, прежде всего, также и для того, чтобы нигде в мире более не проявлялось пренебрежение к Всеобщей декларации прав человека.

Буркина Фасо с удовлетворением видит, что вопрос о Намибии вышел за узкие рамки национального управления и получил большее признание и политическую поддержку со стороны общественности, особенно в странах, политика и практика которых не всегда согласуется с соответствующими резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, это чрезвычайно важно и подтверждает ту истину, что борющиеся народы всегда и везде поддерживают друг друга. Мы убеждены, что скорее, чем думают некоторые, Намибия станет, хотя бы они этого или не хотят, великой и мирной родиной для свободного и достойного народа.

Родина или смерть: мы победим!

Заседание закрывается в 22 ч. 35 м.